工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話 編輯部：弍六七八九 採訪部：二五二五二 營業部：弍四弍九六 廣告部：二弍一六〇 社長室：弍五四九五
電報掛號：二〇七五 郵政信箱：六十二號

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版縮編一大張）
新聞紙類第一零五七號

蘇俄向中共追債 北平莫斯科不歡

中共去年無法履行承諾欠下蘇俄逾三千萬美元 老克通告共黨國家指摘中共背叛蘇俄

【紐約五日美聯社電】紐約時報今日稱：中共在一九六零年，因爲無法履行其對蘇俄之輸出承諾，欠下蘇俄數逾三千萬美元。該報謂：蘇俄通過一本貿易雜誌發表該項消息，而此亦爲北平及莫斯科間日漸增加緊張之另一種証據。紐約時報謂：該本蘇俄雜誌，實際上已顯示中共從蘇俄方面所獲得之經援，比諸以前在一年內給予任何國家者較多。該雜誌透露該兩國間具有一條五年還債協定。該雜誌雖無貿易發表，惟已暗示蘇俄及中共間貿易，將會銳減，俾在輸出方面獲致平衡。

【倫敦四日法新社電】據此間可靠方面透露：蘇聯總理克魯契夫與中共主席毛澤東兩個共黨世界巨人之間，經已發展一項格外嚴重之危機。克魯契夫在分發與世界各國共產黨之一項通告中，以據傳異常猛烈之語調，指摘毛澤東「左翼之偏差思想」，并譴責該中共領袖未能遵守去年十二月「莫斯科宣示」之各項協議，該項宣言，曾被認爲係經已顯示莫斯科與北平間之思想爭執已獲得結束。渠指摘毛澤東抱有「狹隘的沙文主義」之思想，反對演進與和平共存之理論，欲法單方面干涉外國共產黨之行動，此係違反列寧關於聯合行動之原則。尤甚者，係克魯契夫正式聲言在聯共第二十二次代表大會譴責毛澤東違犯六個月前的嚴重承担之各項義務。該蘇聯總理并特別責備毛澤東個人的採取行動，而不事前舉行協商，并引述中共對阿爾巴尼亞國家元首霍克哈之態度，作爲例証（中共曾擁護霍克哈嚴峻的史達林式共產主義，與對於較爲溫和各共黨政權所作之譴責）。熟諳中共與蘇聯間題英國專家之意見，認爲克魯契夫該項文件，係具有三項目的：㈠係在於譭毀或至少將中共在國外之勢力減至最低限度——此一項努力，在非洲與中東尤爲顯著。㈡在於証明中共人士不合時宜之想法，該等人士例如在台灣之問題，并未有顯示一如蘇聯根據一九一七年布勒斯里多夫斯克條約對「暫時」承認獨立波羅的海國家所表現之忍耐力與智慧。㈢在於爭取外國共產黨同志蘇聯「路綫」，尤其因中共武斷主義以致發生動搖之法國共產黨爲然。現時實不能估計克魯契夫該項文件在蘇聯以外所可能發生之影响力，但此間有資格方面人士，認爲毛澤東將一意孤行，而不多大計較來自克魯契夫之各項指摘，毛澤東對於克魯契夫係并不十分尊敬。此間觀察家指出：自克魯契夫發出該項通告以來，中共與莫斯科發生歧見之下列証據：中共「主席」劉少奇曾再三說明中共對於台灣問題之忍耐力，係有限度。渠在科威特達成獨立之後即向科威特元首致賀——莫斯科方面曾慣而從事，并不採取此一項步驟。雖則克姆林宮并不隱藏其信念，認爲「公社」制度係一項注定失敗之途徑，但劉少奇曾再三說明中國大陸人民，極力繼續進行其公社政策之意向。

【東京五日美聯社電】北平電台稱：蘇俄之蘇斯洛夫在庫倫之「外蒙共黨第十四屆大會」中所致之賀辭，曾獲得熱烈鼓掌。惟迄今爲止，北平電台對該位克姆林宮高級理論家所發表之演詞之內容，全無報導或提及。

陳副總統強硬表示 倘外蒙獲准加入 我即退出聯合國

因外蒙問題中美關係進入微妙階段 莊萊德大使今返美述職可能不再來

【台北五日路透社電】副總統兼行政院長陳誠本日宣稱：如果外蒙獲准加入聯合國，則中華民國將退出該世界組織。據陳氏在陽明山政治座談會發表演說稱：「吾人經已考慮牽涉外蒙問題之一切因素。吾人於必要時，將使用否決權。如果聯合國拒絕聽從正義之詞，則吾人將立即退出聯合國。」

【台北五日法新社電】美駐華大使莊萊德，定明日偕夫人離此返國述職。美大使館今日公佈此事時，謂莊萊德係返美作「例行的諮商」，並謂渠可望於本月底回台北任所。但若干人士懷疑此說，尤以其夫人同行之舉，更引起揣測。認爲美對華關係已進入微妙階段，而一向對中華民國具有善意之莊萊德，可能一去不復返，而將由新大使接替。莊萊德大使此時返美有何重要事件須向美政府報告，或與華府商量者，此間中美雙方俱無暗示，目前使中美關係蒙上一層陰影者，即美政府將承認外蒙，並准其進入聯合國，而對於過去堅決反對中共進入聯合國之立場，亦開始動搖。至於美政府在琉球主權方面對日讓步，亦甚使此間不快，此或爲莊萊德大使返美述職之唯一原因。據此間外交界人士指出，美對華政策果若有變，則先將大使更換，自有可能。

沈昌煥指出當前局勢惡化 「兩個中國」謬論產生 我在國際處境感困難

【台北五日中央社電】外交部長沈昌煥今天在陽明山會談中，對與會人士說：最近數月來民主國家和共產集團的冷戰，已進入高潮，當前國際形勢，非但沒有好轉，而且將要繼續惡化下去。沈部長說：「我們的處境雖然艱難，但并不悲觀，在反共鬥爭中，我們堅定不移的反共政策，不管國際情勢如何險惡，在外交戰場上，必定可以得到最後勝利。」

陽明山會談今天上午九時舉行，沈昌煥在幾近一小時的報告中，對當前國際形勢及外交情況作詳盡分析，他說：共黨集團對自由世界的威脅所採取的策略，是支持殖民地的革命，和利誘威脅新興的獨立國家，而共匪在這方面担任着很大的任務，并由俄帝在幕後策動，例如過去的韓戰，越戰，及最近的寮國內戰，與古巴的叛亂等，均可作爲共產集團威脅的說明。

沈部長又說：由於若干國家領袖缺乏之遠見，出現所謂中立主義，與共黨集團互相勾結，協助共產集團瓦解民主陣線，無形中變成共產主義的同路人或開路先鋒；同時，因共黨的滲透在非洲分化法國的勢力，破壞北大西洋國家的團結，破壞東南亞公約，并在日本造成反對日美安全條約，鼓動南北韓學生談判等，都可說明共黨的顛覆活動。共黨此種陰謀世界策略，造成了中立國家產生「反共不如中立好」的錯覺觀念，使原來親共的國家，變成共黨集團的一份子。沈部長說：這些中立主義國家，將必須等到發現共產主義的危險性時，始能覺悟過來，由於他們的錯誤思想，使他們不能對自由國家的團結，有所貢獻，并以不關痛癢的態度，坐視自由盟邦的反共鬥爭，其結果必然造成本身被共產集團各個擊破。

沈外長談到當前的外交情況說：目前國際上有些國家有所謂「彈性外交」的出現，創說「兩個中國」，「剝除主權」的謬論，這些不堅定的表現，不但足以破壞聯合國秩序，而且對反共國家的團結，也有影响。他說：「我們要阻止共匪混入聯合國，必須要爭取非洲國家的支持，要爭取非洲國家的支持，必須支持毛里塔尼亞進入聯合國，我們有堅定的政策，我們在聯合國的代表權是合法的，是有中華民國的憲法作根據的，如果共匪混入聯合國，則北越，北韓東德都可以入會，聯合國的秩序，豈不是大亂了？」

沈外長最後在報告中，并強調我們在反共鬥爭中對自由民主陣線，已有很大的貢獻，我們在西太平洋的反共據點上，是中流砥柱，我們的外交政策是維護聯合國憲章精神，我們的反共力量，將仍然在反共陣營中佔有重要地位。不管國際情勢如何險惡，我們在外交戰場中，必定可以得到最後的勝利。

開往科威特英艦隊 獲順利通過蘇彝士運河

【塞得港五日美聯社電】蘇彝士運河管理機構之官員今日稱：英國地中海艦隊內撥赴科威特之軍艦四艘，已被准予通過蘇彝士運河。四艘爲航空母艦「人馬星座」號，驅逐艦「聖特」號，「天運」號與「坎柏當」號，將於此間今晚九時左右抵此。照現定計劃，此四英艦將在塞得港外等候，會同定於今晚十一時左右啓程之第一個預行艦隊，進入蘇彝士運河。英地中海艦隊另外兩船（輔助油輪「奧納」號與登陸艇「麥西納」號），對將於今日下午三時抵此，而隨同一船隊通過蘇彝士運河。

張都暎突告失蹤

張氏寓所出現類似特務人物 南韓政府否認張已被捕之說

【漢城五日美聯社電】星期一日辭去總理及軍事委員會主席職務之張都暎將軍，已告失蹤。軍事委員會發言人於星期三日否認張氏經已被捕之說，記者造訪張氏寓所，發覺四位平民在門口，彼等不准記者進入，其中一人謂彼等爲訪客，等候會見張夫人，惟彼等四或似爲政府人員，人許爲中央情報局人員，彼等拒絕透露身份。彼等之發言人稱：張氏之電話不通，張氏一家均不在內。

【台北五日路透社電】南韓外長金弘一已否認前總理張都暎經已被捕之說，金氏於昨天在一次長途電話訪問中告台北報紙稱：「張氏現居於漢城之寓所，外傳渠已被捕之謠言，完全不確，渠可隨意行動。」金氏稱：南韓之基本反共政策將無改變，「新軍事委員會主席朴正熙係一位堅決反對共產主義之革命領袖。」金氏指出，內閣將進行「局部改組」，渠稱，南韓局勢安定。

金浦機場 美交還南韓

【漢城五日路透社電】美國空軍今天將漢城西北十五里之金浦機場控制權，移交南韓政府。

老克設宴招待 陳毅經莫斯科

【莫斯科五日路透社電】蘇聯政府今日在克姆林宮設午宴，以招待中共「外長」陳毅。陳氏現方由日內瓦十四國會議取道此間返國。路透社記者，參與今日午宴之人士中有克魯契夫及第一副總理柯斯仁與米高揚兩人。

中共無法交貨 緬甸提出抗議

收了緬甸白米樹膠食鹽 遲遲不將易貨物品運回

【仰光五日美聯社電】外交人士今日稱：緬甸貿易部長將於今後數日間訪晤中共「大使」，就中共及緬甸間之雙邊貿易不滿意之地方，向中共提出抗議。商界人士及貿易部官員，早已嘖有煩言，因緬甸曾以白米、樹膠及食鹽，迅速地供應中共，但中共卻遲遲未把貨品運來緬甸。該等延誤，已嚴重地阻碍貨品之正常交流，且使物價飛漲。

興業大樓

建築已達十二樓開始分層出售
三面有窗・二萬餘起
快將落成・歡迎參觀

樓下：閣樓；適合銀行、醫務所、商業。
樓上各樓：適合高尚住宅
青山道六十號（嘉頓右側）起
黃金地點宏偉建築物

一次過付款・九五折優待

興業建築公司營業出品
旺角滙豐銀行六樓五零一室
電話：五九二七七・五六四三四

請飲 金輪米酒

香醇米酒
專送客禮 人人歡迎
各大酒樓飯店均有代售

電話：四八七七弍二
香港上環永樂街一一六號
九龍紅磡基利士路二六號

九龍眼鏡公司

由本公司代理之
太陽眼鏡 驗光眼鏡 隱形眼鏡
七五折 誠信

總行：彌敦道五五六三號（即廣華醫院正門對面）
分行：尖沙咀嘉和里五號（即加拿芬道口國賓酒店左鄰）
支行：彌敦道七五六號D（即太子道口東樂戲院側面）
行：香港皇后大道中萬宜大廈閣樓U字第十八號

高達同溫層四萬公尺...
低至深海二百廿公尺...

RADO
Starliner

雷達表 星航型

超級防水・日曆自動表

雷達錶星航型之超級防水錶殼爲手錶界超時代簇新創作
配有雷達錶獨有之防水設備 "RADO WATER SEALED"（瑞士政府
註冊專利証59948號）保証絕對密封已由權威當局以廿二度氣壓
試驗而獲証實（每氣壓即每平方公分所受之壓力爲廿二公斤）

RADO Water-Sealed
圖爲錶底之防水標誌

安昌押再次聲明

啓者：本押司理人區夢塘擅自離職未將經手數目清理，曾經本押向地警署報案在案，現查渠本人所經手之數目尚未能移交清楚，特此再登報聲明，亟需清理，務限於三日內回店清理，否則依法辦理，切勿自誤。

安昌押股東 吳幹明 [illegible]

一九六一年七月六日

惠登廣告 請撥電話 二弍二大零

Dauphine

鶴立鷄群！
法國雷諾汽車 RENAULT
杜芬型四門小型房車
款式新穎・易於駕駛・售價廉宜・特別慳油

總代理：華南汽車有限公司
總行：香港高士打道42-46號 電話：773911（四線）
分行：九龍亞皆老街88-90號 電話：58318

定期存款：一年至三年期
現定爲
週息六厘
至再行通告爲止

滙豐 W-F

滙豐財務有限公司

（香港上海滙豐銀行附屬機構）
香港亞細亞行五〇三號 電話：二七七九六五九

樂道 招生

班級：上、下午小學各級暨幼稚園
考期：七月八日（星期六）下午一時正
校址：何文田樂道台電話八三二四零七
（一）[illegible]
（二）[illegible]

監督 洪慧清 校長 陸占春

麥帥在菲國會聯席會議演說
慨嘆韓戰未貫徹勝利 致中共乘機加强軍備
貽禍今後自由世界將永無寧日
指出今日東南亞爲遠東「敵對壓力焦點」

【馬尼拉五日美聯社電】麥克阿瑟將軍於星期三日稱：發展軍用武器之科學之進步，「已消滅戰爭作爲實際解決國際爭端之工具之可能性」。此位八十一歲之戰略家，刻在菲律賓從事爲期十天之訪問。渠告一次非正式之國會兩院聯席會議稱：「全球性之戰爭已成爲一種毀滅雙方之作法自斃之怪物。此種戰爭，已不復成爲一種冒險之武器，奪取國際霸權之捷徑。戰敗則遭毀滅，勝利亦僅能蒙受損失。此種戰爭甚且不得擁有決鬥中之勝利者之幸運，而且現時僅含有雙重自殺之種子。」麥氏稱：「上次戰爭雖使用其本身殘陣之軍火，惟亦清楚証明勝利者必須忍受大部份其敵人所受之創傷。余之國家曾動用數以十億元計之款項及龐數之精力，以治療德國與日本之創傷……當日之時代是戰爭勝利代表經濟財富，加速的繁榮，在國際上佔有光榮地位。戰爭是政客的最後武器，政治外交的崇拜。然而，戰爭的運用，係受一種基本原則所調節，控制與統一。此基本原則即爲：一個大國從事戰爭而不貫徹以爭取勝利者，最終必蒙受戰敗的一切後果。」麥氏稱：此爲韓戰時所發生之情形。此位在韓戰時統率聯軍之人物稱：「吾人在勝利在握與及無須使用原子彈（吾人當時並不比對付日本時更需要原子彈）之情形下，未能貫徹以求取勝利。倘吾人當時獲得勝利，則吾人已摧毀中共在未來若干世代發動現代戰爭之力量，吾人未能進行此項戰爭，對自由世界係一種重大之災禍，而其致命之後果，刻正因中共在軍事上崛起爲一個有力之巨人而日益爲各方所感受，此一巨人已威脅及整個亞洲，並將以世界軍事力量均勢之姿態出現，此種情形將危害世界各洲之自由。」

現時世界緊張局勢 係由兩大錯覺引起
雙方不斷準備可能引起戰火

麥氏稱：現時世界之緊張情勢，係由兩大錯覺所引起者：「第一項錯覺，係蘇聯集團完全相信資本主義國家準備進攻彼等，吾人遲早將發動進攻。另一項錯覺係資本主義國家完全相信蘇聯準備進攻吾人，彼等遲早必發動進攻。」麥氏稱：「此兩種想法均屬錯誤，以民意而論，每一方迄今爲止均希望和平。雙方害怕戰爭，惟不斷加速之準備，可能在非無特殊用意之情形下最終促成一種自發之燃燒。」麥氏稱：東南亞爲遠東「敵對壓力焦點」。麥氏稱：渠不會批評東南亞公約組織應採取何種行動，但堅決指出：根據韓戰之教訓，任何國家或盟約，均不應不顧利害，以至在亞洲大陸作戰而不考慮及在其共黨盟國支持下之敵人之反應……失敗主義之軍事形勢，亦不應容許其在「消極攻勢」、「攻勢防禦」、「警察行動」等令人誤解之名詞之掩飾之下，一若在韓戰所獲者然。「在戰爭之中，勝利並無代替品，一若世界史所証明者然」。與會人士曾起立對麥氏鳴采達數分鐘之久。渠批評美國在韓國之軍事政策時，曾獲得熱烈之鼓掌，國會議員顯然同情渠之立場。

甘迺迪加速擬定對蘇新行動
將再派兩師馳援德境 海空軍亦採佈防行動

【華盛頓五日美聯社電】甘迺迪總統今日歸回華盛頓，料將加速擬定對付蘇俄在柏林之威脅之美國新行動。可能之步驟，包括再派遣一師或兩師美軍加强刻已在德國駐軍之五師美軍之實力。若干海軍及空軍，可能佈防，而其他行動，現已在考慮中。總統於上週離開此間前赴海安尼斯渡假之前，曾下令把各項計劃詳細擬妥。因此，等候渠返回首都之工作之一，乃對此種工作進展之檢討。若干計劃，料可於短期間逕交國家安全委員會考慮。同時，美國官員謂：美國大概在本週末以一項照會逕交莫斯科，重申盟國在西柏林駐軍以及使用通至該市之路綫之權利。至於英、法、西德三國，亦將於同時逕出同樣照會。消息靈通人士謂：該等西方照會，將再度警告蘇俄總理克魯契夫，切勿過估西方防衛西柏林之決心。

【華盛頓四日合衆國際社電】據外交官員本日宣稱：對考慮致與蘇聯拒絕蘇方對柏林各項要求之美國照會最後草稿所召開之下一次四國會議，大概將於星期三四舉行。

岡崎勝男返抵東京透露
美已鄭重考慮解決中共滲聯國新辦法
所謂「繼承國」謬論竟在攷慮之列

【東京五日泛亞社電】日駐聯合國首席代表岡崎勝男，昨晚自紐約抵達此間時謂：由於日美之會談，美國已鄭重考慮解決中共進入聯合國問題之新辦法。此辦法之一，即所謂之「繼承國制度」，美國對此問題，尚未決定最後行動方針。

【東京五日泛亞社電】日駐聯合國首席代表岡崎勝男，昨在此間羽田機場告記者謂，安理會下月開會時，將討論外蒙加入聯合國問題，美政府正竭力向美國人民說明對外蒙加入聯合國之態度，而且正故意大肆宣傳所謂之「繼承國制度」。

安理會下月將討論外蒙滲入聯國問題

蓋外蒙加入聯合國問題，與聯合國內中國代表權問題有連帶關係，倘中華民國在安理會中行使否決權阻止外蒙加入聯合國，則蘇聯將施報復，否決非洲新國毛里塔尼亞加入聯合國，此足以使一般非洲國家對中華民國發生反感而影響中華民國在聯合國中之地位。希望中華民國保持其在聯合國內地位之國家，咸盼中華民國勿否決外蒙之進入聯合國。岡崎又謂：蘇聯對中共問題究將採取何種步驟，殊不得而知，但各非洲國家之動態，對此問題將有莫大影響。

北非發生流血暴動
法保安隊曾開槍鎮壓 十人喪生數十人受傷

【阿爾及爾五日路透社電】阿爾及利亞治安人員，今日在兩城鎮對示威回民開槍。初步報導稱：有五人喪生，並有數人受傷。據報：發生衝突者爲阿爾及利亞東部之特勒拉瑪城與中部之米里納城。初步詳情尚缺，惟據報導：上述兩城較早時曾出現不靖事態，即該兩城有回民遵行阿爾及利亞民族份子叛亂組織「民族解放陣綫」之罷工號召。而滙集廣場之上示威，反對法國擬在阿爾及利亞行使分治之議。據報：法國調派警察一名爲在衝突中喪生者之一。由於阿爾及利亞回民進行總罷工，阿爾及利亞境內各大城市，於經濟方面幾已陷入癱瘓。

【阿爾及爾五日路透社電】阿爾及利亞全境回民，今日遵行阿爾及利亞叛亂民族份子在突尼西亞首都突尼斯所組織臨時政府之號召，進行廿四小時之大罷工時，法國保安隊與示威回民曾發生衝突，至少已有十人喪生。據報：騷動情形最嚴重之地爲阿爾及爾市以西之城鎮。即法國保安隊曾向揮動刀斧與叛亂組織旗幟之示威者開槍。在阿爾及利亞東部之特勒格瑪，警察亦曾開槍，在君士坦丁，警察則曾動用催淚彈。據報：阿爾及爾市內回民之罷工徹底，現有坦克車、裝甲車與數千軍隊，在市內巡邏。

【阿爾及爾五日美聯社電】阿爾及利亞回民反對法國在阿爾及利亞行使分治計劃之暴動，於今日擴大阿爾及利亞全境，截至今日中午過後不久，據非正式之消息：因暴動喪生者十三人，受傷者約五十人。

【阿爾及爾五日美聯社電】今日，阿爾及爾市之鎮暴警察曾與回民衝突，即約三百名示威回民在阿爾及爾之工人區巴布艾爾奧德區邊緣集結，推動叛亂組織之旗幟時，軍警擬將之驅散，示威回民則以拳頭及石子反擊。

甘迺迪與羅斯克 昨商討柏林危機

【華盛頓五日路透社電】總統甘迺迪與美國國務卿魯斯克，今日在白宮商談三十五分鐘。據稱：彼兩人曾討論柏林與德國問題，並包括未來美國對克魯契夫最近要求之答覆在內。

日外相訪晤麥美倫 商東西方重要問題

【倫敦五日路透社電】日本外相小坂善太郎，今日與英首相麥美倫在午餐時商談後，復與英外相荷姆同赴英國外交部舉行彼兩人第一次正式之外交事務討論。此間之外交界人士稱：今日之討論集中於作爲整個東西方均勢中一種因素之中共問題，此間認爲日本對於中共之情況，及對於引起多方揣測之中共與蘇聯關係問題有特殊見解。

南韓親善代表團團長
崔德新訪晤池田 遞交宋堯讚私函
並將繼續訪問中越菲澳紐等國

【東京五日美聯社電】南韓四人親善代表團，於星期三日拜見日首相池田勇人。此團係自五月間軍人接管政權以來第一個訪問日本之同類代表團。該代表團團長崔德新（駐南越大使）於星期二日抵達東京時稱：渠攜有南韓新總理宋堯讚之私人函件一封，俾遞交日首相池田勇人。惟該函之內容，則未予以透露。

【東京五日美聯社電】……，渠并未向記者透露該函之內容。崔氏刻正率領一個四人代表團訪問日本、中華民國、南越、印尼、菲律賓、澳洲、紐西蘭、馬來亞、印度、緬甸及尼泊爾各國。渠於星期二日在其訪問十一國之第一段行程中抵達此間。該團此次訪問之主要用意，乃在爭取各方對南韓軍事政府之支持。崔氏稱：南韓將於短期內委出一位駐日新大使，惟渠同時促請日本政府在復交談判中表現更大之「誠意」。崔氏一行，將同時與日政府、工業及財經領袖會晤，然後飛往台灣。

……息，毫無根據，彼等對倫敦此項消息，表示驚訝，並謂：西方國家對此問題，已達成任何結論一事，實屬無稽之談。

克魯契夫訪芬說「不確」

【赫爾辛基五日法新社電】芬蘭外交部長雅提南，今日將外國通訊社傳說蘇聯總理克魯契夫將訪芬蘭之消息，視爲全無根據。並謂：此消息乃根據莫斯科之廣播，謂：此蘇聯總理參加芬蘭總統克哥寧之六十壽辰慶典，但芬蘭總統六十壽辰慶祝已於去年九月舉行。

【倫敦五日美聯社電】英首相麥美倫，今日重申英國必須支持一個統一之柏林爲首都之德國。此建議是由保守黨議員郝登於五月提議，昨日再度提出討論。並謂：從渠之眼光看來，此項建議，可使柏林於自由中再復合爲一，而又不致有害於北大西洋公約組織。麥美倫反對此建議時稱：「閣下之建議，事實上取消德國之統一。」渠拒絕郝登將此建議與其他西方盟國商討之要求。

恢復核子試驗 堪富利建議 蘇方指爲詭計

【日內瓦五日合衆國際社電】蘇俄今日譴責美國所提出在聯合國管制下爲和平目的恢復核子試驗之建議，謂乃恢復發展武器之核子試驗之一「詭計」。查美國原子能委員會主席堪富利參議員今日曾在華盛頓提出此建議，藉以打破有核子試驗會談判之僵持。惟蘇俄代表沙拉金在該會議中謂：堪富利之建議，僅見恢復所有試驗，和平的及軍事的之一種詭計。渠謂：對恢復試驗如未與蘇俄達成一項具體協議，則聯合國之管制，將等於零。

【日內瓦五日美聯社電】英國今日控訴蘇聯之拒絕討論禁止核子試驗條約，並將此會議降低至冷戰宣傳之水準。英國代表在三國核子會議第三百廿六次大會中提出此項控訴，在此卅五分鐘會議中，特是唯一之發言人，亦是擔任會議主席。

以色列宣佈 向太空發射火箭 已獲得圓滿結果

【耶路撒冷五日美聯社電】以色列政府宣佈：以色列今日首次向太空發射火箭，結果圓滿。此火箭係由以色列科學家及技術人員，在地中海濱之一秘密地點發射。以色列政府宣稱成功。以色列總理古里安曾在現場觀看。此項發射的目的，在取得有關高空同溫層氣象情形之資料。此一火箭名爲「沙維特二號」，爲二節火箭，以色列自行製成之固體推進燃料，總重二百五十公斤，至三百公尺（五百五十英呎）高度，最高升空八十公里至一百公里。此箭未能於預定時間內發出，因該國科學家確定各種物質之需要。

三王高峯會議之日期與地點，以便討論成立一個臨時聯合政府。渠將於下午偕同總理邦烏姆親王及其他內閣閣員飛往鑾巴拉邦，俾向寮王報告一切。

東德頭目叫囂 力促西方撤軍

【柏林五日合衆國際社電】東德共黨頭目烏布利希今日稱：西方盟國軍隊之佔領西柏林，係東德肌肉上之針刺，必須予以拔除。渠對東德共黨會議稱：蘇聯建議之對德和約必須簽訂，且西柏林應改爲一個非軍事化之中立自由城市。

老克擬於本年底舉行四强高峯會 討論柏林新危機

【倫敦五日合衆國際社電】蘇聯總理克魯契夫，擬於本年十一月或十二月，與西方各國領袖舉行一次四强高峯會議，以討論柏林問題及全德問題。據此間消息稱：克魯契夫、麥美倫、甘迺迪與戴高樂四國領袖，將在年底之前舉行會議，甘迺迪與麥美倫官員商討與克魯契夫之間會談之可能性。外交人員今日稱：此一蘇聯總理之建議，料將於英美兩國與法國諸領袖之商談中提出。惟莫斯科方面似不熱心於一次四强外長會議，因此會議可能阻遲問題解決之迅速決定。

哈里曼隨後由華盛頓赴巴黎，與法國政府閣員及寮中立派領袖會談。寮國會議九次全體大會，預料將於今日下午（格林威治時間下午二時）舉行第二十次會議，由蘇聯副外長普希金主持，英國與中共兩國代表將於會議中發言。哈里曼於答覆記者詢問時稱：渠對於此會議之進展不存過望，但亦不悲觀沮喪。

【日內瓦五日路透社電】共黨北越外長雍文謙，今日抨擊美國在東南亞實施「戰爭及征服之政策」。渠謂：美國對東南亞現狀應負之責任，發出虛偽之指摘。

對中俄共發生內鬨 美官方極予注視
蘇方對中共之冷淡與輕蔑 顯示共黨陣營歧見已加深

【華盛頓四日美聯社電】美國國務院官員謂：美國對於中共與蘇聯之間之重要新發生衝突，均私下感到强烈之興趣。此項衝突，對於克姆林宮在例如柏林問題與東西方爭端等方面刻在發展之政策，可能具有重要之影響。甘迺迪總統與蘇聯總理克魯契夫在星期二在七月四日美國獨立日所交換之電文，足以顯示共黨陣營內該項爭論。克魯契夫在致甘迺迪總統之賀電中致與美總統保持一種有禮貌之語調。渠以適用之外交用語，向美國表示其重視美國獨立紀念日之忱。蘇聯領袖對於在北平慶祝中共成立四十週年紀念，曾予以冷淡而輕蔑之待遇，此係顯著之差異。在莫斯科之高級官員實際上忽視中共該項紀念日。

【華盛頓四日美聯社電】（甘迺迪總統）在西蒙‧波里瓦爾（十九世紀拉丁美洲獨立運動領袖）紀念碑獻花圈時發表演說，提出上述警告。總統稱波里瓦爾爲美洲統一之第一個，或者也是最偉大之先知者。

英軍司令指出 伊軍集結增加
巴林島酋長謂科危機將渡過

【科威特五日路透社電】英國派赴科威特部隊之司令官斯蒂文斯准將今日稱：伊拉克軍隊集結之人數已告增加。伊拉克軍可能侵入科威特之危機尚未過去。

【倫敦五日美聯社電】英國政府發言人今日在此間談稱：現仍有「關於伊拉克威脅科威特之憂慮」。

【巴林島五日路透社電】英保護地巴林島之酋長今日稱：科威特之危機將渡過。渠稱：伊拉克軍之威脅，使波斯灣內其他地區之各國對英國之保障感到滿足，且對英國之保持一種有效之防衛表示讚揚。

錫漢諾克表示 希望本月底能解決寮局
北越抨擊美對寮政策 哈里曼已返回日內瓦

【巴黎四日合衆國際社電】寮國中立派領袖錫漢諾克今日稱：寮國問題，料將於七月廿日左右獲至「最後解決」。渠稱：「吾人除非在組織一個團結一致之政府上同意，否則戰爭將會復起」。

【日內瓦五日路透社電】美國出席十四國會議首席代表哈里曼今日飛返此間。渠曾在華盛頓與政府商討寮國問題，並曾往巴黎洽商寮王政府總理諾沙旺訪問美國。

甘迺迪重申 西半球決心 抵抗共黨侵略

【華盛頓五日美聯社電】甘迺迪總統今日再次宣佈：西半球決定抵抗共黨之入侵，甘氏今日在此間之……

北越軍二千在寮國作戰
日內瓦美代表團指出

【日內瓦五日路透社電】出席此間寮國問題會議之美國代表團發言人今日稱：據美國之証據，北越部隊之在寮國者，人數在一千至二千人之間，其中包括有步兵、砲兵、軍訓教官與其他軍事技術人員在內。

三王會議地點擇定寮國王都
邦烏姆宣佈 諾沙旺謁寮王報告

【永珍五日法新社電】成立一個寮國聯合政府之會議，寮國總理邦烏姆親王今日表示同意所發表之會議地點，渠宣佈：寮國王城鑾巴拉邦，爲「三王」會談之地點。

【永珍五日美聯社電】據寮國副總理諾沙旺將軍今日在此間宣稱：寮國王室政府希望於一週內，與中立派及親共親王舉行會議。諾沙旺將於下一次……

南韓軍政府 未來政體形式 現正在研究中
將非總統制亦非內閣制

【漢城五日泛亞社電】南韓軍事政府今日發表一本小冊子，說明南韓未來之政體將既非總統制亦非內閣制。該小冊內稱：南韓未來政體之基本形式，以自由及正確之民主爲目的，必須先充分研究本身之社會與歷史背景，以適合韓國國情之實際需要及未來發展。須知韓國過去從未實行過真正之民主，以前所施之民主，徒具形式。今年五月十六日之政變，即將完成革命任務，則將由一個以軍人與民間人士所組成之委員會研究未來政體之性質。

【漢城五日泛亞社電】南韓軍事政府最高委員會今天發表，逮捕共黨特務，軍事委員會逮捕前全國委員會主席及其他勾結之人物，亦已逮捕……

南韓政府拘捕數名共黨特務

【漢城五日合衆國際……

北約理事國已贊成 對蘇覆文內容 拒絕蘇方建議
英參議員建議承認東德

【巴黎五日路透社電】消息靈通人士稱：今日之北大西洋公約組織十五國常務理事會，今日贊同西德答覆蘇聯備忘錄之覆文。據悉：此覆文乃拒絕蘇聯二月十七日之一項建議，即是西德應與東德談判，並須同意改西柏林爲「自由市」建議。

【巴黎四日法新社電】消息靈通人士稱：大西洋公約組織未見有關於西方三大國答覆克魯契夫在維也納交與甘迺迪總統之備忘錄之覆文草稿提出討論。法國權威人士今晚將倫敦方面報導西方國家對於解決柏林問題已達成協議之消息……

美空軍部長蘇卡特指出
共黨雖高唱世界和平 實則向世界進行侵略
經在世界四週點燃叛亂之火

【華盛頓四日中央社專電】美空軍部長蘇卡特今天宣稱：蘇俄和中共集團雖在口頭上高唱「國際社會」和「世界和平」，實則使用種種包括武力的征服手段，從全世界掙扎求存的人民身上，剝奪自由。這位美國國防部的空軍首長今天在西雅圖發表演詞，指控國際共產主義的侵略性，與創造美國獨立的觀念，形成對照。蘇卡特說：共黨使用種種手段，以曲解民主政府的意義和目的。蘇卡特說：「被奴役者的同意」問題，擴展到世界四周，從寮國到古巴，從西藏到剛果。他說：共黨恐怕在這點上下判斷，他們恐怕這樣一種觀念，在世界人民間佔優勢。蘇卡特指出：儘管蘇俄和中國大陸在共黨統治之下，美國仍向他們的人民表示友好。他說：我們與蘇俄和中共兩國的衝突，與千百萬人民並不相關。事實上，十億人民如果不是受到嚴厲的控制，可能都是我們的友人。

陽明山座談進入第五日
陳誠謂要拯救大陸同胞 把握反攻時機摧毀鐵幕

【台北五日中央社電】行政院長陳誠，五日對參加陽明山會談的人士說：要拯救大陸同胞，唯有摧毀鐵幕，我們要把握反攻時機，這是救大陸同胞，救我們自己，并爲整個亞洲和整個世界，爭取真正的自由和平。陳院長在綜合會談中，聽取與會人士呼籲政府早日反攻大陸和加强救災工作的意見後說：對於大陸救災工作，各有方法都想加以運用，但是談到救濟，只能表示海內外同胞對大陸同胞的熱愛，真正的救濟，是我們摧毀鐵幕的力量，這「不但是民主國家同意，就是許多共產主義國家所有人民也會歡迎」。陳院長說：「至於力量問題，國際上受了共匪的虛偽宣傳所惑，寧生恐懼心理，我們雖不輕敵，低估共匪的力量，但是不可受共匪虛偽宣傳欺騙，我們相信大陸同胞都是反共的，我們認識我們有把握，我們聽了今天的匪情報告，更要加强我們摧毀鐵幕的信心，更可加强我們必勝的信心，一有行動時，大家無論在那一方面，都應該有比現在還要加强的配合與團結，這是很需要的」。

【台北五日中央社電】參加陽明山第一次會談的海內外人士，五日下午籲請政府早日反攻大陸，解救在飢餓死亡綫上掙扎的大陸同胞。他們並要求海內外同胞擴大對大陸同胞的救濟工作，增加大陸同胞的信心和希望。

【台北五日中央社電】陽明山第一次會談，五日進入第五天，上午由外交部長沈昌煥報告「當前國際形勢及外交情況」，下午由中國國民黨中央委員會第六組主任陳建中報告「大陸匪情」，和中國大陸災胞救濟總會理事長谷正綱報告「大陸救災情況」，然後對上述三個報告分別舉行了兩次綜合會談。在綜合會談中，發言的海內外人士共有十八人，上午就國際外交及反攻復國問題，發表意見的十一人，下午對「大陸救災與抗暴運動」問題發言的七人。

德國最新特效消痔丸
(VENCIRSULF)
頑痔消
止痛止血　不用手術　痔瘡自消　壹瓶痊癒

普通內服痔藥，祇側重於痔之調整，但對肝部無療治作用，故收效極微，甚至於需手術將痔除去，則因病源仍在，不久必復發。其他外用藥膏及痔塞等，僅能於暫時緩和症狀之治標方法，並非根治也。本廠頭痔消丸，乃德國醫學界專家研究供獻，內含特效原素「PHLEBOLINE」及消炎止痛止血原素，能使肝臟與血管程序回復正常，標本兼治。服此丸後，痔瘡自消，男女孕婦均合服食。曾用他藥不效者，請試用此藥，保証有效。

主治：內痔，外痔，老年頑痔，痔瘡發炎，劇痛，痔潰瘍流血，大便帶血，脫肛，肛門痕痛

德國卡爾大藥廠出品

公司藥房均有代售

WINSTON COLLEGE

允成英文中學暨附屬小學
招男女生

允成書院向辦大學預科，會考英文，英國必文學院英文及其他考試，歷來成績優異，早爲本港教育權威所推許，茲以衛護學生與家長之敦促，及適應社會對英文中小學之需求，在北角另辦本校，班次由小學一年起至大學預科，各級俱全，由校長親自主持，認真辦理，務求達到高度水準。

招考班級：中學部：由F.1—F.4今年升F.5參加會考。小學部：由P.1—P.6今年小六生明年直升F.1

報名日期：七月一日開始（星期日休息）詢問處電話四三八四三

報名手續：携帶二吋照片兩張，報名費二元，上午九時至十二時下午一時至五時到巴丙頓道7A號允成書院或北角本校辦理。

考試日期：七月十日　考試科目：英文、中文、數學。（小一免試小二小三免英文）

章程：函索即寄，或逕向下列地址索取㊀娛樂戲院側實用圖書公司㊁標準街鑽記印刷所㊂北角都城戲院燕子道工商書局㊃尖沙咀彌敦道辰衝圖書公司㊄巴丙頓道7A號允成書院

校址：北角繼園台——由英皇道北角街坊福利會對正，電照街直上。

本校特點：㊀校舍新型，環境幽靜，設備完全㊁慎擇師生，管教嚴格，注重培養優良品格，以造就品學兼優之青年㊂學科英、中、數理並重，全部課程，務求達到最高水準。㊃特設職業輔導部，協助本校畢業生求取良好職位。

附啓：本校此次收到各科中西教師應聘函約近千件，高材碩彥，不勝欽佩，惟限於校務繁忙，未遑一一致覆，至深歉仄，謹附數言，敬表謝意。

校長葉達卿博士（香港大學文學士 哈佛大學哲學士 巴黎政治學院博士）

培光英文中學
招生

本校爲新建四層樓之新型校舍，在黃大仙蒲崗村道尾，可容學生千餘人，校內設有球場、校園、實驗室及圖書室等，由黃大仙街口徙置大廈B座對面新開之馬路直入，步行幾分鐘即達本校。電話：八二八九二三

招收班級：英文中學由F.1—F.3（將來繼續辦至F.5）
英文小學由P.5—P.6

報名日期：即日開始在本校報名

代派章程處：黃大仙街口之蒲崗村道口美隆士多　九龍城衙前塱道海利書局

▲▲▲招聘教師——本校招聘有教學經驗之中西英文教師，有意應徵者，請開列履歷及待遇投函黃大仙蒲崗村道本校。

監督：潘伯機　校長：潘潛

嶺英 招生

本校招考一九六一年度上學期高中、初中暨附小、幼稚園各級男女新生，……

試期：七月廿二日（星期六）上午九時起

（校址：銅鑼灣恩平道。電話：七〇五八三）

簡章備索，代派處：灣仔東方書局

報名：即日開始

校長洪高煌

立案 路德會觀塘學校 小學各級招生

校址：九龍觀塘，觀塘道（九龍巴士2B 2D 11B綫均可達。）

校舍：自建新型校舍，環境優美，空氣清新，設備完善，座位舒適。

班額：小學全日班一至六年級男女新生五百四十人。

報名時間：由即日起至七月十四日截止。（每日上午九時至十二時，下午一時半至四時。）

報名地點：本校或大坑東協同中學校務處。

考試時間：一至二年級七月十五日下午二時至四時；三至六年級七月十五日下午四時至六時。

章程備索，函索即寄。

監督兼校長施慕德

美國再不能以幻想替代政策！

——對外蒙態度及認日本有「剩餘主權」都屬幻想

社論

年青人容易發生幻想，但這種幻想亦有時成爲進取的助力；又在自然界裏面，當科學進步未到某一階段時，如猜測宇宙秘奧之類也是幻想，但到科學有了飛躍進展時，則以前視爲神話的月球探險之說，照現在的科學家們所估計，大約在今後十年之內就會成爲事實了。

雖然，年青人的幻想，未必絕對有害，尤其科學家們的幻想，因其對象屬於自然界，成敗得失也僅可留給科學來解答，這在人類社會生活中，足以使大衆發生不良影響的因素尚少。但是如果作爲一個年青的國家，即以國家和個人不同，那就絕不能以幻想替代政策，和把幻想看作追求的目標。因爲國家對外要守信義，對內要講原則，而原則信義又須互爲表裡，始可構成國家的發展。幻想通常均與信義、原則不能相容，故任何國家而把幻想作爲解決問題的手段，那就必將信義蕩然，原則喪失，無以維持立國之道。

今天，我們就是要以這種觀點，鄭重的提醒美國，再不應該爲了追求幻想，就虛擲信義，放棄原則，不惜降低自己的國際地位，以遺禍於無窮！

在最近有關美國的外交動態中，我們必須指出，美國至少有兩種意圖，都是幻想的產物，而這種幻想之無益於美國，有害於盟邦，及爲中國人民所必然反對，又將爲任何有識之士所共喻。

第一、是與外蒙建交及使其進入聯合國的意圖。如所週知，外蒙除因淪爲蘇俄附庸，事實已受蘇俄完全控制，使中國主權受到嚴重損失外，對任何國家都不會有甚麼「利益」，美國與外蒙向無淵源，自更不在話下。但最近美國宣稱爲要以庫倫爲對蘇俄及中共的政治情報「收聽站」，對與外蒙談判建交表現得相當積極，雖經中國鄭重堅持反對也有不惜一意孤行之勢，這不僅對中美傳統友誼爲一重大損害，而在美國本身也十足是一種無聊幻想。我們前此曾經說過，一切共產國家對美國外交人員均諸多限制，「收聽」之說不過是自欺欺人，但眞正問題還不止此，如果美國眞與外蒙建交，則外蒙亦必根據相互待遇派出駐美使節，照世人已知的事實，凡共黨駐外使館都是由它們的特工人員來擔任，當各個共黨國家駐美人員的特務活動正無孔不入中，若美國又竟不吝給予它們增加一個特務工作的單位，試問這是否是美國「防共政策」的一大諷刺？因爲就在最近期間，美國剛把援克的一個駐聯合國特務頭目驅逐出境，有了這一個現成例子，則美國與外蒙建交的想法，詎非「危險的幻想」而何？再進一步言，中國以前曾因反對外蒙加入聯合國而在安理會行使過否決權，要是此次中國又被迫不得不採取同一行動，試問美國又將如何去彌縫中美情感的創傷？即此可知美國的外交政策決不能寄託於幻想，否則眞正損失的仍必是美國。

第二、是認日本對琉球享有「剩餘主權」的問題。我們不擬猜測美國政府的「外交專家」們是否都有讀過中國的歷史，但琉球爲中華藩屬及曾受中國冊封，則是早在明代開始之事。到了清代康熙年間，琉球因中華文教之大行，已有孔廟、學宮等設立（詳見臺灣商務出版琉球國誌）。日本侵奪琉球群島不過在清代末期，如果「剩餘主權」之說可以成立，則眞正享有這種主權的，應爲中國而非日本。又在波茨坦宣言及舊金山和約均曾先後規定，日本主權祇限於本州、北海道、四國、九州及其他小島，而琉球則交付聯合國託管，並以美國爲受託國，於此足見日本對琉球的統治權力已因戰爭喪失，了無疑問。目前中國所希望者乃爲琉球人民之在適當時期獲得自主，並無意於使其恢復對中國舊有的藩屬關係，要是美國爲了討好日本，置當日日本承諾的國際宣言及莊嚴條約於不顧，有意讓日本勢力對外伸張，並使琉球人民永遠不得翻身，老實說，美國此舉除了自貶威信，並使中國及各盟國家普遍引起嚴重反感外，結果亦必一無所得。是則美國這種外交姿態之形同無聊幻想，實與所謂「兩個中國」的安排，及由此而穿鑿附會的「國家繼承論」等等，先後如出一轍，誠使人不寒而慄！

因此，美國要立己立人，自救救世，現在應是堅守信義與緊持原則的時候，絕不能再把外交大計寄託於無聊幻想，致又鑄下歷史大錯了！

各地通訊

連續八九個月大旱 四川省又一雨成災

中共謂雨量廿一吋致損害嚴重 低窪地區有六萬人爲洪水所困

【本報訊】自去年多迄今連續乾旱八、九個月的四川省，最近連續數天下雨，這對發生嚴重旱災的四川省來說，本是求之不得的；但是，由於雨量的過大和過於集中，致又造成嚴重的水災，使久旱的四川省的農業、工業和交通運輸業等方面，又受到嚴重的損害。

據中共「新華社」成都四日電稱：「四川盆地西部地區頭降暴雨，當地人民展開了防洪搶險鬥爭。這次暴雨是在久旱之後突然發生的，從六月二十三日持續到二十八日，雨區範圍包括了溫江、雅安、綿陽、樂山、內江等專區。暴雨中心在江油縣，總降雨量達五二八毫米（約二十一吋）。一般地區降雨量在三〇〇毫米（約十二吋）左右。流經雨區的沱江、岷江、涪江等水位相繼猛漲，洪峯疊現，給流域內的農業、工業、交通運輸業造成嚴重損害。據樂山專區不完全統計，被洪水淹沒的農田達二十多萬畝。」

「新華社」消息並說：「岷江、沱江洪水猛漲期中，沿江低窪地區和洲壩有六萬多人曾被洪水圍困。」消息又稱：「災害發生後，各級黨組織和政府部門立即發動羣衆與暴雨洪水展開鬥爭。溫江專區灌縣、彭縣、廣漢、崇慶、新津、溫江等縣沿江河兩岸的各人民公社，都組織了防洪突擊隊伍，晝夜堅守堤岸。樂山專區迅速健全各級防洪組織，領導羣衆防洪。井研縣寶河口寬家寺水庫遭到山洪襲擊，縣委負責幹部當即率領羣衆日夜搶救險情，使水庫轉危爲安。」

「新華社」消息最後說：六月廿九日起，這些地區大雨大部停止，但據氣象預報，七月初，四川盆地西部仍將繼續降雨，可能遭遇另一次暴雨和洪水的襲擊。

川東及鄂皖等省 旱情仍繼續發展

湖北若干地區水稻已枯萎

但在川西盆地發生水災的同時，「新華社」說川東地區仍然乾旱，有不少羣衆被投入「抗旱鬥爭」中。

在此之前，中共的消息說，四川省的夏旱最近趨於嚴重。四川省自從五月份以來許多地區雨量缺少，受旱最嚴重的地區、遂寧、內江、南充，地面乾旱龜裂甚多，是綿陽、宜賓、江津等「專區」。

據稱：上述旱象的嚴重性是空前的，僅「綿陽專區」降雨量比去年同期減少了百分之八十一還多，「南充專區」稻田脫水面積佔百分之十五左右。

中共「新華社」四日另一消息提及湖北的旱象時說：「湖北省今年受旱的地區主要是產糧地區。例如襄陽專區的東部，荊州專區的北部，孝感、黃岡專區的北部和宜昌專區的東部。這些地區，一般從六月份開始乾旱，加上許多地方從去年秋冬以來就沒有落過大雨、大雪，蓄水較少，所以旱情越來越嚴重。目前有一部份水田因爲斷水，沒有插上秧，已插的水稻也有一部份枯萎了。部分旱地因爲缺水而不能播種，正在打苗的旱稻和正在抽穗揚花的旱稻作物的生長，也受到嚴重影響，現在旱情還在發展。」並說，由於旱情發展，抗旱工作越來越艱苦。除了號召羣衆與乾旱作鬥爭外，並封江堵河，截水灌溉。

又安徽省旱情也一樣嚴重，據共方宣稱，該省大部地區因雨量稀少，旱情嚴重。根據氣象預報，最近該省仍將不會下雨，旱情必然會繼續發展。「中共安徽省委」爲支援農村抗旱鬥爭，現已從全省各個城市之工廠、企業、學校、機關中，抽調大量人力下鄉幫助抗旱。

皖共現要求全省各個城市的工廠、機關、學校及企業部門，馬上緊急動員，將凡是可以繼續抽調出來的勞力，一律調到旱情嚴重地區，幫助挖掘溪流開闢水源。並號召共幹和人民，要拿出一九五八年大辦鋼鐵的勁頭，與旱作鬥爭。於此可見旱情之嚴重程度。

一個有關世道人心的建議

爲加强青年品德訓練及促各省人士進一步團結

光復大陸設計委員會委員　何彤

本文作者何彤先生，爲粵之順德人，現任光復大陸設計委員會委員，曾歷任師、旅長，汕頭市長，廣東省民政廳長，內政部政務次長等職。何氏爲人明敏幹練，治事耿直，治軍從政，深孚人望。

近頃於台省境內社會風氣不良，流氓、阿飛，到處滋事生非，而兇殺案件更層見迭出，認爲此乃學校教育、社會教育及家庭教育之失敗，對青少年品德訓導疏忽所致。爰本悲天憫人之旨，上書副總統兼行政院長陳誠，建議政府對青少年之培育，宜加强品德訓練；對學校課程應恢復設置修身一科；同時，籲請在台之各省人士宜加强團結，擯除狹隘之地方觀念，彼此打成一片，共圖恢復大陸河山。

記者昨承何氏出示此文，並徵得其同意公之發表，想此建議必獲得有關方面人士之重視，茲將原文披露如下：

編者謹識

一、加强青年學生品德訓練 學校課程恢復設修身科

政府培育青年，近年以來對於德、智、體三育已多方注重，但晚近一般青年受過度物質享受之引誘及不良電影之影響，加上家教之鬆弛，習染腐化，在學校有「太保」（阿飛）「太妹」（飛女）之出現；在社會有青年流氓之形成。加以世界各國，如美如日，少年犯罪亦日益增多，故我國對於今后培育青年，更須對症下藥，不厭求詳，遏茲流毒。

況我國青年尤有雙重責任，一方爲下一代建國之礎石，一方又爲剷除赤禍、澄清思想毒素之前鋒，既須使以豐富之科學知識，尤應注重品德訓練之加强，以適應環境之需要，蓋爲中興幹部，最爲重要。

復考我國學制，中小學既有公民一科，本亦注重品德，但多偏重于法制秩序等問題，尤其每貴變任教員忽忙講授，側重注入常識之記誦，殊乏潛移默化之功能。迴憶我國革命前期，各學校皆設修身一科，並以老師碩儒擔任教授，不但口授，且躬身教，故革命青年之氣勃，社會風氣之純良，較之今日頗有懸殊。此無他，道德之淪陷，人心之疫染，有不同之故耳。

又考我國專制時代，對於訓練民衆，除學校書院之外，更有「聖諭廣訓」之宣講，每于通都大邑，皆設講壇，亦以老師宿儒主其事，其網目尤側重于敦孝悌、重人倫，雖未達化行俗美，似亦收多少循吏良治之效果。

或曰修身爲日本名詞，而英國學校祇有公民而無修身科目，亦致太平強盛。殊不知修身一詞，載在四書「大學之道」，不辯自明。而英美各國，除公民科外，尚有普遍之宗教薰陶品德，且英美爲民主先進國家，靈活行使選舉之選舉權、罷免權，人心不能不正，行爲不能不端，故國情環境不同，制度教育亦應稍異，豈可遽盡模仿他邦，長疾盲從。

今日我國既不能閉車造說前朝之「聖諭廣訓」，又乏英美各國普遍之宗教修悟和優良之民主素養，更無藥而有良好制度之修身科，欲青年思想行爲之純潔，社會風氣之良好，豈非緣木求魚？故爲青年教育補偏救弊起見，似宜于中小學校乃至軍事政治短期之各種訓練，均應普遍恢復設置我國固有之良好制度之修身科，不但可以加强青年品德之向上，抑亦有關國家良好風氣之轉補，一舉數得，莫善于此。且此亦爲發揚我國固有道德之重要設施，自應珍重施行，不必一舉一動極端效顰歐美，舍己之長而不覺，因噎廢食而貽患。

伏查教育部近年已有「修訂中小學課程標準委員會」之設，其宗旨以現行課程既應修改，以適應時代需求，可稱明智之舉，并曾有專家教授提出寶貴意見，獨惜似多偏重于人才教育，未暇特別注意人格教育，須知有高深學問，若以優良品德，才不致助紂爲虐，走入歧途，況所謂修改課程，乃適應時代需求云云。乃近年自由中國犯罪之增加（詳細說明略），貪污案件之發生（詳細說明略），如野所適應需求者，應該提倡道德，社會此種病態，因此尤以學校恢復修身一科爲根治，最符合修訂課程適應需求之願望，可不言而喻。（未完）

泰國警方在吞府 破獲大製毒機關

抄獲毒物及製毒器具一車 並當場捕獲三名華籍男女

【本報曼谷航訊】泰國警方於四日又在吞武里府大羅斗圈地區，破獲一所大規模製造嗎啡毒品的秘密機關，搜獲價值十餘萬銖的毒品，三名嫌犯當場落網。

據警方稱：七月四日中午十二時，警察副總監巴碩上將於接獲報告後，即偕同警察總監助理甲賽中將、京吞警察總指揮巴猜中將、吞府警察總巡柏榮上校、第五區警察總巡乍叻中校、本京巴吞旺警署長沙鐵中校及吞府後拍南警署長拍勒少校等率警員約廿名，至吞武里府大羅斗圈地區大世界戲院對面沙拉拔二巷，將門牌一四三九之一號「換卡羅」包圍，然後進屋搜查，結果，搜獲大批毒品及製造毒品工具等證物約一大車。警方正在搜查之際，涉嫌犯馬泉，當場落網；其妾李成萊（年廿三歲）及親信黃振川（年四十六歲）也遭警拘捕。被捕疑犯三人及証物，已押至巴律宮中央禁毒委員會，由該委員會會同秘書處防差旺區警上校及數位警員進行審訊。

據悉：本案被捕疑犯馬泉，現年卅歲，泰文名叫乃哇訕‧阿差猜空，是前某機關職員主人，與其妾李成萊同居年餘，住於上址。是挽賜區拐寫道要疑犯「舍茂」之助手。馬泉在上述地方，製造各種嗎啡麻醉品，銷售全國，警方在其身上，搜獲二絲代理商的名貴等物。

新舊黨徒思想有問題 中共決進行全面整訓

【中央社訊】中共刻正全面對其「黨員」進行思想整訓，目前僅北平市便已有十六個區（縣）開辦「黨校」，市屬工礦企業和商業學校的基層「黨組織」，有五十多個也依開辦訓練班。

據中共「新華社」四日說，訓練內容是上「黨」課，學習時事政策和開展批評與自我批評。並規定對「中共八屆九中全會」文件、農村「人民公社」各項政策，以及發展各路線和「黨」的建設等，列爲主要學習項目。

據此透露，這次全面開展訓練，是因「黨員」思想僵化，質，政治水平低，並指出：訓練是採取「整風」和「羣衆路線」的方法進行。

中共第二號頭目劉少奇，在中共成立四十週年集會中致詞時，公開承認有百分之八十新黨員思想有問題，另有「黨」的老黨員，對「社會主義建設」缺乏經驗。並強調要對一千七百多萬的新黨員展開一個新的「學習運動」。

中共在各工廠 挑選積極分子 充任基層爪牙

滬中共承認已失敗

【本報訊】中共前此爲充實其奴役工人的爪牙，在進行所謂工農業生產「大躍進」以來，採取從工人羣衆中選拔積極分子充任基層幹部的政策，但中共此舉已失敗，並舉上海「第一鋼鐵廠」爲例。

據上海中共說：「「上鋼一廠」的基層幹部，絕大多數都是「大躍進」以來從工人羣衆中提拔起來的。他們的好處，是對生產建設事業非常熱心，認真苦幹。但是，由於缺乏領導經驗，生產中不善於走羣衆路線，容易急躁，處理問題簡單化，不懂運用調查研究的方法，使人大感不滿，經常鬧意見，不合作，使生產受到了很大的損失。經過嚴格領導幹部研究分析以後，認爲這些基幹的缺點，一部份是由於本身缺乏工作經驗等原因所造成的，一部份也是受到廠和車間領導作風上的缺點影響所造成的。因此，該廠領導幹部認爲「在改造基層幹部的工作中，首先要肯定他們對工作的積極熱情，來鼓勵他們克服缺點」，同時，「在指出他們缺點時，應由上級領導承擔的責任就主動承擔起來，並且用自己改進作風的實際行動，啓發和帶動他們自己改進作風」。此外，還舉辦各種短期訓練班和組織基層幹部「互相交流工作經驗」等等云云。

中共又稱：「到五月底，全廠已以車間爲主，已舉辦了三十多個幹部訓練班，還曾組織了業餘政治理論學習。」

旅菲閩籍僑商 陳文溆遭謀害

陳屍店中兩日始發覺 一菲籍工人受嫌被捕

【本報馬尼剌航訊】旅居菲律賓怡朗市的一名閩省籍華僑商人，於六月十九日被人發現在其店中遭人謀殺，由於祗有他一人住於店中，故於屍體發臭後始被鄰居發覺。警方對這一離奇命案已加緊研究中，並已捕獲一涉嫌謀殺之菲人一名。

這一被謀殺的是獨身漢，經營一染任店於怡朗市內馬尼尼街之僑商陳文溆，原籍廈門禾山縣戶社人。他於六月十九日始被人發現其屍體倒臥於店內。經二天後，行人經過聞店內透出臭味，方發生懷疑。據與死者商店隔鄰開設肥皂廠之黃煌宗聲稱：由十八日（星期日）至十九日（星期一）下午未見陳氏開門作業，而店內闃無人聲息，乃即由電話通知該市雜品商會派員探視究竟。該會交際與理事二人尚未抵達該店之先，會同警察破門入內，發現陳被人用繩勒斃後，身上被以麻袋，旋由該商會通知警局派出警探及警員前往驗屍，連同商會人員到現場勘查，見店內物件部份零亂，想係謀財害命有關。隨後班乃商聯常務主任柯榮楠獲得消息後，亦驅車趕到，見死者慘遭殺害，故謀追兇懸辦。隨即鼓勵在場警探發力緝兇歸案。聞班乃商聯會將配合雜品商會通力協助破案予以支援。

據悉：當地警局及保安隊，現已查緝謀殺僑商的兩名菲籍職工，以調查謀殺案。據該消息稱，其中一名已於廿五日被治安人員在加吊斯省拘捕，另一名仍在追緝中。

被害的僑商陳文溆，四十二歲，他被匪徒用繩索縛着頸部，同時警局稱，陳係被匪徒用繩勒斃，並用酒潑在他身上，而用火燒，以致氣絕。

警局及保安隊當局謂，陳可能係於六月十七日（星期六）晚上被匪徒謀害，於次日鄰居發現他未開店，已生疑竇，至十九日乃發覺陳店中的異味四溢，遂報警派員前往調查，結果陳的屍體已經開始腐爛。

據稱，被捕之一名嫌犯名趙斯省多，他向調查委員承認參加謀害陳文溆；但是他指出，尚另有一名名范尼道者同謀。

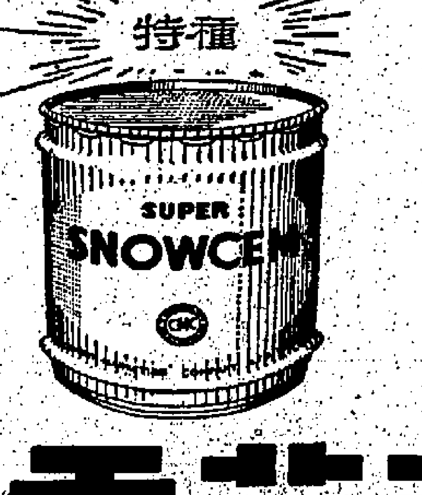
爲將來晚福儲蓄！

香港儲蓄銀行
乃由 香港上海滙豐銀行 經辦
拾元即可開户・週息三厘計算
存提手續簡捷・詳情歡迎詢問
香港上海滙豐銀行在下列各處開辦
香港：大道中一號・北角英皇道・香港仔
九龍：尖沙咀・旺角彌敦道・深水埗青山道
新界：荃灣・大埔墟・上水・新墟・元朗大街
流動銀行

惠刊本報告白 請電：二弍一一六〇

特具各種最新顏色

特種



用改良之特種雪花英坭，不但經濟，且能維持房產美觀，因可防水濕，抗風雨，不受任何天氣影响，永保牆壁內外光潔。

雪花英坭

青洲英坭有限公司
電話大廈，電話：二一四六三

現代教育研究社有限公司

最新標準課程　中小學校課本

本年度出版新書

小學作文指引　爲唯一之正式作文課本
擬定小學全期課題　逐課作具體的指導　一至六年級每期一册

英文中學適用 中學國文
中文中學適用 初中國文
便利預習和複習 適應現代新教學法
廿五開本・印刷精美

小學課本：國語　算術　社會　高小自然　自然常識　健教　作文　尺牘　歷史　珠算
另編有教案及習作簿，暑期作業簿。

英文中學：中學國文　中國歷史　中國歷史補充教材
中文中學：初中國文　初中歷史　初中普通自然科學
附送實驗手册

本社出版各種課本‧均經呈奉教育司署備案‧各校可自由採用

社址：香港德輔道中李寶椿大樓716室電話：442163
批發處：香港干諾道中七十八號電話：444118.444698
總發行：中國書局香港荷李活道七十七號電話：32448

分類廣告

痔瘡　黃華湛專門

白蝕　癬　王廣發

耳鼻　洪亮

蔡德芬　耳鼻　喉　頭部痛症

梁鳳鳴　婦科

特效藥　大小婦科

洪冠洲　腦耳鼻喉專科

靜林氏　體虧

咳喘

今世華陀　李健公

許彬　外皮

尿病

吳崇靈　喉

美國以大量貸款來籠絡 巴西圭德羅斯頗偏激

他曾拒絕支持驅逐加斯特羅運動，他又表示將贊成中共入聯合國，他又準備與蘇俄建交……

美國總統特使史蒂文生訪問了拉丁美洲的十個國家後，週前已返抵美國，帶返了一些不大容易應付的問題。拉丁美洲的各民主政府，對於古巴的災禍仍然是一「精神疲憊」的；美國的聲譽在歐洲中，雖然每個人都看到加斯特羅的危險，但那個獨裁者駕馭着加勒比海岸那麼大的一個地方，以致沒有人願意參與強硬的一致的行動。據史蒂文生報告，當前的一個溫和的計劃，由哥倫比亞提出的，是呼籲加斯特羅再度宣言切斷他與蘇俄的聯繫。如果他拒絕，美洲國家組織或許宣佈把他逐出。

委內瑞拉或許參加反加斯特羅的行動。在「中美洲」一「瓜地馬拉」、「尼加拉瓜」、和「宏都拉斯」，或許沒有甚麼困難問題。阿根廷和秘魯，最可能參加的。但是，那個幅員廣大而實力陰織增加[?]的巴西——圭德羅斯的巴西，是一個比較大的問題，因爲四十四歲的圭德羅斯，於就任五個月後，已證明他不是任何人的一杯咖啡，只是屬於巴西的。

出身寒微，而以歷史上最大多數選民支持而執政，圭德羅斯已在世界上抬頭，他是感情衝動，渴求獨立，懷抱野心，震驚貧乏舊門，風習，貪求偉大。圭德羅斯要帶巴西是一個大國，要帶他在領導着一個革命一個對抗貪污舞弊和效率低落政府，對抗社會和經濟的落後，對抗拉丁美洲在世界面前的自卑感。

聽說個人評語和有他的行爲，世界上有些人會聯系的。當圭德羅斯在巡視的路途上跳跳躍躍時，也聽其他的人叫他做「瘋狂人」、「專制者」、「獨裁者」。里奧的省長拉西爾達，以前是他的擁護者，而現在是猛烈的批評者，曾經把他叫做「最易變的，最水銀化的，最搖擺無常的人」。

一個比較穩健的評價，是里奧的獨立報紙「地球報」於圭德羅斯就職時所寫的：「他將不容易受任何人管理。他可能是一位偉大的總統。他一定不是一個容易對付的人。」

當美國企圖拯救西半球免遭共產主義恐怖鬥爭中，突然發現一個可靠盟友竟然走自己的路。巴西過去的領袖在應付任何西半球的困難問題上，可能堅決的與美國站在一起。但是，在圭德羅斯統治下，並不能保證那樣的忠誠的同盟。他說：「我宣佈完全執行國家主權的獨立政策，沒有以前簽訂的協定將仍是有效的或將予維持的，如果它是與巴西的利益和方便相反。」

圭德羅斯就職後不久，就宣佈這「獨立」。謂出他自己的「新邊界」。在美國的驅逐加斯特羅的企圖中的美方會希望他合作或最低限度默許。圭德羅斯儆告的說：「巴西譴責任何國家以及任何形式的干涉。」

美國設法減少他的冰冷態度。知道巴西在國際結算上欠款美金一億七千六百萬元，美國立即提出貸款一億美元以幫助圭德羅斯渡過他最初的九十天。他拒絕接受，却派代表團到鐵幕內國家去找尋貿易。他與羅馬尼亞、保加利亞、阿爾巴尼亞和匈牙利建立外交關係，談論結束那已有十四年歷史的蘇俄建立關係的禁令。他委出一個委員會，考慮對關中華民國的大使館，並宣佈巴西將於本年九月投票贊成中共進入聯合國。（一）

今天全球危險地方一些秘密內幕

據白宮顧問的意見，美國如果不下了必要時打核子大戰的決心，將來在柏林、伊朗、寮國或南越，都會失敗。美國如果不在今日制止共黨在東南亞進展，整個東南亞就會淪陷了。

•古原•

在克魯斯夫第一手考驗甘酒迪總統的膽量當中，戰爭的危險已增大了一點。

柏林有一個在發展中的危險。克魯斯夫在四月說過一句使人担心的話，他說，甘酒迪未必會因柏林的區區二百萬人民就使美國參加一個戰爭。

柏林的危險，是俄人因過於自信，就會犯了低估美國對維持西柏林的供給路線所下的決心的錯誤。

美國軍力現在比蘇俄仍強得多，無論參加任何一個戰爭，都能取得勝利。

然而，除非美國準備逐級踏上核子大戰之梯，不然的話，美國在未來的若干戰役（如柏林，伊朗，寮國或越南），都不能取勝。如果沒有這一決心，美國就會因爲畏思，每遇危機發生，都不敢踏上第一級，這樣就失敗了。

據甘酒迪總統一個重要顧問說：「國家的生涯也和私人一樣，在一些時期中，行動不爲受威脅而爲受膽量所指導。我相信，這一時期已來臨美國了，潛在的實力是不够的，我們還必須準備使用它，而且有使用它的決心。」

美國人似乎害了四種大病，這可以說明美國爲什麼沒有在世界採取剛強立場的勇氣。這四大病是「守法主義」；「道德主義」；「生存主義」；「赤化尤勝於死的見解」。

美國在使用核子武器以應付一個非核子的攻擊之前，兩諜腐撲一下的哲學經已確立了。今日世界是一個神話。在寮國或別的地方，眞正的中立，在……中立都是不切實際的。在實際上，中立在今後的世界大約是永無可能的。

現在正施「美國保證」政策的效果，不會大於希特勒的「歐洲保證」。根據同一的理由，一個強勁的軍事地位，不能以單純的消極防衛爲基礎。

美國參與古巴革命戰役，却沒有一兵一卒直接參加。美國這一計劃是不能取勝的，而且沒有取勝之望。

美國參謀首長聯席會議從純軍事觀點意見說，原定五十與五十之的成敗，後來這計劃有重大更改——（取消支持革命軍登陸古巴的空中掩護），參謀首長在事前都不知情。

美國武裝部隊現在對古巴能做任何一種它們奉命而爲的事情。美國祇消派兵兩師，和兩個至四個戰術支援的飛機中隊，就可以在十六天之內，佔領古巴全島，祇剩下一些頑抗的殘形陣地，仍須加以掃盪罷了。

在再過十二個月之後，加斯特羅的經濟機器會陷入嚴重的困難境地。在重要的公家設備中，零件會耗損淨盡，祇有向美國購買才能添補。蘇俄有沒有提供古巴經濟所需的全部資本的能力，現在尚成疑問。

蘇俄已有幾艘核子潛艇服役。他們的效能怎樣，現在沒人知道。

然而，蘇俄對美國的大威脅是幾艘柴油機推動的潛艇。這些蘇俄潛艇配備短程飛彈，可以駛近美國海岸，向美國沿岸城市襲擊。

蘇俄現有的越洲飛彈數目，比大多數人所知的多。可是這些飛彈還沒有代替用人駕駛的飛機，作爲施於美國的核子攻擊的主要運載器。

蘇俄有遠程噴射轟炸機一百五十架，又有幾百架航程較短的噴射機，如果應用添油技術，也可以飛達美國。

據現有的證據，蘇俄陸軍的人力已毀減了。師的數目大約已由一七五師減至一五〇師。這些師配備的戰術飛彈已增多了，火力因此加強了。

如果作必要的努力，非核子國家能製成原子武器的時間表如下：

在一年後製成的：加拿大。

在二年後製成的：中共和以色列。

在三年後製成的：西德。

在四年後製成的：日本。

在五、六年後製成的：印度、義大利和瑞典。

在十年後，差不多無國無之。

現在，雖然沒有證據，可是美國官員都猜測蘇俄已施行過秘密核子試驗，美國在過去三十二個月却遵守停試的諾言。美國最少也有十二種要需施行的試驗，却至今沒有實行。

關於東南亞方面，據一個美國高級決策人說：「我們現在如果不阻止共黨在東南亞進展，整個東南亞就會淪陷了。東南亞是一個打仗困難和艱苦的地方。可是我們必須面對這一局面。」

據甘酒迪總統的顧問向他提供意見說：「東南亞公約組織是在寮國和南越制止共黨侵略的利器。我們不應該讓寮國獨自進行。我們也不能在聯合國名義下參加戰鬥，因爲蘇俄有否決權。我們却能在東南亞組織的大旗下參加戰鬥。如果美國出兵和出頭領導，大多數其他公約國就會響應，巴基斯坦、菲律賓、泰國和澳洲都會出兵。」

共黨如果向東南亞施行軍事進攻，大約會使用北越軍十四師和中共軍三十師。中共本來有更多的兵力可供調遣，然而補給問題是極大的，中共祇有支持這三十師作戰的能力。

在戰爭初開時，對抗這樣一枝共軍的祇有南越軍七師。美國猜測東南亞公約組織可出兵三師至五師。美國必須供給參戰的陸軍人數，大約會多於在韓戰所使用的。

中共武裝部隊的實力是陸續增長的。這樣會在東南亞增加威脅。中共現有陸軍一二〇〇師。蘇俄的武器和裝備（包括新型噴射戰鬥機）現仍陸續給中共，祇其中**沒有原子武器。蘇俄的原子專家也沒有一人留駐中共區。**

這一小段歷史由一個美國高級官員說出來。

在艾森豪就任總統不久之後，韓國休戰談判陷入僵局，艾森豪總統故意通露風聲說，美國決定恢復韓戰，打算使用原子彈，而且取消鴨綠江北岸的庇護所。在很快之後，中共就贊成休戰了。

據美國的高級當局說：去年的最重大發展是蘇俄施行越國進攻，而不與共黨領土毗連的國家下手。他們已侵入剛果和古巴，這兩國和共黨世界的邊疆都是遙隔的。這在未來的共黨行動中已另開生面了。

中共在本國幾億人民嗷嗷待哺的時候，還把他們辛苦搾得來的巨額金錢花銷於非洲和拉丁美洲，以圖取得一個立足點。至堪注意的是中共爲甚麼以爲這是值得做的事。

現在有一個必須注意的關鍵地方是伊朗。伊朗很快就會發生糾紛了。這件事是普通人不大知道的。

國際剪影

基地上超音波馬克飛彈準備發射情形。（一）飛彈穴的大門與頂蓋揭開。（二）飛彈升上發射台。（三）飛彈緩緩移向垂直位置。（四）準備停妥。

能保護五十萬方哩的生命財產 美已遍設波馬克基地

這種飛彈係置于水泥鋼筋的放射穴中，接獲敵人來襲警報後，即可自動較準發射，所需時間不到兩分鐘。

漢深驗[?]在美國空防指揮部這座大營地一個角落，有一條外表平平無奇的建築物。祇有鐵絲網圍着一行吊帶高的小屋，開口有一名守衛，表示裏面有非常的活動，甚至這樣子，也祇值得過路人偶然一盼。

這些建築物，代表美國納稅人一億七千五百萬元的投資。這是第廿六空防飛彈中隊的基地，這中隊是超音IM九九波馬克飛彈的保護者。而這種飛彈，是照顧這個地區的空防，儘可能在敵人飛機和飛彈到達目標遠遠距離之前，就加以毀滅。

這種飛彈，喚做地區防衛武器，是由於它的防衛圈子的廣而且散。因它有遠射程，故能安置在遠離人口稠密中心的荒僻荒廢地方。

波馬克的得名，是取自「波音」、「米芝根」、「航空」、「研究」、「所」五個英文字的第一個字母。它的誕生，是由於空軍部在一九四九年所批准的計劃，由波音公司與米芝根大學的科學家負責研究問題。設計者利用波音於一九四五——四九年研究地對空無人飛機計劃所儲存的豐富物資和技術資料，試驗用的飛彈能以時速一千五百哩，在六萬呎高空，發生毀滅作用。

科學家終於發明了一種飛彈，長四十六呎九吋，像子彈一支，有小翅的雲研，它就是美國正所需要的東西。這就是IM九九A。它的射程由二百至二百五十哩，能夠保護十二萬五千至二十萬方哩的地方。它由在尾部的非拋擲性的火箭推進器所發射，用石油混合體作燃料，和有紅燄的氮酸爲氧化劑。

當這飛彈在推進器未燃光之前，接近了超音速度，兩副衝壓噴射器投入機身下的推進工作，接替以後上升的推進工作，直升至預定的高度，進入飛行中巡邏的階段。這飛彈能以比音速更快兩倍的速率飛行，即在海平的時速約爲六六〇哩，能夠升至六萬呎的高度。它起飛時的重量足一萬五千磅。它的衝刺力是分等級的。

空軍現在的新發明是一種改進式的IM九九B，它們是燃用固體燃料的，有改良的噴射器引擎，能夠提高的範圍，由海平線以至他們試驗的高度，射程超過二千五百哩，高度一萬呎，但比重一千磅。

波馬克飛彈在任何地面控制網內施用，即能將雷達指揮轉礎而成電子指揮，在美國及加拿大，它由一種很複雜的名喚「哲人」的制度所控制。控制與提攜波馬克飛彈的需機，係在距紐約東一百八十哩遙的史超域空軍基地。

九九A型飛彈能保護發射地區四週十九萬六千方哩內的生命財產，但射程達四百哩的九九B型飛彈，把保護擴大至五十萬方哩，它將近於阿拉斯加的面積。

因它處於僻遠的地區，波馬克飛彈的基地是低級的目標：敵人要把它摧毀所要花的費用將使它成爲不可能的。它是一個無壁的喝兵，那裏沒有錯延不斷的火箭爆炸，或過哥風壓的庇托所，每顆飛彈放在它自己的水泥鋼筋放射穴裏，在隨時可以作戰的狀態。

一接到了警報，放射穴的蓋子悠然張開了，那波馬克飛彈由它的吊架舉起，到垂直放射的位置，那吊架掉落了，這顆飛彈放射出去。整個過程是自動的，所需時間不到兩分鐘。

假使雷達接到了訊號，有一隊敵機向美國海岸飛來。這消息傳到「哲人」制度的中心，那裏的當值官員按動機鈕，它把上其他當值官員以來犯飛機的數目，波馬克飛彈和別的防衛武器已準備可用。他甚至檢悉所存燃料情形和機師的數目。

他再按第二個機鈕，那指揮制度所貯存的記憶作用發展起來，爲飛彈和攔截武器計劃截擊之點，利用敵機本身所攜輸入這制度的資料，一如雷達的紀錄它們的動向。

當值的官員決定了用甚麼的防衛武器，以應付襲擊，保留他們的其他武器，以應付敵人繼續的波浪式進攻和攔截後進第一防線的任何東西。在不到一分鐘後，在中隊作戰部的作戰軍官接到命令，由指揮制度把放射訊號和截擊詳情直接轉入這飛彈。

這飛彈本身開始起飛了，它迅速的發動它的燃料燃系，又開始操縱它自己的動力燃系，命令它的發射請系進入行動，自己調整位置，和在雷達的感應器錄下其他飛彈的訊號。那飛彈向自己燃出它的測斷羨，彈開起飛的機翅，像由人爲飛機的飛行員所幹一般，搖子撤去了。燃料的舞門被打開，噴射的火焰燃着，那破壞的彈藥已裝備好了，火箭機開始起射。

在接到發訊兩分鐘內，這枚飛彈跟在別的藏穴的同時在途中，每一枚在敵方陣營襲各有預定的目標。被使它已向目標奔去，這枚飛彈繼續由指揮體系接到由無線電把來的情報，倘在必要時，它可能改向的。

這飛彈的速度那麼快，使來犯者很少或沒有時間躲避。它的搜索目標體系接過任務，在空中搜索目標、射擊和擊毀敵人。

需要那種人來保持這些致命武器以供作戰之用？他是新型的人員——飛彈員，一個年齡平均在廿五歲下的人，他在一九四九年及一九五〇年已是噴射機的先鋒，後來轉習飛彈。他的服務資格是相當高，要完成中學和一年大學的教育。這些人大部份大學二年級水準試驗合格，曾入過六間技術學校中的一間。

由於他曾經過電子學訓練，在軍中服務，已成爲美空軍人事專家官要的問題。應付這問題，一部份用特別的高級訓練班，還有一部份用升級的新例。這些飛彈員幾可稱爲非戰鬥員的戰鬥員，他將不會因擊落一個戰鬥機，或在執行他指定的任務中而獲勳章。他將不會遇到他的敵人，除非他自己的地區上空發生戰事（恆不會有的預測）。他如一的工作是照顧他的飛彈，沒有一個兵像他那樣重視他的步槍。他的戰爭，但由於他在這裏的戰爭，這場仗不會打的機會將更加大。（完稿）

香塑膠紙　新式繃帶　安全電氈　毛緞等等

英廠商最近製成一種安全電氈，被英電器工業界爲家庭用品中的最特出者。此電氈係用以鋪於床褥上，四角能緊扣床褥。

×　×　×

英一廠商與看護界研究組合作經兩年的研究，已製成一種新式繃帶。此種繃帶，對有創傷而不堪臍擦之苦者，具有防止痛楚的功效。上述工作人員現仍繼續努力研究，以求此種繃帶能盡善盡美，並能適用于身體各部位。

×　×　×

英飛機製造廠商協會宣佈：除蘇俄集團國家外，在全球各處服務及訂製中的英製噴射客機及螺旋推進器客機共達七五零架。外國所訂購者佔四二八架，佔全數的百分之五十七。

×　×　×

最近在倫敦舉行的國際塑膠展覽，約有一萬種塑膠製品。其中特殊者，有能保留香味三月的包裝女裝內衣用的塑膠紙。

此外尚有全用塑膠製造的冷藏箱，及可食的塑膠溶液。此種溶液，噴於乾乳酪及其他食物上，可保其不腐。更有一種塑膠製造的游泳池，很易安裝於花園。

×　×　×

劍橋將舉行皇家農業展覽會。展覽品中將有一種供農業用的較大馬力小型電動機。此機係由柏堅斯機器公司製造，極適合小型自動收割機使用。

×　×　×

英國一間有意在加拿大市場銷貨的商行，最近製成一種毛織衣料。此種衣料，係以澳洲最優良的綿毛紗紡織而成。其始創人爲一名退役高級軍官，該軍官於一九四八年旅行北美洲時，不習慣其四週的煖氣設施，於是開動腦筋，製作一種特別輕的絨料，具有外面溫暖而內部清涼的優點，且適合旅行穿用。

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天式元 不上期收費不折不扣 洽刊處：(一)香港德輔道中四十三號本報發行部 (二)九龍彌敦道七五六號B地下 (三)油麻地上海街近…市場 電話…… (四)元朗康樂仁愛診所

杉樹街 41–51 咀羅馬將起 完騎樓 全大樓成 近單街建萬 大角及遠築餘 埃走快元

上海街 45 47 南昌街 單邊大樓 近官涌 現樓建築中 洽購處：士打街43 鉅昌建築公司 電話：五七〇七八

章記 大埔道中七十八號三樓 電話：二〇九五二

北角 瑞士大樓 大眾化的西式唐樓 全港最平最美萬餘元新樓 加緊工程 請早選擇 高貴洋房 太子道249號 新年度新設計 洽出過半 機會勿失

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 經過巴士路各 均可售租 接洽：大和大廈八十八號 電話80589 假期824867

舊地舊例舊則現貨（國新城九龍近旺角址壓紗廠附近土瓜灣）售價萬餘不依地價時値 收租有分五厘息 大昌 中建大廈1701室 電話：30165 30502 20811 地盆公管 話：825324 826848 831889

利成 九龍彌敦道二十三號E二樓 電話：六四九〇 三八九五五
碧街 旺角 一至十九號金華戲院對面 四面單邊 一梯兩伙 向南 地下連閣仔樓上 六大廳房 百餘年期
利成大廈 佐敦道43號 佳晴街大單邊走馬騎樓 最適合社團會所之用 地下舖位特大高十七尺 樓上五大廳房九十九年期 本大廈已有電話可供申請之用
海灣新樓 北角海灣街 即本古樓房對面
向海新型唐樓 大興企業公司 電話：四四四五七 四四〇七八

恒興建築公司新樓出售
建焯新記建築公司 單邊新樓租售 旺角區 新塡地街466號 電話：26033 36573
工廠舖位 平價租售
單邊新樓 有樓出售
香港紗廠 招養成工
頂受股份
聘幼稚教師
請護士
聲明啓事
領長壽金
金門麵飽公司 僱售貨打什
女推銷員
農場請什工
請水電匠
聘男女教師校役
聘管賬經理
家庭手工
退股聲明
聲明啓事
覓同手招
英美雜誌
鯪魚 肉乾
華利電剪最平手
圓鐵 扁鐵
萬能角鋼
美加英澳學生機位
價廉快捷 定座從速
均益有限公司 貨倉 燕梳 運輸 電話：40422 40209 40036 40208
錦田伯裘英文中學 招生
小學寄宿
暑期補習班
國際
學30元錶
英語教授
約翰生
薪金優厚
太極拳
免費授英文
高加芝學校 招生 汽車及重油機工程全科 無線電工程電訊全科 八月十七日開課
梯位出讓
吉舖生財
房車出讓
歡迎貴客
高尚廳房
單邊旺舖
新樓招租
遺失聲明
觀雲妹
曾沈秀 黎國維 康立卿
司徒顯 訪尋
音樂教員
徵求樓下
白花蛇舌草
廖榮華醫師 尿病
梁愛華 婦科
特效藥
日本針灸專科 余志文女醫
四補精
白花蛇舌草
贈醫哮喘
曲綫 疤痕
康寧整容所
面容
婦女福音

本港新聞

財政司郭伯偉宣示 檢討現行條例 加强管制銀行

諮詢委員會將開會研究 郭律敦治建議規定銀行最低流動儲備額

【本報訊】財政司郭伯偉昨日稱：政府正在考慮實行徹底檢討本港之銀行條例。郭氏於昨日立法局會議席上答覆郭律敦治議員之一項質詢時作上述聲明。郭氏曾詢問：鑑於最近民衆對銀行業務之批評，政府是否願意應該對本港現行銀行條例進行一次徹底檢討，尤其注意制訂最低流動儲備存額，及建立銀行健全經營有關事務之劃一標準。郭律敦治解釋，在提出此一問題時，彼並不贊成設立中央銀行之意見。

財政司答覆謂：政府不擬在此一階段確言其應改變之處。惟擬將此項問題先行提交根據銀行條例而成立之銀行諮詢委員會，而該委員會研究此項問題之會議，亦將在最近期間召開。

郭氏又謂：多時以來，政府已關懷管制銀行之問題。財政司續謂：「近年來銀行制度擴展至速，而其發展之特點之一，即爲一般民衆已漸成利用銀行之習慣。此點可由儲蓄戶口之汎速增加見之。此係一種經濟進步之現象，但亦帶來一種危險，致使制定適當保障之條款更形必要。因此政府重視最近民衆要求對銀行業務應加以比目前銀行條例所規定者更嚴格管制之意見。」

昨日會議，並決議批准將現時各銀行發行紙幣之權力延長至一九六二年七月十二日。按此種發行紙幣權，是由立法局按年批准授予者。（乙）

家庭幸福運動大會 希望各界士女 參加各項比賽

【本報訊】港九各區街坊會婦女部主任聯合舉辦一項宣傳示範性之「家庭幸福運動」，大會編定各週舉行節目，已由本月二日正式開始，今後依照在原定之八週期內，分日舉行。由於此項運動，爲港有史以來所僅見，亦爲自去年舉辦之「婦幼衛生運動」成功後之第二回偉舉，由是可見各區會婦女部主持人是衷誠合作，遂獲社會，各方以此次家庭幸福運動，雖在初步實際展開之際，然以其對社會有甚大貢獻，意旨極佳，莫不交口稱譽。

大會編定之各週應播演講等項程序，決如期依次舉行，推在第八週之展覽大集會，仍在加緊進行籌備工作，有關各項比賽亦在籌辦中，爲使一切工作均能配合時間順利進行起見，特於昨日下午三時，假座南九龍裁判署大廈華民司署聯絡處舉行委員會議，出席者有正副主席吳彭浣湘、戴織秀、陳順貞、戴卉芬、林漢英、委員黃碧珍、麥舜琼、陸慕潔、岑萃姻、梁惠忠、李楚瑛、邢雅妍、孫苑文、馮瑞文、李劍順、張璇舫等；華民司署聯絡主任李陳勁秀、談文物、林一彬等皆列席指導。

主席宣佈開會後，各負責人員均分別報告經辦事務概況，隨討論各項比賽籌備進行事項，一致議決，僉以此次家庭幸福運動，顧名思義，純係爲家庭謀幸福而設，區內各界樂予贊同，大會主辦之各項比賽，現已先後開始報名，深盼各界人士或廠商行號熱心參加，爲便於工作分配，對於各項比賽，並訂定截止報名日期如下：㈠論文比賽（七月廿二日），㈡室內佈置圖樣設計比賽（七月廿九日），㈢傢俬窗簾擺設比賽（八月七日），㈣廢物利用比賽（八月十三日），㈤插花比賽（八月廿日），各界參加者至宜注意。

關於第八週之展覽大會，決議擴大場內陳設規模，共規劃爲十四個展覽室，其展出類別，包括有：健康與營養、傢俬及窗簾擺設、家庭經濟計劃、廢物利用、插花、廚房設計、家庭計劃指導、家庭人事娛樂、家庭教育與衛生環境等等，各項比賽之獲獎文物，均將在大會場內公展，同時在展覽大會期內，將每日放映有關此項運動之倫理電影助興，並期獲致移風易俗之效。

立法局首讀通過 修訂誹謗條例

報章合法特權將予擴大 分爲無須及必須解釋或反駁兩部

【本報訊】「一九六一年誹謗（修訂）條例」草案，已於昨日由立法局首讀通過。

香港報紙團體多年來一直要求政府依照英國之新誹謗法案，修訂本港之誹謗條例。此一要求，現已因上述新法例之首讀通過而得到初步實現。

律政司賴廣恩昨日在立法局席上動議首讀上述法案時說：本港之誹謗法，在本質上實爲英國之習慣法，其爲法律承認之原則是：每個人有權受他人尊重，不受虛偽毀謗之影響。凡有侮辱其名譽者，即屬侵犯此種權利，得採取民事（有時可用刑事）程序對付此種錯誤行爲。此一英國之習慣法，由維多利亞時代早期開始，經經英國之成文法加以修訂，同樣適用於本港之修訂法例，已載於誹謗條例中。

現時提出之修訂案，是根據一九五二年英國誹謗法而對現行誹謗條例之修訂。賴氏並指出本法案所採用之兩項重要變更：

第一：本法案將關於報章之合法特權之法律置於一個新基礎上。依照習慣法，對司法及國會議事程序方面之公平而正確之報導，及對其他有限種類公共議事程序之公平而正確之報導如屬有益大衆者，苟非證明有惡意存在，當有合法特權，而此特權，並不限於報章之報導。

一八八八年英國誹謗法修訂案，將此種特權擴及於更多公共性質議事程序之報導，而類似之規定，亦早已列入香港之誹謗條例之中。此種報導之合法特權，現將再予擴大，並將適用特權之事項報導詳列法例之新附表中。

此一附表計分兩部，第一部稱爲「享有特權，無須解釋或反駁之報導」；第二部稱爲「享有特權，而須解釋與反駁之報導」。關於第一部之事項，合法特權之保護與前時相同，即係此種報導，除非經證明係屬惡意者，享有特權。

關於第二部所提及之事項，特權適用是有限度的，如原告人（即被誹謗人）請求被告（即報紙或電台）就一份認爲有誹謗性之報導，發表解釋或反駁函件或聲明，而被告人拒絕或疏於辦理，或辦理不適，則合法特權將不產生保護效用。

第二：本法案對非故意之誹謗案件有新規定。在非故意誹謗事件中，報章雖稱其發表有關某人之誹謗文字實非故意，但只限於祗有下列條件之下，方能引用此例以避免擔負他人之責任。證明：㈠（甲）彼無意發表有關控訴人之誹謗文字，且不知因環境之故，其文字可能暗指其人；或（乙）在表面上，文字並無誹謗性，彼亦不知因環境之故，該文字可能被認爲對控訴人有誹謗性。及㈡在上述事件中，彼對於所發表之報導，已採取一切合理之謹慎態度。

在被指出其報導有誹謗之後，彼必須提議：（甲）發表適當之更正及充份之道歉，及（乙）如誹謗文件已由彼分發，或在其知情之下分發，則應採取合理步驟通知收件人，說明文件之字句，據稱係對受害人具有誹謗性者。

在昨日之會議中，「一九六一年公務人員銓敘委員會（修訂）條例」草案亦獲一讀通過，而「一九六一年進入關守（修訂）條例」及「一九六一年護士註冊條例」，均已三讀通過，完成立法程序。（乙）

英國遠東陸總蒲日德 視察華人陸軍訓練處

【本報訊】陸軍新聞處消息：英遠東陸軍總司令蒲日德（本報前譯波特）中將，昨日上午蒞臨鯉魚門兵營香港軍人陸軍訓練處巡視，由該處指揮官裔活少校恭迎，並檢閱儀仗後，由該處訓練主任添明上尉陪同巡視高級士官深造班、步兵武器訓練操、健身操及士兵教育室等。隨後蒲將軍並巡視設於該營內之香港陸軍譽祠處。

蒲中將現正在港作官式訪問，此爲彼就任遠東陸總後首次訪問本港。（乙）

一級政府文員 周漢明將退休

【本報訊】香港政府一級文員周漢明，在港府服務凡三十六年，即將退休。周君現時任職之部門爲瑪麗醫院，醫務衛生總監麥敬時醫生，將於星期五下午代表醫務署同寅，以禮物贈與周君留念。地點在瑪麗醫院護士宿舍。（乙）

菲東醞釀 風姐胚胎

熱浪又呈洶湧

【本報訊】今爲農曆「小暑」前夕，天色應時中而帶反常變態，前昨兩天，晨昏之間，雲靄湧佈，偶降局部陣雨，午後則天朗氣清，風和日炎，熱浪又呈洶湧，氣溫驟揚，高闊至九〇度以上，溽熱氣象殆人，不脫風雨醞釀之瞬息幻變跡象。

據天文台傍晚後消息：盛聚於菲律賓東南洋面低氣壓，似已醞釀形成一股影響性熱帶風姐胚胎（熱帶低氣壓烈風），不難擴展誕生風姐。

昨由晨迄暮，竟日天朗氣清，大部時間炎陽照耀，尤使氣氛悶滯，氣溫節節騰揚，晨間八時，室外平均氣溫已達八二．二度，濕度爲百分之八八。午間風微日炎，氣溫升至八七．〇度，濕度降至百分之七四，午後至傍晚五時前止，陰陽烈燄懸空氣溫高闊至九〇度，傍晚後仍站於八七．〇度。迨入夜八時，始降回八三．〇度，濕度爲百分之七九。夜後驟熱稍減，氣溫降率不大。

夜九時後，天文台報導稱：呂宋以東洋面氣壓低降醞聚，一股熱帶低氣壓，正在形成中。

牛頭角徙置大廈慘劇 婦人與男童墮樓斃命

死者身世未詳似係母子同歸于盡

【本報訊】昨日凌晨二時許，九龍牛頭角徙置大廈A座對開路上，被人發現有一婦人及一年約三歲之男童，身受重傷，鮮血四濺，似是從高處墮下者，因傷勢頗重，未幾兩人均告斃命。初步調查所得，此兩人之關係是母子，但因何故同歸於盡，但死者之姓名身世均未詳。

查墮樓斃命之婦人年約卅歲，身穿白底紅點短衫褲，赤足電髮，其子則年約三歲，身穿灰色衫褲，赤足，兩人墜地處距離約三尺許，此兩人墮樓後，傳說該婦人先將其子擲下，然後自己亦隨之跳下，實行母子同歸於盡，另一傳說則謂該婦人是手抱其子然後一同跳下者。由於當時已在夜深，無人目擊，故當時情形如何，無法證實。事後警方到現場調查，發現A座六樓之走廊護欄下，一對無人認領之膠拖，疑是該婦人之物，推測其母子可能係從六樓跳下自殺斃命。警方再調查該處每層之住戶，均不認識死者，疑該婦人並非在上述徙廈居住，而是從別處到此者，其兩人之屍體經已移至殮房，迄至昨晚尚未有屍親認領，故死者之身世及其母子何故要跳樓，尚是一個謎。（錦）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微之東南風，後轉吹和緩之東風，除最早有少許局部地區仲有驟雨外，天色頗好。

昨日最高氣溫爲華氏表八九．二度，最低爲八〇．二度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表八二．五度。

潮漲 上午三時卅二分 下午二時五十八分

潮退 上午八時五十五分 下午九時零三分

護士獎懲基金撤銷 立法局昨會議通過

【本報訊】護士獎勵及懲罰基金，已於昨日由立法局議決撤銷。醫務衛生總監麥敬時醫生請批准解散該基金時說：在一九五六年以前，見習護士例須與政府簽署一合約，規定護士於四年受訓期中之最初兩年內，如中途無充份理由而退學者，則其所繳按金二百元不予以發還。所沒收之按金，均撥入「護士獎勵及懲罰基金」內。該基金由立法局於一九五〇年五月決議設立者。

該基金之用途，爲購買獎品及護士訓練學校圖書館之圖書，或撥充對政府護士福利有益之娛樂等事宜之用。所購獎品，每份規定所值不超過五十元，係用以頒授與參加護士考試成績優異之護士，以抵消週年頒獎禮之費用。

一九五六年撤消此種新見習護士按金制度後，該基金除下款項，已依照一九五〇年決議案之規定而予以運用。

下星期一 德星輪可復航

【本報訊】在港入塢大修之德星輪船，入塢逾月，現大部修理工程已告完成，目前仍未能出塢者，尚有小部份工程未竣所致。

據該輪公司中人稱：德星輪現已加緊趕工修理，冀能在本月十日復航，以應暑假期澳學生赴港之需，屆時擬照班期，港開每日下午五時半，星期六改開下午三時；澳開每日半夜三時。至於現行對開之大來輪船，則收改間日夜對開二時半，而屆時仍復三艘客輪來往港澳，搭客購票可無困難云。

不滿施行政治壓力威迫港工業 布廠商會發表聲明 堅拒美方限額要求

廠商會定今天開會提出討論 將一致支持棉業團體反限額

【本報訊】布廠商會對美國副國務卿波爾用間接壓力迫使本港棉織界「自動承担」限制輸美問題作成一篇强有力之聲明，對美國之請求堅決拒絕，並與嚴予反駁。全文如下：

「香港爲世界上一個最小的地區，而祇得四百平方哩，但因世界動盪不安，難民聚集，人口竟超過三百一十萬人，於是解決居民就業，與維持社會安寧，但有賴於工業之發展，凡有助工業之精神，有正義感的國際人士，無不表示同情。香港向爲一自由商埠，各國貨物均可免稅輸入，但香港製品輸出，最近受外國歧視，而揭其由自由的美國，竟對輸入細小的香港棉製品推波助瀾，大發雷霆，竟用威脅香港，迫使自動限額。

第二次世界大戰以後，美國政府領導自由國家，維持世界和平，及其代價，其所付出之精神及其代價，毋寧說是無價的，而現在維持香港製品之政策，無異是以所付出之精神代價，一筆抹煞。

世界各地，自由商業絕無危害任何國家工業之可能，此爲有識經濟學識者之所深知，美國在共和黨執政時期，此事雖曾一度甚囂塵上，結果已作罷論。

現在民主黨執政不及一年，更將前事擴大，且不循工業談判之途徑，舉行協商，而施行政治壓力，透過美國政府，威迫香港工業界，迫作城下之盟，除將遭受香港工業堅强反對之外，決無良好結果。

吾人認爲在自由國家陣綫中，將一項純屬經濟性問題，轉移到政治性問題，殊非明智之舉，吾人深爲美國新領袖甘迺迪惋惜。

美國政府及其人民不明白香港棉製品多數採用美國原棉，在貿易上發生關係，是美國原棉作用，而且香港更是美國消費品的一大銷場，上至汽車，下至日用零星物品，須知香港居民購買力之消長，與美國之銷場，極有關係，倘香港工業製品，透受輸入限制，則此居民之購買力，必大爲消失，而美國亦將失去一個極大之顧客。

抑且現在美國方面所謂香港製衣入口過多，存貨充斥，做成市面不安定狀態，亦係美國入口商之鬼取暴利，不惜串同香港小部份製衣廠商之私下安排，做成一九五九年製衣自動限額，製衣業雖有限額入口商仍在協議之前做成繼續出超餘額，因此致有一九五九年下半年至一九六〇年上半年之澎漲，並非港製衣貿易之正常狀況。

再退一步言，所謂美製衣，採用香港，紡織印染之布料甚少，美國方面遂將此種轉口貨物列入香港製品範圍，亦非公允。

中國人寧願艱苦掙扎，自行解決他們的生活，而不願求助於人，這是一種傳統的美德，香港工業最近十年來的擴張，便是這種傳統的擴張。美國在自由世界中主張援助落後地區，協助工業，維持世界和平，但祇有香港是一項例外，請問甘迺迪的民主政府將何辭自解。」

中華廠商聯合會定今日下午二時半，在該會召開全體會員大會，會時會長朱石麟將在會報告英國政府要求本港棉織界「自動限制」輸美洲；與美國副國務卿要求「自動限額」問題，並聯絡各會董之意見。記者昨晨曾晤該會會長，據稱：前日之常會，一致認爲美國此種壓力，宜予拒絕，對支持三大棉業團體，美、英兩國不合理要求，旋到底，故此案移今日廠商會董會[illegible]擴大商討，從私人之接觸，預知今日會議發言必然熱烈。

中華總商會昨日下午五時半舉行會董會議席上，對英美限額問題，亦會提出討論，一致認爲美國此次提出港方「自動限制」棉織品輸出一項，有損害本港工商業，一致贊成通過支持棉織業團體反對「自動限制」，並由會發表「堅決反對任何對港貨作「自動限制」輸出之無理要求聲明」。

因工業面臨危機 周錫年留港應付

取銷訪問澳洲之行

【又訊】：鑑于目前本港紡織工業面臨之嚴重危機，周錫年爵士已同意于未來數週期間留港坐鎮。周錫年爵士原定率領本港貿易代表團前往澳洲，其中一部份團員作爲先行代表團者，已于昨日離港，首途此行之第一段旅程。

香港工業總會之代表團，曾訪問工商業管理處處長嘉士先生與周錫年爵士，表達理事會之深切關注，並要求周錫年爵士于本港紡織業面臨嚴重之危機進行磋商與交涉期間，暫勿離港。

代表團並訪問澳洲政府駐港商務專員德採先生，陳述本港工業面臨之情況，並請其轉向澳洲政府解釋未來數週周錫年爵士留港對于本港工業之重要性，周錫年爵士未克親自率領代表團，但亦表同感。經過上述各項交換意見之後，周錫年爵士表示同意留港，並放棄赴澳貿易代表團團長地位，政府已同意改派代表團團長。

本港將派代表一人 參加英國代表團 出席國際紡織會議

代表人選目前尚未決定

【本報訊】政府新聞處消息：「關稅及貿易總協定」會員國，將於七月十七日（星期一）在日內瓦舉行會議，討論國際紡織品貿易問題。本港已選派一名代表參加英國代表團。

由於香港並非獨立地區，故並非該協定之會員國，因此只能隨同英國代表團出席。至於何人將代表香港出席該項會議，現仍未有所決定。（乙、臨）

週末舉行 學警結業禮

【本報訊】助理警務處長（總部）麥嘉夫，將於七月八日（星期六），在香港仔警察訓練學校主持學警結業檢閱典禮。結業學員計有見習督察十三人，及男女學警二十人。

列隊接受檢閱者共有九名見習督察，及四名女見習督察，及七十四名學警，警察樂隊將在場奏樂。（乙）

汀九公路上 電單車被焚

【本報訊】昨日下午三時許，新界青山道十一咪半汀九公路上，發生一宗電單車焚燬，駕車人幸告脫險。該電單車編號爲「A九六一」號，由一中年男子駕駛，當時該電單車係擺在路旁，駕車者正在打火開車之際，連踏數次之後，即告發動，但不知如何，竟告焚燬，駕車者立刻走避，並即告脫險，後由消防車馳赴現場將火撲滅，結果電單車被焚毀，只餘軀殼，但駕車者能及時走避，誠屬倖運。（求）

港島居民熱望 分上下午供水

目前供水辦法諸多不便 建築工程地盤更受影響

【本報訊】旬來受熱浪煎熬的本港居民，曾因熱帶風暴「桃麗斯」小姐」度帶來涼快的天氣，但「小姐」一去，又復炎熱，昨日如火的太陽，使路上行人汗流浹背，同時這位「小姐」也曾帶來大量的水，但另一方面，使連日熱浪全消，如服清涼劑，同時因連日受到制水困擾，眼看豪雨降臨，無不私心竊喜，以爲七小時的供水辦法可望改善，免除爭水糾紛，減少貯水困難，尤其許多早出夜歸的人，不致再受到前朝「熱炒」之苦。

不料前天當局宣佈：「桃麗斯」風姐帶來的雨水，港九各水塘共獲一十六億餘加侖，爲本港水務局所歡迎，但港島水塘所得僅爲二億一千二百萬加侖，除非今後數日可獲十吋左右的雨量，否則暫時仍須施行每日下午一次過供水七小時的制度。這一消息，頓使港島居民如冷水澆背，放寬供水的熱望，化爲烏有，又祇有再寄希望於上天，快快降下十吋水，解除港島居民困苦。

據一般居民意見：當局因港島水塘乾涸而施行制水，雖屬事非得已，但以往的制水辦法，向未見嚴施於港島，現在存水量仍屬藍稀，而港島大鬧水荒，居民對此祇有自嘆倒霉，除希望當局從速進行加强由九龍輸水來港的設備外，即使目前無法放寬港島食水供應，也希望將目前供水辦法加以改善，將七小時分作上下午兩次供應，以減少居民的不便和困難，對清潔衛生也有裨益。現每日傍晚後，「擠下門水喉」一陣混亂，一般公共飲食場合因缺水而招致之衛生清潔情形尤惡劣，此爲無可諱言之事實，值此于斯盛夏溽暑嚴重關頭之風雨期間，希傳性疾病猖獗，輕佩市民保健後果殊堪焦慮。

同時，整個維多利亞城大小建築工程進行，更受嚴重影響，據建築行商中人指出：三行工時規定，向爲八小時制，即每日由上午八時至下午十二時，下午一時至五時（或二時至六時），逾此即入夜工計算，工程應倍，故現行「縮水」放喉時間，正常僅得一二小時水喉供應，日中用水，即付缺如，不論大小建築工程，除打樁」及構設鋼架與鐵枝、網等外，澆注樓蓋「落石屎」（三合混凝土）及砌磚，甚至批盪粉飾，無一亦需要龐大水量，即使設法存貯，不能應付需求，致工程進行發生莫大困難。一般二、三判承建商，因事出意外，合約期限所在，祇因工時浪費所受損失，已屬不貲，而能否依時完成免招賠約懲罰負累，尚難逆料，其傍徨無措，不言可喻。

大部份正在進行中之大廈工程，承建商爲解決缺水困難，刻經紛紛向有關（公私業主）方面協商，籌求補救辦法，惟一有效步驟，係趕速鑿井，以求足水供應，不致構成多面之困難、損失，延誤工程完成期限，有關方面多表同情。刻在建築中之統一碼頭前恒生銀行大廈工程用水，經由鑿井專家探測地底蘊藏水源所在，日間即進行鑿井，俾工字鋼架樓搭至適當程度，即展開落柱混凝土工程，估計即使平均每日用水五十萬加侖，亦不愁遭受缺水窘困云。

私家汽車 增至三萬三千餘架

【本報訊】據官方統計：截至五月底爲止，在運輸處交通部登記之各種車輛，共五一、七四部，其中包括私家車三三、四〇三部，電單車三、六四三架，巴士九四八部，人力車八五三架，拖車十八架及輪椅四頃。

使用中之電車共有一一二架，的士則有一、〇八三部，領牌汽車駕駛人共爲一二三、四九一名，較四月底增加一、一六九名。

在五月底，領有學車紙之臨時駕車人，共有二、五七八名，爲考試駕車者，共舉行五、〇〇七次。

又五月份發生之交通意外事件共六一七起，其中香港佔一九二起，九龍三二四起，新界一〇一起。在各項意外事件中受傷者有六八一人，其中有十六人因傷致死。（乙）

一九六一年度 工商年鑑出版

【本報訊】「一九六一年香港工商財政年鑑」現已出版。該年鑑由工商處編輯及出版，內容有關於本港之背景，經濟政策及現狀，工商業實況，貿易統計與及本港日常生活之資料，專供外地商人欲與本港做生意時之參考。今年的年鑑印刷精美，並附有許多七彩的插圖。（乙）

牛頭角車禍 小童慘死

【本報訊】昨日上午十一時許，九龍官塘牛頭角道牡丹樓對開馬路上，發生一宗交通意外慘劇，有一年甫六歲之男童，於駕駛一部小型三輪車橫過馬路之際，被一部由官塘開往九龍城碼頭之十一號B巴士（車牌HK四二××號）撞倒，捲入車底，該男童當堂被輾至血肉模糊，移出時經已不治斃命。死者名劉保定，六歲，住官塘牡丹樓六十×號二樓。昨日身穿白短衫藍短褲，乘坐其一部小型三輪車，不料在橫過馬路時，遭遇慘斃。（錦）

謝

先嚴梁公錦聯魂歸天國於昨（五）日在萬國殯儀館出殯辱承
誼親臨執紼惠賜厚賻高誼隆情歿存均感哀此鳴
謝

棘人 永源 顯 濂 標 女 淑文（適陳） 淑濤（適利） 叩謝

姻世戚友誼寅

中國書院 招生

本書院經奉准教育司註册。課程進度，參照大學四年制編訂。
本院設中國語文系，英國語文系，社會新聞系及中國藝術系四系。凡具高級中學畢業程度，欲求深造者，均可申請就學。
本屆招收各系一年級新生，及二年級轉學生。
開始報名，時間每日下午六時半至九時半。
院址：香港西營盤高街九十七號。
電話：四六九三九。招生簡章備索。
董事長 余廖正而 副董事長 謝雨川 院長 黃天石

中國兒童書院 招生

學級：全日小學、上、下午幼稚園、上、下午小學、特別班
報名地點：㈠灣仔萬茂里第廿三號 電話：七七五八三五 ㈡灣仔洛克道第一〇八至一二二號 電話：七二七三九
試期：七月十六日（星期日）上午九時
董事長兼院長黃達鏗 監督譚潔瑜

光閭書院

九龍閩南中華基督教會
自建校舍 環境優良
學級：招考中英文小學一年至六年各級男女新生
報名：由即日起。
考試：七月十五日下午二時
校址：九龍天光道十四號A
電話：八二五四六三
—簡章備索—
監督 簡賜福 校長 鄭路得

三育中學喻園分校

新建校舍落成 增加班次招生
校址：跑馬地黃泥涌道地利根德里十七號 電話：七二三〇八
（一）招考新生及插班生：
英文部：小學六年級（P．6）九十名 中學一年級（F．1）四十五名 中學二至四年級（F．2至F．4）若干名
中文部：幼稚園乙班三十五名 甲班若干名 小學一至三年級上下午班各四十五名 小學四至六年級若干名 初中一年級九十名
（二）報名日期：即日起（除星期六外）每日上午九時至十二時下午二時至六時
（三）報名手續：塡報名單，呈驗証件，相片三張
（四）報名及放試地點：本校
（五）放期：七月九日（星期日）
（六）報名費：全免 精美章程歡迎取閱
校監：D．W．CURRY

梅芳中學招 各級新生

初中 小學 幼稚園
（一）學級：初中各級插班新生 小學 幼稚園—甲乙兩班「全日制」
（二）報名：即日開始 （三）試期：隨到隨考
（四）開學：九月二日 電話：七四一八九
注意：美洲華僑捐贈本校全免、半免助學額六十名即可申請
校址：路宏道一九五—一九七號 監督兼校長吳敏墀

四僑中學招生

（原名四邑華僑中學）
學級：初中一年級、小學一年級各一班小學二至六年級插班生
報名：即日開始簡章備索
試期：七月二十日上午九時至十二時（星期四）
特點：全日上課 管教嚴謹 環境適中 交通方便
校址：九龍油蔴地砲台街八十九號至一百零一號
電話：六四一七八
校長張嘉斌

勵精英文中學 招男女生

班級：小學一至六年級P1—P6，中學一、二、三年級F1、F2、F3
報名：即日起至額滿止。試期：隨到隨考
本校擴充校舍增加班額特設暑期英文補習班。
校址：九龍塘金巴倫道61號（巴士7、8號直達）

海事處佈告 一九六一年第二十六號

爲「船舶航行警告」事
查英文「HYDROPAC」、「WP」、「WC」、「WM」，等號航行警告現可在本處內之港口發現處領取，合行通告各船主及船務代理人知照此佈。
香港一千九百六十一年六月二十九日
海事處處長雷烈

永二號 銀主命 貴重物業出投

啓者：拍賣人邱勿拍賣行定期於一九六一年七月六日（星期四）下午三時起在香港城多利亞城畢打行大廈十樓其拍賣房內將下列物業作一單當衆出投
計開
此物業坐落香港九龍在田土廳註册爲九龍內地段第四八九號G段之餘段之六份之一權益連同上蓋屋宇即與松街一百五十七號六樓及天台此物業係遞一九二二年十一月十七日由已故政府佐治第五發給與洪竹平（譯音）之官批管業該官批批期係七十五年由一九〇四年十二月十九日起計期滿可再續批七十五年同時該物業之責任利益照一千九百六十年六月廿日之合契登記於田土廳登記號碼三一八五一七號出售者此項拍賣之物業係承受一九六〇年六月廿日由按主黃明標馮賢珍簽立與銀主永隆銀行有限公司之按揭在田土廳登記爲登記第三一九四六六號及清還該按揭所欠之餘款壹萬三千八百二十四元正每年繳納地稅十五元五毫正之六份一而該約佔地8430平方英尺
欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所及拍賣人邱勿兄弟行詢問可也
二號館主代表律師關祖堯事務所 拍賣人 邱勿兄弟行 同啓

本港新聞

舞廳爆炸案被告落案供詞透露
爆炸係欲自殺
不欲殃及舞女故意着其離開 事前曾數度到舞廳尋妻不遇

【新記社】上月九日凌晨，灣仔洛克道白宮舞廳內發生爆炸，一舞客當堂受傷，留醫數日，迨出院後，被警方控以招致爆炸危害生命財產罪名。

該案由前日起，在銅鑼灣裁判署，由嘉西亞法官連續兩日之初級偵訊，警方由東區偵探部幫辦H．V．勃朗主控，昨日上午控方廿一名證人，全部作供完畢，法官聆証供後，裁定表面証據成立，被告人還押監獄，等候解送高等法院審判。

發生爆炸之時間，約為凌晨零時廿五分，地點則在白宮舞廳第卅一號卡位之雙座梳化椅底。該椅之一端及一小茶几被炸爛，呈上法庭為証物。

被告人在初級偵訊之程序中，並無律師代辯，昨日上午，當控方証人全部作供完畢後，被告表示保留辯護，並當庭要求高院審訊時，彼將請求傳喚証人，但在初級偵訊，則無傳喚証人之必要。法官當即諭知被告，謂屆時須傳召証人出庭，可預通知警方勃朗帮辦。

被告男子單聯貴，卅六歲，廣西宜山縣人，建築工人，住調景嶺三保一甲第四段內一間寮屋。被控本年六月九日，在洛克道八十八號至九十號二樓白宮舞廳，非法惡意以一種爆炸物料，促使爆炸，其性質迹近危害生命，或引起對財產之嚴重損害。

昨日上午繼續偵訊時，白宮舞廳埸務員何強作供稱：上月九日零時廿五分，聞舞廳內三十至卅一號卡位之間發出爆炸聲響，彼上前觀看，見卅一號卡位冒出白烟，繼見侍應生胡炳生扶一男子，彼上前協助，將該男子舁往舞池邊之長梳化椅上，當時該男子昏迷，後由警方將之送入醫院。

彼認出該男子即為被告，因被告曾於本年二月十日，攜一男童到舞廳，自認為舞女何丹娫之丈夫。約一個月後，被告再到，彼與被告談話，謂何丹娫已於二月廿二日離職，被告向彼說：何丹娫十日來並未返家，倘與何丹娫相遇，則請轉告伊，着其回家辦離婚手續。又過一個多月，被告再到舞廳訪彼，再詢何丹娫所在，仍在該舞廳工作否？彼答謂已離職，被告不信，彼乃請被告在舞池之長梳化觀看，約二十分鐘後，被告離去，以後曾見被告到來跳舞六七次，但未與彼談話云。

女子梁扁妹及李燕萍，均供述為白宮舞廳之舞女，供述當發生爆炸時所見之情形。

証人顏王棠作供稱：為建築公司工目，與單聯貴為同事，單為泥工之工目，並無參與爆石工作。本年六月八日下午一時，同在深水埗大埔道一處工地工作，被告曾向彼謂約朋友飲茶，旋即不見被告云。

東區探目馬克成作供稱：上月九日凌晨，赴白宮舞廳調查一宗爆炸案，同日上午赴瑪麗醫院，錄取一受傷男子之口供，該男子即為被告人。繼並當庭朗誦問被告時所紀錄之紙錄：「我眾龍炳，卅六歲，和卷公司當工，任職八個月，月薪二百元，已婚，妻不在香港。我到灣仔白宮舞廳跳舞七八次，今晚（一九六一年六月八日）十一時四十五分，赴該舞廳，叫小燕出檯，見一舞廳伙記監電箱，聽聞爆炸聲，我即暈倒，至醫院方醒，我並無帶魚炮去，我係去玩，與小燕無感情，祇是叫過出檯兩次，並無與舞女嗌交。」

東區華探長黎民佑，登証人台陳述：上月十二日，在東區警署偵探部，儆誡被告後，由被告在彼之日記簿內，親筆寫下供詞，並由被告簽名，彼及探員陳星露亦相繼簽名。

該日記簿呈堂後，黎民佑當庭朗誦，由被告所作之筆錄如下：「我妻藍素珍在白宮舞廳做舞女，藝名何丹娫，本年二月廿二日失踪，我曾向該舞廳埸務員何強詢訊，但無結果，故疑為舞廳將我妻收藏，我頗氣忿，六月八日，我同朋友張才在寶山飲茶，後來買了三個魚炮，兩個炮包，一條藥線，當晚去白宮，叫小燕坐檯，我不欲害小燕，乃說肚痛，請她往取藥油，我以燃放點魚炮，以待死神來臨。現在向探長有兩樣要求，及時代尋我妻，及將我之兩子送社會局，放在建築公司之行李，亦請轉交我之岳父。」

東區偵探部傳譯員潘銳輝，登証人台供述：上月十三日由勃朗帮辦將被告落案由彼傳譯之紙錄，繼並當庭朗誦被告口供之紙錄：「我做此種事，並無惡意傷害他人，我想自殺，一時情感激動，做了這件愚蠢的事。」

偷支票冒簽提款
字跡不符事敗被捕
青年獲輕判簽保守行為假釋

【新記社】住灣仔日街某號三號之廿歲青年霍偉，又名霍永雄，被控三罪如下：（甲）身爲G．W．李源之僱員，而于去月廿六日在萬宜大廈一〇六號室李源進出口公司所內，竊去屬於G．W．李源一張支票；（乙）去月廿六日意圖行騙，僞造一張支票向有利銀行提款三千元；（丙）去月廿六日，在有利銀行使用一張僞造之文件。被告昨在中央裁判署受審時認罪，由丁．史默達律師代求輕判謂：此三款罪同屬一案，同時被告現在學英文，彼取錢之目的，乃作爲交學費之用，希望法官給其一次機會，判有條件釋放。

非瞭士法官判被告簽保五百元，守行爲一年半時間：被告應被判入獄一個長時間，但假如法官能有其他較佳之辦法判處犯人，決不願意送犯人往監獄。現判被告有條件假釋，倘被告再犯罪時，而被控于法庭時，目前此三項控罪則再次定罪，結果法官宣判如上。

中央警署偵探部幫辦黎約翰稱：六月廿六日下午二時三十分，被告將一張面額三千元，編號C八一六一〇五之支票往有利銀行兌現，銀行職員乃交回被告一張紙條，後將該張支票檢查，發覺支票上簽署之簽字不正常，乃將該支票交與一主管職員查核，發覺支票屬原告人者，同時原告之支票部只用去半數，而該張支票係支票部最後之一頁，於是通知原告，原告表示並無發出該支票，同時更否認支票上之簽名係其本人簽署。迨至同日下午四時，被告到該銀行領款，被銀行職員擒獲，欲帶其往見主管職員，被告欲逃走，但被制止，後警方抵步，被告被捕，承認當日上午八時，在原告之抽屜內取去該張支票，填上上述款項，持往銀行兌現，後警方帶被告往警務總部，在其同意下簽一名字，由字跡專家鑑定，認為其簽署與支票上之簽署無分軒輊。被告人在原告處任職，月薪一百五十元，前無犯罪紀錄。

一名毒販妙語答辯
販毒之目的欲賺錢戒毒
甫出監獄又再判監三年

【新記社】一名剛出獄不久之毒犯劉一明（卅歲），昨晨又因販毒被控於九龍裁判署，再次被判入獄三年。

被告乃一監獄熟客，以前有七次販毒、吸毒案底，最後一次為去年二月，被判入獄十八個月，出獄後在九龍倉任職。

被告昨在法庭上向法官稱，彼對監獄實在已感到厭倦，最近出獄後，曾到青山戒毒院請求治療，並已安排在本月十日進院留醫戒毒。由於身無分文，遂往青山之東亦無，於是又出而替人販毒，每天可賺十元。

被告被控七月三日在佐敦道四十X號梯間販毒，當時他手上有毒品六十二小包，包括海洛英四．五公分，巴比通十二．二公分。法官聆供後，認為被告雖情有可原，但罪無可恕，卒判其入獄三年。

又警方最近在石硤尾地區拘獲兩名毒犯，昨解北九龍裁判署分案審理，一「食家」一「拆家」，分別被判囚刑兩年半及六月。

首宗二十七歲男子王熾（住必發街某號七樓）被控兩項藏毒罪：㈠七月三日在石硤尾藏有一．四公分海洛英；㈡同時同地藏有一．二五安士巴比通。被告認罪，謂家有母親，年已老邁，請求法庭予以一次機會。結果，被判首罪入獄一年半，次罪入獄兩年半，同期執行，合計入獄兩年半。

當日下午三時卅分，當值警員巡至石硤尾佛堂邊山邊，被告見警員即倀惶而走，警員行近時，被告急忙擲下一鐵盒於地，原來內有八十三包毒品，乃將被告帶返警署落案。

次宗被告四十五歲男子朱啓（住新界錦田無門牌木屋），被控兩項藏毒。七月三日下午七時十分，警員在石硤尾新警署附近之山邊見被告行動可疑，欲走近搜查時，見被告擲一大包物件於地，後查出內有四包懷疑為毒品，乃將被告帶返警署落案，警方查出被告前犯毒品案兩次。四包毒品經驗明為零點二公分海洛英及二點六公分巴比通，結果法官判被告每罪入獄六個月，同期執行。

新界青年赴英者衆
英餐館工資優厚

【本報訊】新界人士在英國各地開設中式餐館，由於味道香美，深獲異邦人士讚賞，故經營此業者，最近風起雲湧，紛紛投資開店。新界青年因有士生易領出國護照之便，而又爲英方餐館樂於僱用關係，致獲有關當局予以簡化批准，而新界紳商爲迎合此種需求，紛紛設立旅行社，協助青年赴英。

新界旅行社最近包機辦理青年赴英工作，至爲繁忙，本月十八日第十一期班機之九十名客位，早已滿額，而八月三日十二班包用噴射螺旋機之一百零二名客位，亦所餘無多，由此可見新界青年赴英，有如蟻赴羶之概。

同時，該社爲便利新界青年來往港英（專指受職餐館者），特與英國政府民航管理處及港府民航處訂立有關契約，特准包機承載新界青年出國。該社又鑑於新界出國青年多屬貧困者，特將機票價由一千六百元減為一千四百元，並可分期付款，訂有詳細辦法，可於赴英就業之兩個月後，始分期繳付。該社亦在英設有辦事處，可謂照顧週至。

據悉：赴英後之新界青年，待遇頗高，普通週薪達十餘磅，「僱西」工作者更高，伸港幣月入有千餘元，殊爲優厚，因此用郵匯或信匯返新界之款逐漸增加，此對新界農村經濟之前途，至爲樂觀。（永）

黑社會草鞋自首
被判入獄十五月

【新記社】九龍反黑組探長余達明，探目姚亦林，幹探侯文明、何彥熙，月前在深水埗地區，進行檢舉一名黑社會人物，詎該黑人物聞風先遁，遍尋不獲，直至本月三日，該黑人物走投無路，自行到警署自首，乃被落案。昨在九龍裁判署受審。

被告陳錦坤，三十八歲，住石硤尾村，被控在九龍地區屬十四K勝堂黑社會會員，控方指出被告人於一九四七年入會，一九五三年陞職十四K草鞋，一九五五及五六年曾收監成及兩張兩人為馬仔。警方又查出被告以前曾有一次盜竊罪案底。法官聆訊後，判被告入獄十五個月，出獄後再受監管行為兩年。

中華百貨公司昨開股東年會
今日開始派息

【本報訊】中華百貨有限公司，昨（五）日下午四時半，在該公司二樓會議室舉行第廿八屆股東年會。（昨日本報誤刊為四日舉行，合更正）到會者，有董事：周埈年爵士、馮秉芬、李福和、簡悅強、馮鑑燕、簡悅隆，總司理鍾錫堃，副司理周效良。股東：杜非比、李桐、李兆忠、於仁有限公司、倫瑛伯、馮碧生、關淑儀、蔡鐵、周展文、張帶、馬榮發、郭慶標、黎興誠、羅文顯、馮國祥、馮美錦、錢文廣、黃福鴻等數十人。首由主席周埈年爵士宣佈開會，繼由總司理鍾錫堃宣讀召集年會通告，再由主席周埈年爵士報告：本公司指出業務自前年改革貨場，擴大舖面後，四樓、三樓租出，寫字樓亦先後全部租出，環境一新，業務日趨進展。前年改建之斷損，亦在本屆溢利數內撥消，查去年該公司獲利卅三萬零五百〇五元四角四分，除分配各項以外，經議決派息每股八角，並宣佈定今（六）日起派息。年會又通過聘馬城恩會計師為本年度核數員，及全體董事均連任，每位一千元，惟董事主席加倍，即二千元。

女護士被刺及淋鏹水案
証供透露情海翻波弄成悲劇
被告裁定表面証據成立 下月中旬將解高庭定讞

【新記社】本年四月七日深夜，調景嶺發生一宗駭人血案，一名廿八歲女護士行將睡覺之際，被人以刀毆傷，復淋鏹水，事後一名涉嫌之男子被拘，控於北九龍裁判署，昨在嘉西亞法庭初級偵訊，裁定表面証據成立，將於下月中旬解高等法院定讞。

案由唐尼路法官聆取証供，於首天偵訊時，案中傷者陳素娥在証人台上，不願回答控方之問題，法庭曾一度將案押候續訊。

被告男子王潤生，卅一歲，山東人，無職業，居港十年，鄉住調景嶺靈實醫療所，被控兩罪：（甲）蓄意傷人罪，指被告於本年四月七日在九龍地區非法及惡意傷害女子陳素娥之身體；（乙）蓄意投擲腐蝕性液體，蓄意使陳素娥之身體受傷害，案由比頓帮辦主控。

原告傷者陳素娥之供詞指出：伊與父母同住調景嶺，伊自己在靈實肺病療養所任護士。認識被告人二年，未當護士前，被告已為該療養所之病人，伊當護士後，被告之病情一度增劇，兩人朝夕相對，日久生情。四月七日晚上約十時五十分，伊返所當值，在靈實路遇被告，兩人談話，提及婚姻問題，被告問伊可否結婚，伊因被告染有肺病，乃婉言拒絕。被告問是否因其染有肺病而變心，伊回答：「是」。被告乃謂：「如此說來，你既已變心矣。」一語剛完，突舉一手，將所持一瓶之液體，向伊面淋來，伊感到面上一陣灼熱，有如火燒，被告乃另出一刀，割去伊之一條孖辮。事發後，伊與被告同到調景嶺警署報告，後伊被送往留醫，至四月九日下午出院云。

控方証人供述辦案經過，指出被告曾在警署作有自供狀，詞句頗凌亂，據稱：「我為了愛情，冒萬分危險，偷到那裡，我查清楚，今日上午上了三課，但我那裡有心機聽呢？腦子裡總是想念這事，中午不能安睡。一九五九年，原告做護士生時，我取了紅綠藥水，準備今晚去查究，如果發現有情變的動作，那麼我便要動手了，最多坐兩年監獄」。

被告在九龍城警署被落案控罪時，曾有答辯詞，控方証人昨以國語讀出，該答辯詞謂：「因她對我不說實話，並在外另有友，我每次對她說：如不愛我，請坦白告訴我」。

土瓜灣明倫街
匪徒白晝爆竊
三戶人家損失二千餘元

【本報訊】土瓜灣明倫街十六號A×樓住戶，前日中午「擺空城計」，致為歹徒所乘，撬門而入，竊去財物及現款等共值二千五百餘元。該處住有三伙人，惟前日中午時份，各人均外出，直到下午三時許，一個姓呂的女子放工返家，發覺大門虛掩，室內各物凌亂，知道被爆竊，於是往紅磡警署報案。而至四時左右，另一個住客返家時，發現遭竊情形，又往九龍城警署報告。警方對該案仍在調查中，但鄰中門窗無毀壞痕跡，懷疑歹徒是用百合匙開門進入屋內者。（乙）

昂船洲禁區內
探員喬裝工人 破獲船上賭檔
職工十九人均罰款

【新記社】兩探員向有關軍部取得通行証後，喬裝昂船洲工人，混入該處工人放工所乘之船內，破獲一個牌九及十三張賭檔，拘捕工人及職員達十九名，昨在中央裁判署分兩案審訊，非瞭士法官判兩賭檔負責者，一律罰款。

首宗為牌九案，被告如下：（一）張澤，卅八歲，苦力；（二）陳律，四十五歲，苦力；（三）陳錦如，四十五歲，油漆匠；（四）鄧應輝，卅五歲，苦力；（五）□□，四十四歲，苦力；（六）司徒沃，三十五歲，苦力；（七）陳民，卅七歲，苦力；（八）林香滿，五十五歲，苦力；（九）郭路平，四十一歲，文員。

首、次兩被告被控：（甲）本月四日在昂船洲碼頭對開海面渡輪上開設賭檔；（乙）指控由第一至第九被告同時同地參與牌九。法官判首、次兩被告首罪罰款五十元，次罪儆誡了事，除各被告一律罰款十元。

主控帮辦加打稱：本月四日下午時，兩探員向軍部取得通行証，進入昂船洲地區，混進其他在該處工作之員工，登上渡輪，探員即見有工人在船內開設賭檔，拘捕上述兩案之被告。

第二宗賭十三張案之被告為：（一）陳森，五十一歲，苦力；（二）吳嘉林，廿九歲；（三）李成，三十八歲，司機；（四）梁洪，卅八歲，司機；（五）黃仲，文員；（六）徐永剛，卅二歲，飯堂工役；（七）鍾兆棠，卅二歲，文員；（八）吳頌林，廿一歲，苦力；（九）張佬，四十五歲，苦力；（十）黃錦標，廿九歲，司機。

首、次兩被告被控：（甲）同日同地在上址開賭十三張；（乙）指控第一至第十被告聚賭，結果，首、次兩被告開賭各被罰五十元，聚賭罪儆誡了事，其餘八名被告聚賭罪罰十元。

男子申請獲准
減低贍養兒子費
女子淚洒公堂力指對方卸責

【新記社】一名青年男子因無法遵守法庭判令，付足「米飯」以供養其子，乃延聘律師，昨在北九龍裁判署申請減少贍養費，結果，法官判令由每月百元減至每月八十元，與訟女子力指該男子蓄意推卸責任，淚洒公庭，泣不成聲。

申請人男子譚兆維（住大埔道一二X號地下），與訟人梁秀美珍（廿二歲，住福榮街某號地下），申請人向法庭請求更改於本年一月六日由法官判申請人每月負擔其子贍養費一百元之判令。

案由陳子忠法官審訊，申請人由律師引導供稱：彼近來經營商店，生意冷淡，月入一百五十元，至上月已停止經營，陷於失業，與雙親同住，賴雙親支持生活，每月收入減少，有常用錢八十元，故請求將贍養費減少。

與訟女子供稱：被告現仍有工作，由朝至夜十一、二時，月入六、七百元，彼實有能力，不過藉詞推卸責任。申請人謂在該處工作，非公司形式，每月租四十元，小孩交人看管，每月牛奶廿罐，伊在工作，小孩每月亦須六十元，一百元贍養費，實無法減少云。法官聆訊後判如上。

龍華酒店血案押候宣判
被告承認斬祖母叔父
謂係因家庭糾紛引起

【新記社】沙田龍華酒店血案，昨日在大埔法庭審訊，被告坦承控罪，謂係因家庭糾紛所引致者，法官命將案押候兩天宣判。被告男子鍾鑫棻，廿歲，被控七月三日下午六時半，在沙田龍華酒家犯：（甲）惡意傷害婦人陳容章身體；（乙）惡意傷害男子鍾新男身體。

主任新界防衛總偵緝主控，申述案情稱：兩傷者，一為被告之祖母，一為被告之叔父。被告當日持殺豬刀闖入酒家，將祖母及叔父斬傷。被告因憤祖母與叔父管制其酒家業務，而不讓他在家工作，故含恨揮刀。受傷之祖母留醫至昨日出院，受傷之叔父則數藥後已無大礙。此事發生後，被告與警方通合作，且有悔意，被告人過去無犯案紀錄云。

澳門政府公佈
開投賭博規例
分中西式兩種

【本報澳門訊】澳門政府前日發出特別憲報，以第一四九六號法例公佈開投賭博事業之規例及試辦條件，同時規定承投辦法，設立監察制度，以保障政府之利益。此項規例之頒佈，乃係根據憲法及經政務會議通過者。

該政府公佈各項規例如下：（一）中國賭博：（甲）番攤，（乙）骰寶，（丙）無限制兩人賭牌九，（丁）牌九；（二）公開西式賭博娛樂：（甲）……（丁）法國骰寶，（戊）滾球，（己）依加連，（庚）輪盤，（辛）三十及四十紙牌。

承投賭博娛樂，用公開方式招商承投，以對於本澳及旅遊事業最有利者得之。承投人須爲合法及有信用之公司組織成有限公司，須以百分之五十股份給與澳門社會認識之人士。依照年額另繳照費，並須繳付年額百分之五稅款，三年試辦期滿，得經雙方同意，可將合約續改。開投條件，將在澳門政府公報及本港報章公佈，承投事例條件，先由澳督委出一個委員會，組成研究後，則正式公佈招投。

承投人在最初三年，每年繳納不得少過八十萬元，承投期限由一九六二年一月一日起計，期限不能超過八年，以保証之條件更低限度之規定，政府保留承投人履行合約之權，倘認為對本澳利益不符合時，不接受承投。

新界一男子被控
無牌行醫 擅藏禁藥

【新記社】香港偵緝課一般調查組探員，曾於去月廿二日，前往新界上水大馬路四十九號二樓搜查，檢獲西法診療器具、藥物及禁制藥品，引致一男子昨日在銅鑼灣裁判署被控擅用西法行醫及收藏五項藏有禁制藥物罪名。被告否認，定本月廿一日下午由第二法庭審訊，被告人經繳五百元保釋。

被告男子名張文謙，五十六歲，住新界上水大馬路四十九號二樓，被控：（甲）六月廿二日，在上水大馬路四十九號二樓，非屬獲得授權之人，而藏有盤尼西林針藥一筒；（乙）藏有同類藥物一瓶；（丙）、（丁）、（戊）三項藏有第一類藥三瓶；（己）由去年六月至本年六月期間內，在上述地址，未經註册而用西法行醫收取費用。上述藥物，（甲）、（乙）為普魯卡因盤尼西林，（丙）為安眠藥，（戊）為磺胺化太素。

定期初級偵訊
行使僞美鈔疑案

【新記社】警方重視一宗行使僞美鈔案，決定採取初級偵訊，昨日在銅鑼灣裁判署再提堂，被告男子名鄒裕嶺，四十歲，無職業，上海出世，住九龍超和村某號某樓，被控本年五月十六日在灣仔高士打道行使一張二十元面額之僞美鈔，票號為C五六七四九A，當時明知其僞，蓄意欺騙。上述決定，法庭訂定本月廿日上午在第一法庭初級偵訊。

五月份入境旅客
共十萬零二千人

【本報訊】據官方發表統計：五月份由海陸空三方面進入本港之各國人士，共有十萬零二千一百五十八人以上，同期離港者，則有九萬八千六百七十七人。上述數目，並未包括直接過境旅客，及武裝部隊人員在內。

向婦人恐嚇勒索金錢
反指人因借不遂誣告
被告狡辯難入信卒判獄半年

【新記社】五月下旬，北角英皇道新麗池酒店內發生一宗兩男子涉嫌恐嚇勒索案，被勒索者乃卅二歲婦人施玉心，被告男子通日在銅鑼灣裁判署審訊，被告不認罪，由羅凱倫律師代辯。本星期一日，法庭聆取原告人施玉心證供後，認為被告毋須答辯甲、乙兩項罪名，因原告在證供中並無指出恫嚇字句，其餘丙、丁兩項，則仍繼續審訊。昨日下午，法官宣佈被告丙、丁兩項罪名成立，每項處囚刑六月，同期執行，合計獄半年。

被告認名洪我斗，三十一歲，福建人，無職業，與妻同住道菜號四樓，被控協同一名在逃人在英皇道新麗池酒店內犯下列四項罪名：（甲）五月廿五日，向施玉心恐嚇，勒索手鐲一隻；（乙）同日恐嚇索取現款一千九百元；（丙）本月廿六日向施玉心恐嚇索取金頸鍊一條，價值一千七百元，及現款一千九百元；（丁）同日恐嚇索取金頸鍊一條。被告人反指婦人因借款不遂而誣告，法官判案時指出：原告婦人乃一頭腦精明之人，而被告之辯詞，使法庭難以置信云。

太極拳大師
董英傑逝世
今日大殮明午出殯

【新記社】國術界太極拳大師董英傑，不幸於本月（四）日下午六時患病逝世，世界各地國術界人士友好均表示深切哀悼，昨日致送輓聯花圈及親臨致祭者絡繹不絕。

其孫子董茂森亦習太極拳，其女公子董茉莉亦得真傳，董英傑逝世時，其哲嗣及女公子隨侍在側，與香港太極健身學院全體同人成立治喪辦事處，並定今（六）日下午五時大殮，翌（七）日上午十一時出殯云。

黑夜怪談
昨起公映

國光影業公司出品倫理恐怖奇情粵語片「黑夜怪談」，已由昨（五）日起，在本港環球、太平、域多利、油蔴地、北河五院聯映，龍鳳、華樂、金星不日加入聯映。「黑夜怪談」宣傳之一，內容以一段謀殺，鬼魂出現，追兇雪冤，造成全片緊張絕倫，尤其劇情發展，高潮迭出，觀衆感情，特別刺激。照鬼鏡十萬個，隨票附送，觀衆看戲，增加恐佈氣氛。

博羅同鄉會、組福利委會

【本報訊】旅港博羅同鄉會，昨開理事會，議決事項：（一）關於福利事業，特組織福利委員會，除以理事長、福利主任為當然委員外，並推選陳志同、徐達德、劉適強、黃炳強、朱同、陳旗行、朱梁汝明、曾繁祖、李廷英等十五人為委員。（二）第二次會議，議決案：（一）關於設立存款戶口，（二）各地區負責推進會務，以維福利，（三）第四屆福利組，倫推動。

新界鄉議局
定期召開會議規章小組

【時代社】新界鄉議局定本月八日下午一時，在香港酒家召開會議規章小組會議，討論制定該局會議規章問題，小組召集人張人龍，已通知各小組委員屆時出席會議，商討一切。

社團動態

西區婦女會
擴建托兒所
下月演劇籌欵 發售一元獎券

【本報訊】西區婦女會擴建托兒所，將原有兩所擴充加建一所，使能增加收容托兒。該會現定八月廿九日，假高陞戲院公演「紋明凰」一劇，以籌募擴建經費。

據悉：除公演「紋明凰」話劇外，並加插鄧秀名歌唱節目，及一元有獎獎券，獎品有電視、衣車、電風扇云。（百）

香港鮮魚商俱樂部
會員大會
選出新任職員

【國際社】香港鮮魚商俱樂部，昨假新光酒家舉行會員大會，該部正副主任唐滿、吳錦新，總務馬泰超，出席會員數百人。首由主任報告會務及財政狀況，旋即選舉新屆職員：主任唐滿，副主任吳錦新，（總務）馬泰超、張棠、梁本，（財務）張國根，（組織）徐寶根、吳松根，（交際）郭冢安、梁福田、黃宗國，（調解）張炳賢，（監察）王茂昌、葉容、黃炳、曾智，並聘張國振、戴佳、梁鑑為顧問，均熱心之士。

碎石工會
阮偉業訪問

【本報訊】勞工處社會組副主任阮偉業，昨訪問港九機器碎石業職工總會，該會全體理事招待，阮氏對該會會務發展情形，勞資關係，工友生活問題等，垂詢甚詳。（詠）

工團總會主辦
勞工婦女習藝班
增設專教恤衫西褲部門

【本報訊】港九工團聯合總會婦女福利委員會主辦勞工婦女習藝班，由本月十日起，加設恤衫、西褲部門，專門訓練車恤衫、西褲技術，學額以卅名為限，由上午九時至中午十二時，下午由二時至四時，每星期授課六日，由星期一至星期六，兩個月畢業，學費卅元，歡迎婦女人士參加云。（詠）

今日播音節目

香港電台：七時報時，時代曲。卅分國語教授。四十五分節目預告。五十分晉樂。五十六分天氣報告。八時粵語新聞及漁民天氣預告。每日公衆活動報告。國潮語新聞，特別報告。卅分粵曲。九時錄音轉播倫敦國語節目。十五分潮劇。四十五分國語節目。十時十五分「名曲心聲」。蘇州彈詞。十時十五分「粵曲選唱」。十一時婦女雜誌。十五分「粵曲選唱」。十二時報時，故事。卅分時代曲選唱。一時報時，粵語新聞，特別報告。「仙鶴神針」。卅分漁民天氣報告。廣播劇化小說。十分時代曲。卅分國語新聞，特別報告。四十分時代曲。一時蘇州說書。二時故事演講。「粵劇小舞台」。民間故事粵曲。三時故事演講「歷史名將「探武子」」。五時故事演講：「粉莊樓」。卅分「粵劇小舞台」。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮客語新聞，特別報告。二十分晉樂。卅分「歌候近安」。七時詞林漫談。卅分「空中舞台」。八時報時，「閩南香港生活」。十五分「民歌」。卅分「粵曲選唱」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。四十五分時代曲點唱。十時「古經今賞」。十一時「時代曲」。十一時「京曲選唱」。五十九分粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台：七時報時，清晨晉樂。二十六分節目預告。三十分英語教授。四十五分天氣報告，口琴節目。八時天氣報告，時代曲。九時三十分南音。十時社團簡報。十五分婦女生活節目。五十分時代曲點唱。十一時重播成語故事。十一時三十分倫理小說「戀裙姻緣」。十一時卅分粵曲。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港証券交易所今日上午股市行情報導。十五分粵曲。三十分時代曲。一時二十八分天氣報告。三十分笑笑小說「斷魂曲」。故事「天下第一劍」。小說「飄絮爭春」。二時戲劇化倫理小說。三時三國演義。四時香港証券交易所今日下午股市行情報導。三十分兒童節目。四時代曲。五時成語故事。三十分粵曲點唱。六時借箱。十五分錢獎小說「亂世姻緣」。七時「三人行」。三十分粵曲。四十五分「與我」。八時「月老之聲」。九時錄音節目。夜兒殺案。時代曲。報告。三十分粵曲。中國小說。香港政府新聞處消息。十時粵曲。三十分粵曲點唱。十一時預告。時代曲。報告。

麗的呼聲：七時麗的呼聲金色電台：八時新聞報導，天氣預測，粵曲。十時時代曲。十五分祝婚點播。二十分粵語流行曲。十一時金色節目報告。十二時新聞。三十分夜曲。

銀色電台：七時新聞報導，天氣預測，粵曲。四十五分時代曲。八時報導，天氣預測，粵曲。十時劇唱片。十一時新聞。十五分粵曲。十一時完播曲。

十分時代曲。十五分今日事與社會服務。十分「歌唱故事」。三十分時代曲。十一時兒童故事。「奇妙的公主」。十五分宗教節目。二十分倫理故事「夕陽荒塚」。十二時新聞。三十分錄音國語話劇「夜來香」。四十五分「社會服務」。一時「水東流」。天氣報告。二時「米府治安」。三十分點唱。四十五分中國藝術歌曲。三時錄音粵曲點播。四時女兒香。四時詩歌朗誦。三十分時代曲。四十分「海雨重逢」。五時「天下第一劍」。六時金銀報告。三十分銀色節目。七時新聞報導。天氣預測，粵曲。八時新聞報導。地雜曲。九時新聞報導。十時潮州曲。三十分閩南歌曲。十一時新聞報導，天氣報告，收播曲。

（下午）五時中國兒童故事。三十分粵語片集。五時三十分新聞。三十分武俠片「俠盜羅賓漢」。六時休息。七時三十分新聞片。八時世界新聞片「文杜凡尼大藥」。九時三十分世界新聞片（英語）。十時五十分長片「南北和」。十一時最後新聞及天氣報告，收播曲。

本港新聞

酒店內非禮少女 青年判做誡作了

因原告女子曾自認十七歲 法官警告被告今後勿再犯

【新聞社】住筲箕灣某號六樓之廿四歲鐵匠何潤東，被控去月廿九日在灣仔道一〇五號A白宮酒店二樓一房內，向十四歲女子黎某非禮，昨日上午在銅鑼灣裁判署由楊鐵樑法官審訊，結果法官相信該女子曾對被告自認年齡爲十七歲，因而判被告做誡了事。

十四歲女子黎某作證時，供稱：去月廿八晚七時三十分，伊在燕燕戲院門前遇被告，相偕往吃晚飯，後來渡海往荔園遊玩，返港時已是午夜一時許，因時間太夜，不能返家，被告帶伊到灣仔白宮酒店開房住宿一宵，伊上床後，被告脫去衣服，未幾入床，但仍穿着恤衫及長西褲，當晚被告同床，曾伸手撫伊胸際。該日下午三時三十分，兩人離開酒店。伊認識被告半年，雙方乃同樓住客，常偕同外出遊玩，當晚伊曾對被告謂伊今年乃十七歲云。被告昨日對法官稱：「當晚很倦，不知伊玩我抑或我玩伊」云。

主控對法官稱：據警方調查，原告女子確曾對被告自稱十七歲，該案之揭發，乃因當晚女子並無回家，其父乃向警方報案，引致警方調查該女子下落。

法官對被告指出：倘女子未滿十六歲，無論對方是否同意，向其作姦淫，觸犯法者，被告目前既知女子未滿十六歲，今後不應再犯此行爲。結果法官判被告做誡了事。

聖約翰救傷隊 下週工作程序

【本報訊】聖約翰救傷隊香港總監發表通告及下週工作程序如下：

㈠香港分區救傷車常值：七月九日至十五日南華隊，十六日至廿二日英京衞生隊，七月份：筲箕灣街坊護士隊。㈡九龍分區救傷車常值：七月十日至十六日九龍青年會隊，十七日至廿三日旺角隊，七月份：荷打老護士隊。㈢香港分區總部常值：七月七日孔聖隊，八日英京衞生隊，九日南華隊，十日禮賢乙隊，十一日逕...隊，十二日灣仔甲隊，十三日鐵路隊。㈣九龍分區總部常值：七月七日深水埗隊，八日旺角隊，九日尖沙咀隊，十日深水埗護士隊，十一日深水埗隊，十二日旺角隊，十三日九龍隊。㈤醫務救濟會診療所常值：七月份：西區護士隊，深水埗：九龍青年會護士隊。㈥銀樂隊訓練：七月七日星期五下午九時大坑道總部練習，十一日星期二下午九時大坑道總部練習，十四日星期五下午九時大坑道總部練習。㈦巡迴醫療服務隊常值：七月九日灣仔街坊護士隊，如醫生、崇勤牙醫、支隊長楊惠芝及筲箕灣街坊護士隊。十六日因船隻未便，該天巡迴隊取消。㈧香港分區海灘常值：淺水灣：七月八日南華隊，九日英京衞生隊、東方隊。大浪灣：八日鐵路隊、筲箕灣街坊隊。石澳：八日香港青年會隊，九日筲箕灣隊、西南隊。赤柱：八日東方隊，九日灣仔乙隊、灣仔甲隊。赤柱：八日筲箕灣街坊隊，九日西南隊、西區隊。維多利亞：八日筲箕灣隊，九日西南隊。七月份：深水灣香港仔隊。護士海灘常值：七月份香港青年會護士隊。㈨九龍分區海灘常值：紅磡泳棚：七月八日尖沙咀隊，九日深水埗護士隊。荔枝角海：八日尖沙咀隊，九日深水埗隊及護士隊。（未完，明日續）

今天盛大獻映 「盲目的愛情」

「那美麗的動物」張仲文新作「盲目的愛情」今（六）日起在港九快樂、麗都兩戲院推出作盛大獻映了。這是一部劇力萬鈞、人情味濃郁的愛情文藝悲劇，由銀壇巨匠卜萬蒼導演，演員陣容除張仲文外，還有喬莊、杜娟及英俊小生張沖、喬莊等聯合主演。劇情描寫一個中年女人在愛情旅途中受盡折磨的故事，她一步步地已瀕臨近死亡邊緣，幸而於最後一分鐘在命運之神安排下，讓一個正義而善良的青年挽救了她，且使她重投進愛情人的懷抱。

年來，描寫愛情作品很多，但真正能深入針對愛情問題的卻不多見，寫得成功的則更少。「盲目的愛情」是成功的一個例子，它通過一個真實故事，指導一般徬徨在愛情迷途上的青年男女一條明確的愛情道路，有情人千萬莫錯過這部好片。

（圖片說明：「盲目的愛情」女主角張仲文近照。）

雪白牌雪櫃 新貨將運到

據東泰貿易公司消息：意大利雪白牌雪櫃因品質精良，款式大方，運銷本港以來，供不應求，斷市經已兩月，現悉新貨將於本月十日由荔士德吉號輪運到，此批新貨亦大部份已被客戶預訂，餘額有限，有意採用者請向各大電器行商櫃商預早洽訂，以免向隅云。（圖爲最新款雪白牌雪櫃）

六院校聯合招生 投考者已達兩千人 今日午前仍可報名

【本報訊】香港私立中文專科以上學校珠海、廣大、香江、聯合、華僑、光夏六院校聯合招生，自上月廿七日起至本月五日止，報名學生將屆兩千人，另澳門學生報名者約二百名。昨五日下午六時許，仍繼續有男女學生前往珠海書院報名，人數之多，已打破歷屆之紀錄。

據悉：該私立中文專科以上學校聯合招生委員會，爲接納各男女新生之要求，准予延長報名時間，特公佈今六日十二時以前報名，辦理各項有關手續。

入學考試，本月九日（星期日）上午九時起舉行，限一天考完。試場在九龍旺角亞皆老街一二四號（即德明中學），倘逾考時間廿分鐘，不准與考。（詠）

路德會觀塘學校 新校建築落成 九月正式啓用

九龍觀塘道路德會觀塘學校大廈，建築工程告竣，預定九月正式啓用上課。該校爲一新型建築物，樓高三層，闢有課室十二間，另設有圖書室、美術室、手工室、室內運動場，校舍寬敞，設備完善，環境優美。九龍巴士二號、二號D、十一號B、B等綫均直達校門。據該校監督兼校長施義德稱：該校採用全日班上課制，可容納學生五百四十名，暫設一年級至六年級。即日起分別在觀塘新校舍，及九龍仔大坑東協同中學校務處辦理學生入學申請。報名時間：每日上午九時至下午四時，本月十四日截止報名，七月十五日（星期六）下午二至六時舉行各級入學考試，並設有獎助學金額，協助學行兼優之家境清貧學生繼續升學，名額不多，報名從速，並備有招生詳章，函索即寄。

建道神學院舉辦暑期班

建道神學院位於長洲山頂，近該院利用假期，將於七月十七日至廿二日舉辦聖工人員暑期學校，不論各公會牧師傳道、執事值理、主日學教員、及青年團職員等，凡負聖工職責者，均可報名參加。進修之科目，計有：聖經地理（主講者）、導師訓練（彭喜樂講授）、希伯來書（孫名世講授）、教會史（李非吾講授）。本月十日截止報名，聞已報名者甚爲踴躍。

港大昨正式發表 各系畢業生名單

計有文科、理科、理科特別學位試、工學院、建築系、教育系及社會系。

【本報訊】香港大學本屆畢業考試，各系成績業經全部放榜，昨日由該校當局正式發表各系畢業生名單，計有文科、理科、特別學位試、工學院、建築系、教育系及社會系。

文科及教育系 首先於上（六）月廿二日放榜，計文科獲一級榮譽者十人，獲二級榮譽者甲部卅三人，乙部卅六人，獲三級榮譽者十九人，及格者廿三人。教育學系獲教育文憑者日校六十人，其中四人優異，夜校十人。名單已詳誌六月廿三日本報。

理學院 於去月廿三日放榜，計獲碩士學位者六人，獲一級榮譽者二人，二級榮譽生十三人，三級榮譽生十四人，及格生十一人。另經特別學位考試者，一級榮譽生四人，二級榮譽生甲部二人，乙部二人，三級榮譽生三人。名單詳誌六月廿五日本報。

工學院 於去月廿七日放榜，計土木工程系一級榮譽生一人，二級榮譽生六人，及格生二人。機械工程系一級榮譽生一人，二級榮譽生二人，及格生一人。電機工程系一級榮譽生二人，二級榮譽生二人，及格生一人。名單詳誌六月廿八日本報。

建築系 獲學士學位及格成績者一人：M.E.倫尼斯。

社會學系 獲最後證書者八人：（下列人名均爲譯音）陳潔瑜、傅德蘭、梁惠卿、吳彥健、吳蘊遊、蘇恩荷、郭美美、黃國輝；獲最後文憑者四人：鍾惠萍、許賢發、郭家智、李鳳珠。（文）

同學茶敘 港區師訓班

【本報訊】香港區師範訓練班一九五九年級（第六屆）畢業同學，各在本港官立及補助津貼學校服務，分別任教於本港，茲爲聯絡情誼，特定本月八日下午二時至五時，在灣仔英京酒家四樓一號舉行茶敘，屆時當有一番熱鬧。參加者異常踴躍云。

孔聖堂中學 作文賽揭曉

【本報訊】本港加路連山道孔聖堂中學本學期舉行作文比賽，經數週籌備，然後分班預賽，選出各班代表後，舉行決賽，一週來，由監督許讓成、校長林仁超暨中小學全體國文教師組織評判會，評定公佈，計高級組第一名梁紹韶，第二名甘洪，第三名余孫賢，中級組第一名羅金輝，第二名劉有根，第三名鄭雄，初級組第一名鄭柒卿，第二名朱錦萍，第三名文麗萍。（詠）

倫敦香港大廈 蒙克斯任舍監

【本報訊】倫敦方面香港留英學生之居留會所及社交中心香港大廈之新舍監蒙克斯，已經上任視事，蒙君以前曾在本港拔萃男校任教。

據倫敦消息：蒙君已爲居住於該地之香港學生安排各種秩序，如放映電影、學期末跳舞會、前往城斯拉之長途汽車旅行，及泰晤士河遊河等。該大廈現又供應中式晚餐，惟並無增加價格，但早餐及午餐則只供應西式。（乙）

出版消息

「小良友」一良友之小友

「小良友」月刊，爲港中出版一份良好之兒童讀物，以兒童智能之一彩色印刷，圖文並茂，創刊年餘以來，備受廣大兒童讀者歡迎，二十九期已於今日出版，本期內容，除「一片」之新聞性圖片外，「小書迷」「小實驗」「寶遊記」以及故事、探秘、童話、歷險小說、動物世界、「有趣手工」、「小勞作」「小畫家」，此外尚有一文與小良友等欄，每本定價港幣五毫，各大書店報攤有售。又該刊三十期正在編印中，七月十五日可印就出版。

娛樂報

「娛樂報」日出版之今日出版，本港太平出版公司出版，是以電影戲劇歌舞的新聞爲主，內容包括電影、戲劇、歌舞、劇場及藝術，篇幅廣而選材精，是本港娛樂業的大喜訊。本期內容有七彩影星照片三大張，和精彩七十餘幅圖片，文字圖文並茂，用彩色紙精印，每本定價八角，各報攤書店均有發售。

國學名著

近年在港出版之學術性著述，中國歷史研究論叢，...大學印刷，現已重印出版。去歲在港出版之中國文化史，...五年前在上海出版之中國文化史... 每部港幣... 可爲專上青年良好研究讀本。

浸會代表四十七人飛日 出席亞洲青年大會

代表團十五日離港 回程將訪問自由中國五天

【本報訊】第二屆亞洲浸會青年大會，定本年七月十六日至廿三日，在日本東京國際基督教大學舉行，本港浸信會聯會爲此選派青年領袖及工作人員前往赴會，並將與印尼、泰、印、緬、錫、菲、馬來、星、台、港、澳等地浸信會代表，出席大會。此次爲第二屆亞洲浸會青年大會之舉行，特由本港浸信會聯會屬下各教會及學校選派代表共四十七人前往參加，此乃本港浸信會參加國際性會議最龐大之組織。浸聯會主席林子豐博士暨全體理事，特於昨日假培正中學禮堂設宴餞別，到有該代表團團長劉光昇、國際歐陽堅翔、韓... 事梁克發、何汝倫，代表任珍珍、陳永明、陳家成、李佳弼、楊秀寶、張婉雲、黃著勵、葉志柔、張可徒、非比、源漢娟、李素貞、劉才波、朱錫泉、孫志鵬、林國蘭、周林美玉、林婉瑤、周絡加、佩忠樂、張天存、陳相森、黃理信、王莎、白潔蓮、黃婷、原惠、李碧湘、高婷、白瑪格、蔡麗、杜與禮、張稚倫、張樹理、馮玉英、梁天慈、宣理信夫人、宋讓官、賀懿貞、陳德傑、常紹鳳、詩、鍾屏秀、康美麗、黃文輝等。

該代表團定七月十五日（星期六）中午十一時，乘搭泰國國際航空公司專機前往東京，會畢並遊覽參觀四天，廿七日離日飛台北，逗留五天，並訪問自由中國文化、宗教事業。

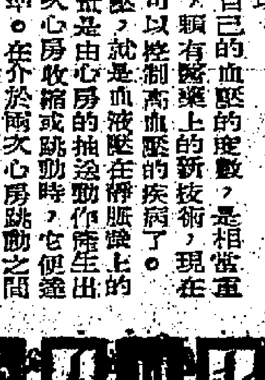
愉園三育中學 昨隆重舉行畢業禮 並新校舍落成剪綵

跑馬地愉園三育中學，已於昨（五）日上午十時在該校大禮堂舉行畢業禮及新校舍落成典禮，儀式簡單隆重。該校新任校長陳怡然牧師致詞，繼有該校合唱團及劉小姐之女高音獨唱，隨由來賓倫敦夫人頒發畢業證書，計有幼稚園，中文小學六年級及英文中學五年級畢業生五十餘名，一時喜氣洋溢。由該校校監房義理牧師致詞，請先導堂主任朱天明牧師致禱。新校舍落成禮開始，新校舍捐建人史... 校舍建築人魚林仙公司總經理陳俊先生捐獻支票乙紙，支助該校實施元獎勵學金理化新設備之計劃，由陳牧師代表接受。繼有華南海島聯會會長羅威牧師致謝此一捐獻，並指出該會辦學之宗旨，乃在訓練學者今日生、偉大的青年人。

即由來倫夫人剪綵引領參觀校舍，會後長茶收師讀該校新任校長陳怡然牧師... 爲應付中學學位之奇缺，該校除增加英文中學一年級（二）之班次外，下年度更恢復初中一年級，小學低年級亦增設上下午班。開學日期該校已定於七月九日下午二時舉行新生入學試云。

左圖：跑馬地三育中學愉園分校新校舍落成典禮，由利榮民議員魚林仙總經理陳俊之夫人剪綵。

南聲 血壓與健康



一個人的良好健康，有賴於使血壓保持適當的標準。所以，一個人知道自己的血壓的度數，是相當重要的。同時，類有醫藥上的新技術，現在醫學界人士可以控制高血壓的疾病了。

所謂血壓，就是血液壓在靜脈壁上的力量。這力量是由心房的抽送動作所產生出來的，而每次心房收縮或跳動時，它便達到最高的標準。在介於兩次心房跳動之間的時間內，它便降至最低標準。因此，血壓通常有最高和最低的兩個紀錄。

一個人在活動或興奮時，血壓暫時上升，睡眠時則降低，這是正常的。血壓通常是隨着年齡的增大而增加。十五歲至十九歲的男童，平均的血壓是最高一百一十七度，最低七十一度。六十歲至六十四歲之間，血壓漸漸會增至最高一百卅二度，最低八十度。同樣年齡的婦女，增加的程度由最高一百一十四度，最低七十度至最高一百卅四度，最低八十一度。四十歲婦人的血壓，低於同樣年齡的男子，但是五十五歲以上婦女的血壓，則有高於同樣年齡男子的傾向。

研究保險問題的專家，研究過數百萬人後，發覺高血壓對於人壽有顯著的影響，血壓越高，影響愈大。即使血壓輕微超過正常的，也有相當嚴重的影響。比方，血壓最高達一百四十二度，最低達八十五度的卅五歲的男人，其死亡率比同樣年齡而血壓正常的高一倍半。血壓最高一百四十二度，最低九十五度的，死亡率亦高兩倍餘。女子有較高的抵抗力，擁有同樣的高血壓情形，死亡率亦會低於男子。不過，如果她們對高血壓不加阻止，亦足以影響她們的生命。

第二項的發現是與身體過重有關。肥胖與高血壓同時出現時，死亡率亦會增加。身體過重似乎會擴大高血壓的影響的。

高血壓之所以爲患，是因爲會損害血液循環系統。心臟在高壓力下抽送血液的負荷過大，便會擴大起來，結果會因過勞而影響其功能的。血管也會受到損害。如果那是視網膜中的血管，視力便會喪失。如果腎臟血管受傷，便會影響到廢物排除，便會引起中毒。腦中血管受傷，便會發生腦溢血和中風。高血壓還可以促進動脈硬化的過程，引起較多的心臟病。

有高血壓的人，未必有任何象徵的。即使高血壓會使人發生頭痛、疲倦、暈眩、失眠、心跳、衰弱、面色過紅等象徵，但是這些象徵也可能由其他毛病引起的。有人說是由於腎臟的血管或腺體失常所引起，也有人說與情緒的困擾有密切的關係。醫學界人士至今仍在研究中。

有高血壓的人，在飲食中節制鹽份，是可以將血壓大大地減低，現時還有一種混合物，可以將鹽份從血液中排出，至於減低血壓的藥物，現時也有很多種。而且，現時醫學界方面對於診治高血壓，已由悲觀轉爲樂觀了。所以，你絕不要爲此而苦惱，常去請醫生替你診查血壓，對於高血壓的預防與治療，自然會有很大的補助了。（一）

傳播病菌的狗

去年，在加里福尼亞的一個地區，曾對來侵犯的兇猛瘋狗，進行了六個月的作戰。這批飢餓和滿身傳染病的兇狗，是從墨西哥而過美國邊境，湧入各大小鎮和原野而傷害人畜。

加省當局最後在面積三百五十方哩的地區，施行對狗的隔離禁令。警察奉令如發現狗在那地區內遊蕩，即行開槍把它們擊斃。據衛生人員說，被擊斃的狗，數目在三千至七千頭之間，其中有些是野狗，也有是人們的寵物。他們表示，這是唯一防止瘋狗症的辦法。那次總共有一百三十人被咬傷，須接受痛苦的防瘋狗治療。

這是狗羣進襲加省，祇是美國全國衛生人員所恐懼的地方其中一例。這些專家們指出，不論在大城市或人口稀疏的地方，狗已成爲對人類健康的嚴重威脅。

由狗傳染給人的疾病中，最危險的當然是瘋狗症了。鄉村和小市鎮不時發生的瘋狗症，證明狗必須用皮帶牽着或用欄柵圍起來。據統計，美國每年被狗咬的人在五十萬人以上。獸醫和衛生人員發現，狗帶來的疾病，對人類的威脅，比任何其他獸類帶來的疾病爲大。狗類所傳播的疾病有扁蟲病等四十種之多，都是可以傳染給人類的。貓傳播的疾病也有十二種。醫學專家最近研究結果，證實傳染性的肝炎病和黃疸病都可由狗傳給人類。這兩種病，即使用最新特效藥治療，也不易把它們從人體消滅。傳染病學家甚至懷疑傷風都可能由狗傳播給人類。

狗傳播病菌的來源是一種用顯微鏡也看不到的病毒。愛狗的人都知道狗是很容易傳染傷風的。一頭看來很健康和活潑的狗，也可能是病菌傳播者。從前有一個綽號「傷寒瑪麗」的女傭人，她到過許多家庭工作，每家的人都給她傳播了傷寒病，但她自己卻沒有染上這種病。一頭健康的狗對一個家庭也可能有這種危險。

狗還在街頭的便溺，是可以傳播疾病的。在人口稠密的都市，這還不是獨一的傳染病媒介。小孩子在街頭遊戲，無可避免的踐踏那些遍地都是的病菌，所以不論一個家庭怎樣清潔，也不能免於由鞋底帶來的病菌傳染。

紐約市民帶來了三種禍害：疾病、汚穢和咬人。狗在街上成爲討厭的東西，到處遺下排泄物。充滿病菌的排泄物，傳播一些最可怕的疾病。紐約市長說，紐約不久將採取嚴厲行動，以消滅街頭的汚穢。

狗主對他們的狗，過於溺愛，往往妨礙別人。加拿大托倫多有一位太太給她的狗多了十五套衣服，每件一百一十元。一位太太帶了一頭小白狗去給獸醫診治，說那頭狗不知怎的走起路來就像是喝醉了酒一樣。那位太太的門前，每天給狗喝酒，但她說：「那狗喝酒並沒有喝醉過。」

把狗裝扮成人的樣子，美國各地好此道的人不少。芝加哥、洛杉磯等幾十個大城市都有人開設狗的美容院，替狗主們服務。紐約的一家百貨公司便聘有一位地位的狗裁縫。他給一頭狗由頸至尾量度，然後依尺寸裁製配合它的主人衣服的各種狗衣。這家百貨公司有狗睡衣出售，每套十五元，還有狗穿的貂皮大衣。

美國防止虐待動物會有一句使愛狗的人大爲驚訝的口號：「切勿收留流浪的狗！」該會的發言人說：「如果你給東西那些流浪的狗吃了，你便會使牠們再來許多頭。最適當的做法是通知我們，把那些流浪的狗帶去。」

康奈爾大學最近做了一個調查，他們發現流浪的狗是來自那些對流浪的狗表示歡迎的學生們。去年一天早晨，大學廣場突然發生狗禍，大批的狗在那裏展開大戰，咬傷了圖書館的管理人，並咬傷了學生。大學辦事人祇有把牠們捕交當地的狗房，才能消滅了那場狗禍。從此以後，他們再不敢對那些流浪狗假以顏色了。（林克）

姜白石

南宮搏

墳前

悲哀的日子繼續着——蕭文英和她的叔父同日入殮，但是，停靈在堂的日子，卻有了分別；姜白石照習俗停靈七日，而蕭德藻的遺族，計劃辭修全醫的老夫人的靈柩，停留在廳堂二十一日。

病中的蕭文英，已經自行買了墓地——在習慣上，墓地是必須自己的直系親屬買入的，據說，墓地由別人施捨或贈予，都不利於後代的兒孫。再者，傳說：睡在別人出錢的墓地中，鬼魂在九泉之下，也會不安。而且，要來生補報施予者。

蕭文英是重視傳統的，她以爲今生坎坷不幸，祇有修修來生了！因此，她在丈夫遊臨安未返時，就爲自己購了墳地。

但是，在她的遺體入土典禮時，蕭家的人卻沒有一個來參加——文英的堂兄弟和侄輩，藉口守七，不便遠離，僅僅派了管家往送。

姜白石從這一跡象看出了蕭家對自己的態度！他以爲蕭家冷落妻子的遺體，並非對死者，而是對存者。自然，他也立刻聯想到了今後的種種問題。

兇葬的工人將黃土掩埋了棺材，造成一個土丘之後，就離去了！姜白石和小紅，坐在墳前的草地休息，他們將隨來的一名女僕也遣走了。現在，他們兩人，四目相對。（四〇）

扯東拉西集 南臺

縱敵

「一世縱敵，百世之患」，先哲的話是不錯的。第二次世界大戰末期，艾克縱容了俄共進入東德，造成了今日柏林的危機，一九五一年杜魯門免韓戰統帥麥克阿瑟職，縱容了侵韓共黨，一九五三年艾克又進行停火妥協，造成了今日韓國的僵局。這些就是「縱敵患生」的事實。

敵不可縱，因爲敵始終是敵，敵不會因爲你的縱而改變過來，反而因爲你的縱而給他反噬的機會，而使得他對你小覷。當你把惡狗擊倒的時候，不徹底解決它，放走它，它會對你感激嗎？對敵寬大，固是我們的原則，可能會因爲寬大而消除敵意，導致和平，可是，這中間是有分別的，例如惡狗，事實已無法使它改變，再如毒蛇，它會因爲你寬大而變爲不毒之蛇嗎？這是不能籠統的，寬大不同於糊塗，姑息足以養奸，是一定的。

對於那些惡毒的敵人，唯一是使用強有力去對付，正因爲你的強有力堅倒它的兇燄，才會使它有所忌憚，才會迫使它收起野心。徒知所謂寬大者，不了解和不顧義者，以爲祇要寬大，就可以使對方知感，這是「婦人之仁」，這是幻想，這是自我陶醉。

仲尼之「不爲已甚」，是對於必要限度外而言，過猶不及，已甚是過，敵人倒下了，氣絕了，還要來一個鞭屍，那是過，過可不必，但在敵人未倒下之前，倒下了而尚未結束它作惡的生命之前，遽爾放手，那就是「不及」了。過不可，不及同樣是不可。有人以「不爲已甚」的說法，作爲縱敵的藉口，顯然是不通的。

「敵人不投降，就得消滅它」！這是一個正義鬥爭的真理。我們不能爲了所謂寬大，縱容敵人，犧牲正義。祇要我們把敵人和正義作一衡量，就會作出一個結論：消滅敵人，就是爲了維護正義。——相反，則對敵人爲仁慈，即對正義爲殘忍。也可以這樣說一句：「對敵人爲仁慈，即對同志爲殘忍」，共黨的觀念，本來是如此。共黨以一切非共反共者爲敵人，他們絕不會對他們的敵人施行溫情的，針對他們的觀念，難道我們可以對他們施行溫情嗎？我們仁慈，它殘忍，豈不是自招其禍？如上述，今日的柏林問題，遠東問題，以至國際緊張局勢，和十多年來自由世界的失敗，就是因此，祇是縱敵的結果。

倒敵人，就得堅決地，徹底執行消滅的政策。在這當中，任何甘言，任何道理，都做不得我們一心爲了正義，爲了真正的和平。我們一天敵人太可怕了，敵人一天的存在，我們便會受到威脅，災患以至無窮，這是愚憤於縱容的不智了。

「敵人不投降，就得消滅它」，正義鬥爭的真理。我們不能爲了所謂寬大，縱容敵人，犧牲正義。

伊秉綬與伊麵

羅浮生

伊官惠州揚州兩知府時，暇輒有文讌之會，讌則必加具一麵以饗客，因製味精美，故人稱讚爲伊府麵，流傳至今，名尚不朽。

吾人今在酒樓茶肆中所酌之伊麵，據傳是清代伊秉綬知府時宴會桌點中之一種，因需配製得宜，味道鮮美，與會賓客，宴後輒稱譽於外，乃名之爲伊府麵，物以人傳，所以流行至今而不朽。

伊字組似，號墨卿，汀州人，近人每稱其爲伊汀州。乾隆進士，嘉慶四年官惠州知府，鞫訊訟獄，必躬親其事，期無枉縱，故有循吏之稱。對地方教化，如修學宮、修祠、整理志文石刻等，多所建樹。在修蘇祠清葺沼時，得「德有鄰堂」硯一方，人謂是文忠說賢太守者。七年，從州人士之請，在豐湖書院講學，以救科舉時代頂八股經行誼之學。並揭題「學行」之義，以發聖士子，一言一行，必須求人「人」之道，而後可以爲人。平居主敬重，特題此二字於廳內，並題云：「人無厚重也，重則威，學則固。所以語云：君子不重則不威，學則不固，是之謂乎？余故於廳內題敬重二字以銘之」。伊在西湖建有「無礙山房」精廬一所，備作遊憩文讌之用，讌則除普通餚饌外，必加具特製麵食一品以饗客，物以人傳，此乃伊府麵美名之由來也。

時因惠內匪黨「蝴蝶四」作亂，奸民陳本復作梗，遂以遣謫兵剿捕，僅得六百人，以致失敗，內囚犯越獄，以是去職。惠民感戴德政，請命於總督，得隨營效力，而乘綏仍練團勇，志在擒本。後以教匪失察案受劾戍，值坡公生日紀念，倘與同人飲酒賦詩，若不知人間有得失升沉事，其曠達於此可見。迨新督欣嘉，得雪始末，始乎反其事。尋調揚州知府，一本旣能，勤於治理，公暇有文酒之會，亦以伊麵宴客，受人贊美之名。至嘉慶二十年去世，揚人爲之祠於三賢祠，惠人則於豐湖書院左建伊公祠，清史稱循吏傳文苑傳均載其事。

伊一生不僅是循吏，而且是一個具有才學之士，工詩，能畫，尤擅古隸，詩多湖上作品，見於留春草堂集。書則兼以篆摹出之，卓絕一時，惟真蹟殊不易得，今一聯可值百餘金，現學人所能觀者，祇有其石刻榻本，一是豐湖書院門公祠之一聯，二是公祠之「德業長垂」「夕照亭」「敬亭」題額，三是公題之「羅浮飛來」刻石，四是公題之「蘇東坡先生侍妾子霞王夫人之墓」墓碑。

伊讌客之無礙山房，時有文酒之會，唱酬甚多，茲錄其宴客一首，藉誌其當日之盛事。伊詩云：「非提園迥孤墨上，倚帶分題熙主賓，小有湖山堪作客，頗來爲也親人。塔鈴寄語清於磬，海月秋圓白似銀，變換容亦洗空眼，轟萊滿滿碧鄰鄰。」錢調亭和云：「閥陽古郡還留古，新春士選生涂，佐賀平湖月似銀，得句休嫌官空寄託，清泉介石白鄰鄰。」

半齋叢地帶

× 連日天氣又復炎熱，炎人，明天「小暑」到了。

×「大暑小暑，有米懶煮」，當然，最理想還是到有冷氣設備的館子去了。

× 唯一的女性民選議員，動議要求港督放棄委任一位女性擔任議員。她說會議中如無女性，男議員們將會感到孤寂與迷惘。幸來獲得七位民選議員贊成，官守議員全部棄權，乃獲通過。

深深感到「孤寂與迷惘」的，顯然是民選議員了。

× 法國苦熱，氣溫在華氏表九十三度，據說已是歐洲最熱的首都，有四十三人中暑或溺水死去。

× 是住在香港的人，捱得冷，又捱得熱的。

× 美國人在狂熱歡度國慶期中，四百五十餘人死於汽車失事，一百七十餘人溺於水，另外一百餘人死於種種意外。據報導，已創死亡七十餘人的最高紀錄。如此狂熱！如此狂歡！亦大可悲已。

丹尼

投稿注意

本刊歡迎投稿，如蒙賜文或圖畫，請註明姓名、地址，如要退稿及附郵票，請註明，否則恕不退還。

凌波學士

淩公翔

沈秀如以照冊既畢，自念雖不甚姝，反覆思之，而亦不致失措，心亦安之。旋聞船期不甚遠，菊子乃曰：「我定今日下午搭船上廣州，此番以便。」沈秀如乃斷西餐數品，命侍役擇之。進食時，菊子因此，乃答之曰：「我此次從橫濱匆匆來，行李至簡單，更未暇購物品以贈人也。潘君之家，老少約有幾人？請示之，俾順便購物，作初見之儀。」沈秀如以其祇一婦、一子、一女答。菊子再問其子女若干歲？沈秀如以子八歲，女六歲答。菊子笑曰：「我便知購物之標準矣。」語已，遂偕同乘車出，先作環島之遊，俾菊子遊覽港中風景，乃至百貨公司，各購物品始歸。

三、校后捨身作美育

二人以迓者之船將啓航，隨船女侍等，始離酒店。既下船，時晚風吹而，海水微波，菊子與神戶瀨船不同，乃曰：「香港妙處，人生以旅行爲最樂事，而各有其神，舒。」二人乃返船室，一換，有「船中行」之情也。沈秀如謂之曰：「船中無日本料理，食，沈秀如謂之曰：「西洋料理，汝嘗中國料理，亦有可以，爲中國料理，汝之謂何？」菊子曰：「我今晚嘗中國料理，自應過中食。」沈秀如曰：「船中雖有中西之饌，亦因乘客之等級，其供應。今供應樓上大餐房客，而選食中饌而無中饌也。若大餐房客，而選食中饌，祇有西餐也。」

進食罷，二人復出至船面，時船離港已遠，漸漸至黃埔矣。沈秀如以自己認識東人，應將本省名勝，略爲指示。菊子斷言之曰：「凡一處有一處之名勝，然皆當一遊其地，遊覽名勝，印爲圖冊，以作遊人之指引，今船上乃無此圖冊耶？」沈秀如曰：「我國近數年來，政局頻繁，外國遊客亦甚少到，故舟車所到之處，未暇將名勝風景，編印以備人閱覽也。」菊子聞而笑。蓋以日本鐵路，每一站皆有其站之風景冊以示人。即航綫各船，亦無不將航綫所經之風景，印成冊頁，附以說明，供人取覽，今廣東交通事業之落後，未暇注意及此，不得不託其咎也。

未幾，船將入口，所經之地，沈秀如亦向菊子指示如前。迨至大沙頭，亦向其指示，且欲作詳細之申明，終以欲此而仍掩。蓋沈秀如意欲說明大沙頭即爲空軍總部，又即爲飛機之場，旋以此爲國防秘密，不宜洩於外人之前。又以飛機場設備如此簡陋，更不宜入於外人之耳。此其所以將出而仍止者，亦非攤壓之處也。船復徐徐行，已入珠江，菊子見海珠公園，有銅像屹立其間，則問此爲何人之像？沈秀如以此爲海軍總長程公璧光銅像答。菊子乃肅然致敬。（四九）

歷劫生還 歷險短篇故事

丁凡

九、暗號

我以英國遊客的身份，混入這世魔王墨索里尼的辦公室，利用一個小型攝影機，偷偷攝取他的寫字桌上四幅地圖。

那是一件很危險的工作。我現在是偶然做起間諜的事情，我在一間餐室裏見彼斯加蕾牧師。

那是下午三時，人客並不多，管樂台上的小型樂隊奏出柔和的音樂。

我在外表上，是個地道的英國遊客，但我知道如果我來到意大利的真正目的被人識穿，我將沒有命離開這個國家。

我獨個兒坐在餐室的一個角落，過了一會兒，一個高個兒牧師走過來，他的手拿着一本聖經和一本拍紙簿，他似乎是跟人約好在這裏等候。他留意我的時候，他就走近我的面前。我隨意的打開我的報紙，他會坐在我的身旁。他用意大利語問我是否懂得說英語。我用英文答道：「我是懂得說英語的。」他低聲問道：「我相信你就是彼斯加蕾牧師吧？」「細聲一點。」他向我警告道：「史密夫先生（我們用來稱呼墨索里尼）的朋友會在這裏，你是來自巴黎的S．K．先生嗎？」

牧師接着以正常的語調談論當地的風景，又讚揚意大利在法西斯政權下的進展。

「國內並沒有一些苦待教徒的事實。」他又說：「美中不足的是，一句話就是我等待了許久的暗號。

彼斯加蕾是個派到意大利工作的英國特務，他利用宗教來進行他的任務。在外表上，他是個熱衷忠貞的法西斯黨員。現在負責安排我跟墨索里尼會晤的人員就是他。

我聽得暗號之後，就走到電話間打電話，對方有人接聽之後，就說：「誰人負責收取救助貧窮的捐款？」我說：

溫布爾頓單打賽 由美澳爭霸

澳洲拉佛爾勝印克里斯南 美國麥堅萊勝英國桑斯達

【美國溫布爾頓五日美聯社電】美國、澳洲、英國、與印度四國選手各一人，今日在溫布爾頓網球錦標賽之男子單打中，參加準決賽。在溫布爾頓之中心球場中，圍而觀者一萬五千人，彼等注視澳洲之拉佛爾，與印度之克里斯南，及美國之麥堅萊，與英國之桑斯達之準決賽。在拉佛爾與克里斯南開始準決賽前之兩小時，球場已經滿座。

【溫布爾頓五日路透社電】今日溫布爾頓網球賽之結果如下——混合雙打：澳洲之吉布遜夫婦，以二比一勝英國之斯特朗與惠勒小姐。澳洲之澳氏與德國布定小姐，以二比一勝美國之李德，及英國之海登小姐。女子雙打準決賽：美國限爾與澳洲端納，以二比〇勝澳洲杜迪及南非吉爾蒂。男子單打：澳洲拉佛爾，以三比一勝印度克里斯南。

【溫布爾頓四日法新社電】今日南非及英國之女子網球家，進入溫布爾頓之準決賽。第一名種子球員雷諾及未列入種子之許曼，將在準決賽分別與英國之莫蒂瑪及杜魯曼對壘。許曼曾以六比二，四比六及七比五，擊敗美國莫蒂（第八種子球員），英國之杜魯曼擊敗澳洲之史密絲（第二種子球員），比數為三比六，六比三及九比七。

【溫布爾頓五日路透社電】溫布爾頓男子雙打複賽，成績如下：麥維特及史杜爾（澳洲）擊敗艾雅拉（智利）及克里斯南（印），比數為四比六，六比一，六比一及十比八。

女子雙打複賽之成績如下：利察及史密絲（澳），擊敗蘇靈夫人及拉美勒茲（墨），六比〇及六比〇。混合雙打第三週：桑德莉絲（巴西）及柯倫納杜（西班牙）擊敗桑斯達及吉特小姐（英），比數為六比四及六比四。

昨華人足球決賽 肉行挫海事 奪標呼聲高

另仗港果奮戰擊敗五一七

【本報訊】華人足球聯賽四強決賽，昨（五）日在加山南華球場接連舉行兩場比賽，結果肉行以二比零勝海事，港果以二比一擊五一七。肉行昨日獲勝，已是四強唯一未敗之師，奪標呼聲最高。只要在最後一場對五一七勝或和，均可登上本屆華人足球聯賽寶座。

頭場港果對五一七一仗，五一七有蘇松勝、張子文等缺陣，實力因受影響，加以全隊踢來全不起勁，前後脫節，而港果則甚努力，差不多佔有七成以上攻勢，只因港果射門乏術，梁育才及鄺演良機數失，賽更于上半場分別失去一必入球，否則他們昨日當不致來得那樣吃力。

完場前入一球 港果反敗為勝

比賽展開，港果攻勢甚盛，五一七倒受威脅，倚幸守將力纏，使港果不易有叩關機會。

卅分，鄺演英沿邊疾進，五一七門將陸萬前出，亦被鄺演英越過，傳與梁育才，梁射門，但射高無功，港果失去一必入球。卅四分，梁育才直攻，鄺演英東刀，又因射得不好，被陸萬從容接去。上半場打成平手。

下半場港果攻勢仍多，惟無法建功。九分鐘，五一七進軍，朱陳友全過陣而中，朱榮華勝過王包欽，一蹴中的，五一七得甜頭，一比零佔先。港果反攻更急，廿三分，蔡光全傳中，賓國蒸衝射得手，雙方成一比一。

此後成混戰之局，眼看比賽將和局終場，不料完場前半分鐘，港果乘五一七個疏虞而入，沂射得手，港果以二比一擊倒五一七終場。兩陣如下：

（港果）楊皓良 鄧亮 王包欽 成廣財 何佛生 何文傑 郭錫 萬泉 黃鍾 新（？）……

（五一七）張永祥 陸萬 梁洪……

昨日兩場比賽中，以海事對肉行一仗最為人注視，開賽伊持至為激烈。不過，以雙方實力比較，然可否認肉行要比海事為……

‧圖片說明‧ 昨日華人聯賽，海事對肉行，圖為海事張翔國攻門，肉行門將麥炳一腳解圍。（本報記者攝）

肉行攻守均勻 淨勝海事兩球

平均，在七十分鐘比賽中，肉行大部份時間都居於主動。海事昨日因沒有黃德福在陣，前鋒全起不到作用，致鋒力頗為軟弱。謝炳耀雖較有成就，但又經常回防助守。雖然昨日海事後防有若干破綻，顯然是由於路德興的缺陣，欠缺速度，演出水準，昨日並未第二球之失，便是因他的不穩，被陸文消造成。

開賽，肉行職拔取得中場優勢，海事被困，攻。但海事拚命堅纏，甚少反攻。廿二分，何國松中路挺進射門，中人標出，利國傑抽射破網，肉行先勝一比零。海事經後有不少攻勢，且數度攻入肉行門前，但無法得手。上半場肉行一比零佔先。

易地再戰，肉行陣容不變，海事有意志銳及郭英榮退出，加入鄭衛康及楊仲開補上。比缺。接觸後，雙方互有攻守，十三分，肉行陸文消衝過騎德與陳仲，利國傑單刀殺入，成二比零。十四分，張濟齊卻球時越前犯規，徐光、鄧志記名。海事收局已成，肉行編綴進攻，卅四分時，肉行利國傑與郭衛康爭球，利國傑踢人犯規被記名。此後比賽至完場時屆，紀錄無變，肉行遂以二比零勝海事。兩陣如下：

（肉行）黎國彭 國榮 陳民 梁康傑 黎文 陳炳 杰 何利 梁國 何國松 傑光……

（海事）梁永基 郭衛康 張 德 謝炳耀 黎英 羅偉 齊志上 張濟齊 楊仲開 范崇 永祥 路德興……

體育

華協盃足球賽 十日舉行 由南華出戰東華

第六屆華協盃足球賽，定於本月十日下午八時半，在南華球場舉行，兩場比賽秩序是：七時，南華預備組對東華預備組，八時半，南華對東華。

新界區際籃球賽 八日舉行頒獎

【本報訊】新界區體育協進會舉辦第六屆區際籃球賽，行將結束，會方現訂期本月八日下午三時，假九龍伊利沙伯青年館籃球房，舉行頒獎禮，屆時請由新界總商會理事長張德忠信致詞，並頒發獎品。該會會長陳照奎已聯名發出請柬，邀請有關人士蒞臨觀禮。

元朗乒乓賽十一日頒獎

又該會元朗分會，定本月十一日下午四時半，假元朗中總學堂，舉行本屆校際乒乓球聯賽頒獎，屆時請由元朗區理民府官全夫德分別主持頒獎及致詞，該會主席陳照奎，副主席梁省德、黃劍白、鄧耶才、邱逸光等，已聯名發柬，請各方人士蒞臨觀禮。（求）

印尼游泳隊訪日 回程過港將作比賽

【本報訊】第四屆亞運動會，定明年在印尼耶加達舉行，印尼以其為主辦國，各項運動不甘落後，故於去今兩年，先後選出優秀運動員集訓，游泳一門，已於去秋開始，集訓以來，頗見進步。該國以游泳一技，亞洲成績最優者為日本，故擬率隊訪問，以檢討成績，現已商洽妥當，定七月廿三或廿四在日本比賽，並擬在日賽畢後，於八月三日訪港，在港停留四日，再返回印尼。

印尼隊訪港，由陳月洪代該國帶來消息，轉給泳總洽商。昨泳總沙利士表示歡迎，並去函日本詢問，是否由日本特意邀請到日比賽者。更表示歡迎印尼來港比賽，並請該國列出到港條件，以作洽商。（火）

青年盃足球賽成績表（截至七月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	四	四	〇	〇	十九	一	八
五一七	四	三	一	〇	十三	二	七
東方	三	二	〇	一	十一	六	四
星島	三	二	〇	一	七	八	四
流浪	四	二	〇	二	八	四	四
傑志	四	一	〇	三	五	十六	二
九巴	四	〇	一	三	四	十一	一
漢英	四	〇	〇	四	一	廿	〇

單打乒乓賽 今舉行五場

全港公開男子單打乒乓錦標賽，經過月來在修頓場交鋒後，汰弱留強，勝方只存十六人，負方亦僅存八人而已。現據賽會公佈消息，今日（星期四）晚上七時四十五分起，有勝方五場作戰於修頓場，門劵一律收六角。秩序如后：

（A組）七時四十五分，劉錫亮對尹山。（B組）七時四十五分，吳國海對劉少康。（C組）八時十五分，鄭國榮對陳華。（D組）八時十五分，趙普讓對華賓。（E組）九時十五分，陳中平對梁錦棠。

南華今日月會 研究選舉辦法

【本報訊】南華體育會今日召開七月份月會，由主席李孫親自主持，南華今天會議主題由，為再研究該會選舉之辦法，俾能使選舉獲得更完善。其次則為訂定何人大會日期。該會執行部主任商籍成為商辭職，因此，今天的會議中，可能補選主任。天祿球部主任，因本身部務不適宜兼任，去屆再選為副主任，請求辭職，經可獲准。蔡源淡……任去屆……少到會，本屆請辭，係可獲准。（進）

華人足球賽決賽成績表（截至七月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
肉行	二	二	〇	〇	六	一	四
海事	二	一	〇	一	二	三	二
港果	二	一	〇	一	三	五	二
五一七	二	〇	〇	二	二	四	〇

今日男丙 六場舉行 團體網球賽

【本報訊】公開團體網球賽，今（六）日有六場男子丙組舉行，秩序如下：（男子丙組A）九龍乙對九龍塘甲，南華對赤柱，衛生對中游乙。（男子丙組B）警察對奇利近，交華對九龍木球會。又訊：昨日舉行的網球甲組混合網球賽結果如后：南華勝遊樂（五比四），九龍木球會勝奇利近交華（七分半比一分半）。

華人水球聯賽 海天今戰中青

全港公開華人水球比賽，今日下午六時半，在政府游池有一場比賽，由海天對中青。海天雖然不幸敗給南華，但前途仍未算絕望，同時南華因和給鐘聲，更使他們的機會增加。海天的實力，照兩隊的比較平均，似比中青較為優勝，至中青隊近況亦屬不錯，全隊具有很頑強的戰意，今日雖然遇著強旅海天，但仍有足夠的能力，預料這一場比賽，將有很緊張的演出。茲將陣容錄后：

（海天）徐天德 楊鑫 周家添 黃生 黃桂枝 實沛棠

（中青）張明鑑 劉郎 蔡孝發 范達夫 林君雅 吳榮昌

今日青年盃足球賽 東方戰星島

昨日傑志大勝漢英

青年盃足球賽，今天下午六時半，續有一場在加山球場舉行，由東方對星島，門劵收三角。東方戰績，雖然是兩勝一敗，但全隊小將演出甚有技術，頗得觀眾好評，經過一番選拔和訓練的工作，組織成軍，實力不弱，跟星島實力相等，……預料兩隊爭持必烈。茲將兩隊陣容列次：

（東方隊）張祺 張演 劉其康 何佑 傅明 保文 劉國 張炳 陳智 熙 如新 勳

（星島隊）何少 張強 謝國 張子健 黎明 劉同 何坤 強 ……

漢英門將傷頭 十人應戰慘敗

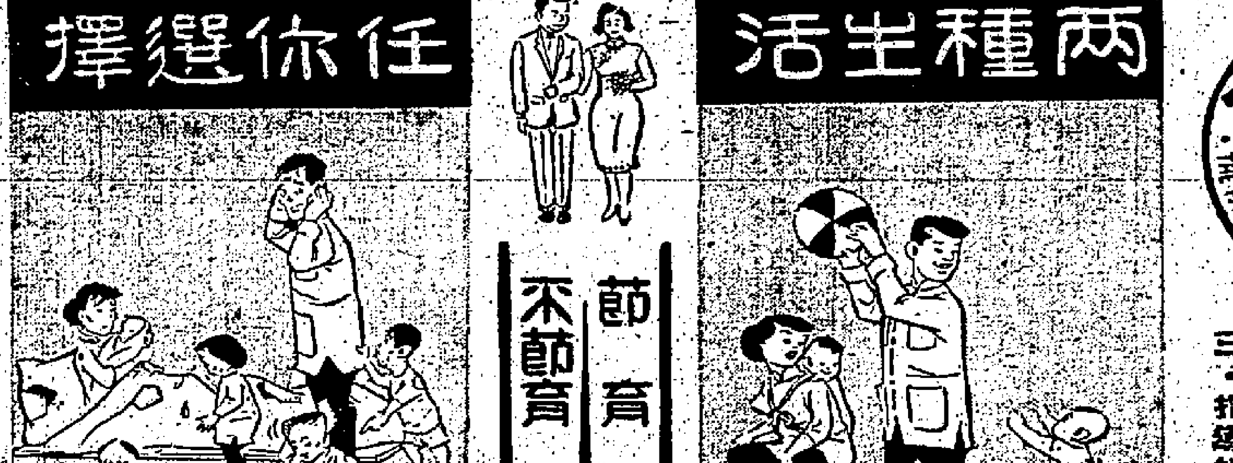
【本報訊】青年盃足球賽，昨日在海軍球場舉行一場，由傑志對漢英，結果傑志大勝漢英。漢英對傑志，原是勢均力敵之一場，但漢英門將莊競雄撲球擋頭，不能出賽，以寡敵眾，才會失敗。……

（傑志）張其居 黎偉棠 譚抗敵 老國棠 謝錦傑 謝炎 同陳保年 冼羅波 孫羅權 林錦泉 李志森

（漢英）盧德輝 吳少棠 梁志成 郭錦祥 莊戰雄 潘可能 李國偉 黃錦全 簡煌聚 蔡慶良 鄒永乾

‧圖片說明‧ 溫布爾頓網球賽中，桑格斯達之擊球姿勢。渠係一九三八年以來，英國球員進入溫布爾頓男子單打準決賽之第一人。

香港家庭計劃指導會



灣仔軒尼詩道一五二號 電話七七三一三一

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

本會各區指導所地址及時間 逢星期日詳細刊於本報

樂宮戲院贈閱早場片期表

本院每月均印備全月早場片期表，如擬索閱者，請將姓名地址，函本院辦事處，即按月寄贈。

如刊登本報廣告者請撥電話：二式一六零接洽

自資製演主拍最心傑作 巨星當派麥李察威 衝出地獄門

每一分鐘都充滿火藥味！ 間諜 門智 槍戰 犀利 注意映期 動作多於一切

普慶 今天最後四場

今天早場：奪寶爭雄記

新世界 百樂門 東方 麗斯：最後移 今天四場 古巴 海棠 血記（古巴血海棠記） 明天映 殺氣騰騰 今早 地下煞星

即日盛大獻映 古國陸沉記 "ATLANTIS"

狂瀾今仍映 諜網 死亡戰

今天五場大獻映 桃色公寓

英京大舞台：今天公餘場 龍虎榜英雄 今天正場首映 明天公餘場 英雄爭奪戰

中央：今日五點半 逃獄驚魂 明日七彩 春情尤物

真光：今天大戲 第一劍下天

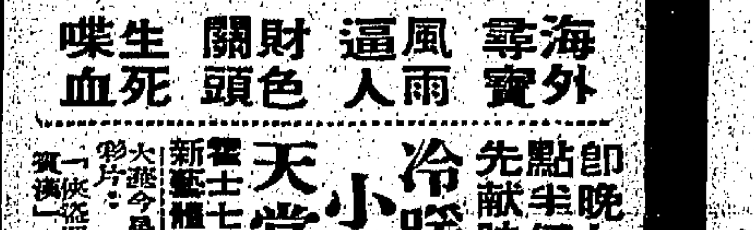
金陵 國民 金華 新舞台：七彩 非島殘暴戰 奇情 好女唔論 嫁粧 夫妻 和順 鐵騎英烈傳 明天公餘場：寶城艷姬 夫妻和順 血淚洗殘脂 荒唐大盜

新華 豪華 利舞台 樂宮 皇都 麗聲 樂聲 大華 娛樂

昂然進入第三週 第十五天

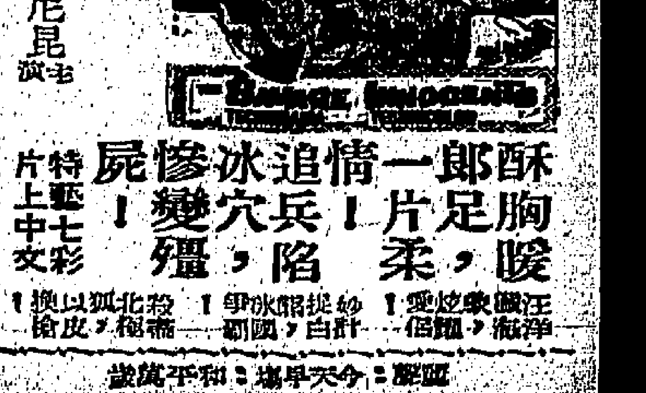
全港輿論，一致讚揚！

今天最後三場 新藝綜合體電影



海外尋寶 風雨逼人 財色關頭 生死喋血 即晚九點半優先獻映 冷暖小天堂

保證新奇特別 景色前所未見 今天請早

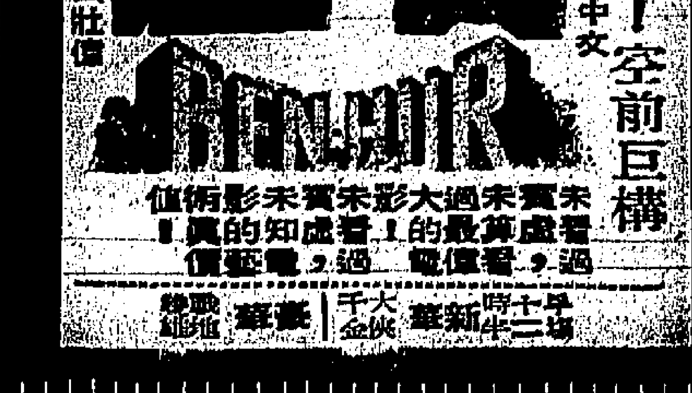


酥胸足片 一郎情追冰穴 兵變慘屍

昂然進入第二週 今天四場

連接三個月全美寶座冠軍！ 特藝七彩片上中文

轟滿！ 第十六天獻映 預售三天座位 十一項金像獎！空前巨構



港九首輪影院聯合廣告

工商界

港五金市勢尚穩 廢鐵價跌後難升

港產圓鐵因成本價高暑爲揞硬 鋼板及方扁角鐵售價照舊企定

【本報訊】本港五金市勢穩定，連日建築商吸入圓鐵、鋼板、及方、扁、角鐵，計共二百餘噸。所成價格，與上週間無大變動。如五分至一吋圓鐵每担成卅六元半，惟本港鋼鐵廠家，因成本價高，間有揞卅七元。歐洲與日本鋼板，二分至四分者每担成四十四元，港產扁鐵每担卅八元、卅九元。方鐵每担四十一元，角鐵四十二元。

至於廢鐵市道，近日日本及台灣兩地商向東南亞吸入轉多，其市較活，但過去曾幾個月，存底頗厚，價難扳升。如上雜廢鐵每噸沽二百六十元，中雜廢鐵每噸一百六十元，下雜廢鐵一百二十元，舊船鋼板，每担仍沽廿七元。

外國廢鐵市，則比港市更活。據星洲方面報告：廢鐵外銷將展開，日本組合已恢復向星洽購大宗廢鐵，台灣商家亦在接洽購買五千噸廢鐵，該二宗貿易成功希望甚濃，預料日內即可正式成交。

日本鋼鐵廠此次通過組合向星洽購之廢鐵，均爲八十巴仙上雜，共三千噸，爲八月落水貨，每噸CIF價約二十鎊，這是美國恢復援受日本的長期訂單后，日商向星購買廢鐵的第一次。據悉：日商的還價相當高，途商正準備接納其訂單。台商擬購買之廢鐵，比日本更大宗，全數達五千噸，該地商家將以外滙購取星的廢鐵。

由於廢鐵外銷將展開，廢鐵市勢轉活躍，途商搜購積極，不過行情尚未因日台訂購而上漲，純一號鐵每噸現售一百一十元，八十巴仙上雜一百元，星鐵六十至六十五元，鉛頭鐵五十至五十五元。（日）

英鎊續見新低價 金鈔市徐徐上升

K金去息一角尾盤二六一 期鈔尾盤五·八一八七五

【本報訊】昨天倫敦轉眼鎊又縮二丈五，見到了新低價二·七六。紐約轉眼無麵，前市價係二·七六五。

倫敦金價乙式三五·〇六—三五·一〇。

美鈔最高五·八三二五，最低五·八二七五，鈔電差價·〇一三七五，大鈔加水五元。宋鈔按一·四九，鈔電差價·〇五二五。通天單鎊五·八一七五—五·八二二五，加單鎊五·五四，宋紙叫價一·五四二五，加價補息六角二仙，無交收。

K金早市開盤二六〇·五六二五（前收市價二六〇·二五），最高二六一·一二五（早市），午市尾盤二六一，波幅·五六二五，去息一角，上牌無現貨交收，易水乙式。

期鈔早市開盤五·八〇八七五（前收市價五·八〇），最高五·八一八七五（午市），午市尾盤五·八一八七五。去息二角，上牌現貨交收四千元，波幅·〇一二五。

金鈔價果好轉（見昨天本文末段），約因㈠美電翻升，㈡倫敦轉眼鎊縮至新低價，㈢期鈔去息少（僅二角）。但似尚與中東局勢沒多關係。（恒）

樹膠市價一片牛皮

【本報訊】星洲膠市，買賣皆呈靜淡，昨日之行情，與前市完全相若，各號膠價一致按平。一號星膠仍爲八角四仙，二號星膠企佳八角三仙五，三號星膠亦保持原來八角三仙之價位不變。

外國行情，據星洲本月四日息：新加坡樹膠市場，昨日早盤異有補缺，行情稍作振堅，制因買家吸入並不活躍，市情復告回軟。早盤開市，一號烟花七月貨包落水，待價比上週五低一須古占，爲八角三占七打里，初時稍慢回升至八角四占一須古，制買方求售卅加，回頭退落，午市落至八角三占三打里，下午市較爲穩健，跌幅縮小，閉市八角三占五打里，比上週五行情八角四占一打里，退落半占。（八月貨包落水，閉市八角三占七打里）。

一號烟花現貨，昨日行情，早盤比七月貨包落水差低一須古，午市買方價八角三占半，下午差低一打里占，閉市按八角三占半。

小辦樹膠，昨日下午閉市每担按價如下：一號烟花一百一十元五角，二號烟花一百零九元三角三占，三號烟花一百零八元一角六占，四號烟花一百零三元半，五號烟花九十一元八角三占。

昨日小盤貼落，開市買貼落一角八占，賣一角半，交易中不斷擴大，至午市達買貼落三角二占，賣二角八占，下午市由買貼落二角八占，賣二角六占，縮寫買貼落二角六占，賣二角二占，嗣又恢復擴大，大盤閉市時買貼落三角，賣二角八占。（金）

港幣 單位投資	首期	二期
買	一·〇三	一·〇〇一
賣	一·〇四	一·〇〇七

豆市有榮辱

美國黃豆轉趨堅挺 韓紅豆市止跌回穩

【本報訊】貨豆仍滯淡未已，大連黃豆因殖存之故，貨方將傳價削低至四十二元求售。至於美國黃豆，碼頭轉手貨最低價每担倚成過三十八元，惟貨方鑑於此一價格，貨已跌破成本，故現時不欲再以此賤價放出。同時，在目前之市況下，來途方面祥信亦將會有一個時期停止辦來，由於買方鮮有放出，市上遂有貨客出價至三十九元便購，仍少賣盤，市勢似在轉換中。

仰光紅豆現貨沽薄，市上亦鮮貨應放出，轉手貨扳拆至四十三元。

去週貨指出南韓紅豆，已止跌回穩，且近市之趨勢將趨好轉。查新燈貨最低成七十元後，由於現市正在醞釀轉變，故賣方表將售價擾高至七十五元。又金邊中上紅豆有數十包，在交現貨每担成三十九元。

據此間之星洲新聞消息：新加坡方面之大陸所產之黃豆聯營機構，在七月一日曾正式公佈，將各種大陸黃豆之訂價重新調整改低，此舉係爲應付當前美國黃豆大量推出競銷之一項措施，計大連黃豆每担由坊幣二十五元二角半減沽至二十四元五角，滿倉金黃豆減至二十三元，齊東青皮豆二十三元五角，比前緩跌七角半。其他各途黃豆亦因受大陸黃豆減價，跌索削而醞釀低跌。美國黃豆，自上月起，再競爭逐東南亞市場，以爭取星馬銷場。上月間，由香港轉運星之美國一二級及二級庄黃豆，每包（百磅）叫價二十二元七角半，一級庄黃豆一百餘噸，二級庄黃豆近千噸到星，有由美國直接運輸星，成須到星。（金）

股市交投冷靜 行情榮辱互見

【本報訊】昨日股票市交投稍靜，成交總值三百卅四萬元，行情榮辱互見中，一般上落僅微。

價升者有：黃埔船塢升一元，信託升五分，電車升五角，天星小輪升一角，青洲英坭升一角半，九龍燈升五角，香港燈升五角，電話升一元，牛奶公司升一角半。

價下挫者有：滙豐挫三元，大酒店挫二角半，會德豐挫二角，怡和挫三角，會德豐紡織挫五分，連卡佛挫五角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	四一六·〇〇	四一六·〇〇	四一六·〇〇	五三〇
會德豐	一四·一〇	一四·二〇	一四·一〇	一、一二五
太古船塢	七五·〇〇	七五·〇〇	七四·五〇	三〇〇
黃埔船塢	一二二·〇〇	一二二·〇〇	一二二·〇〇	三〇〇
大酒店	四七·七五	四八·〇〇	四七·五〇	一〇、五〇〇
置地	七四·〇〇	七四·〇〇	七四·〇〇	七〇〇
煤氣公司	二三·一〇	二三·一〇	二二·九〇	三、四四〇
油蔴地小輪	一三五·〇〇	一三五·〇〇	一三五·〇〇	四五〇
電車公司	四三·二五	四三·二五	四三·〇〇	六、九〇〇
九龍燈	三八·〇〇	三八·〇〇	三七·七五	一、六五九
香港燈	三八·七五	三八·七五	三八·五〇	一三、〇七四
電話公司	五八·〇〇	五八·〇〇	五七·五〇	四、二〇〇
青洲英坭	六七·五〇	六七·五〇	六七·五〇	五〇〇
牛奶公司	四一·〇〇	四一·〇〇	四一·〇〇	二、五〇〇
聯合橡膠	六·四〇	六·四〇	六·四〇	一、〇〇〇
太平企業	五·二五	五·三〇	五·二五	九、〇〇〇
信託公司	二·七五	二·七五	二·七二五	三、〇〇〇
又（新）	二·五五	二·五五	二·五五	五〇〇
九龍巴士	八一·〇〇	八一·〇〇	八〇·五〇	一、五七〇
城市酒店	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇	一、三四六
遠東企業	二六·三〇	二六·五〇	二六·三〇	一、一〇〇
連卡佛	五二·五〇	五二·五〇	五二·〇〇	一、五〇〇
怡和公司	二九·四〇	二九·六〇	二九·四〇	八、〇〇〇
會德豐紡織	七·六五	七·六五	七·六五	一、〇〇〇
天星小輪	二四〇·〇〇	二四〇·〇〇	二三八·〇〇	三〇〇
蔴纜	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇	五〇〇

泰國幫落行 紗市露生機

【本報訊】港紗近來出口外銷日益開展，泰國一綫，甚於針織業日漸發達，五家大廠向外購買棉紗數量至巨，從前多數需用日本棉紗，現在本港紗廠感到爭取泰國生意，大有購頭，故此東大紗廠主持人親自到曼谷接洽，據悉：曼谷入口商已向東大紗廠簽訂長期購買棉紗合約，四十支精梳筒子紗每月供銷數量定爲八萬磅，該數量約等於泰國入口紗實分之二十五，其他紗廠對此頗爲注意，準備加緊向泰國活動。

昨據某業內人士稱：目下本港棉紗品質規格已經提高到國際水準，今後出口，外銷市場大有可爲。因爲東南亞各地近年來雖然積極發展棉紡工業，但是發展必經過程，乃係由粗紗逐漸到幼紗，本港初有棉紡工業時候，亦是如此，故本港各紗廠仍有繼續爭取東南亞之幼紗市場力量，日本幼紗在國際上雖已知名，但是品質之改進，日本紡紗界亦公認是事實，關於此點並不是日本紡紗技術不及本港，而是購買棉花有些阻碍，因爲日本大部份要買美棉，同時亦不能再買上等棉花，本港則可以利用自由貿易之條件，既可購買美棉，又可購買巴基斯坦棉與東非棉，故本港紡成之幼紗，用棉比較日本爲好，故此幼紗之品質規格亦比日本優勝一籌，東南亞各地以至紐西蘭等，近來喜歡購買本港幼紗，與此有極大關係。

昨日市情，港紗本成交仍穩，十支金杯八五〇元，雙燕七六〇元，紅棉七五〇元，廿支觀音八〇〇元，廿支彌陀佛一、〇四〇元，鵬鼎一、〇三〇元，金杯一、〇〇〇元，太空人A一、〇〇〇元，觀音九八〇元，環九三〇元，彩花球九二〇元，卅二支金塔一、二八〇元，金杯一、二八〇元，雙喜一、二六〇元，熊貓B一、一五〇元，觀音一、一七〇元，太空人B一、二三〇元，四十支紅玫瑰一、四〇〇元，金精梳一、三八〇元，牛精梳、彌陀佛一、四四〇元，金精梳鳳凰一、六二〇元。

巴基斯坦紗仍然趨淡，入口商放出價錢……

表情行融金港本

民國五十年七月五日

九四五K金	
開市	260·5625
收市	261·000
最高	261·125
最低	260·5625

美鈔期貨	
開市	5·80875
收市	5·80875
最高	5·81875
最低	5·8075

宋紙	
開市	1·5425
收市	1·5425
最高	1·5425
最低	1·5425

美電	
最高	5·8325
最低	5·8275

單天通	
最高	5·8225
最低	5·8175

雜幣	
加拿大紙（大）	5·54
加拿大紙（細）	5·52
大坡紙	1·849
細坡紙	1·835
新労呷	1·10
葡幣	·99
人民幣（大）	·42
人民幣（細）	·34
正鎊	16·10
雜鎊	12·75
埃及鎊	11·00
東非鎊	15·35
南非鎊	12·80
西貢紙（百計）	91·50
印尼新荷盾	34·00
法郎（萬計）	116·00
瑞士（百計）	132·00
日本紙（萬計）	148·50
台幣	131·00
台滙	136·50
暹羅（百計）	26·75
泰國紙（千計）	65·00
新賀（千計）	61·00

，經經按低，廿支太平鳥九九〇元，馬波一、一千，九一〇元及九〇五元，飛鴿九〇〇元，飛鷹九五元。台灣紗價鐵扳硬，廿支燈塔八七〇元，卅二支燈塔八二〇元，廿一支電話機九四七元及九四五元，太子九三〇元，一支赤坎機八七五元，廿赤坎機八九五元，飛鴿九二〇元，星牌燈塔九〇〇元，紅頭八九五元，花木蘭八九〇元，卅二支G·T·M·一、一八七五元。

布匹市道淡靜，日本二〇〇三扣布，大盤每匹按卅二元五角，跳鯉扣布卅二元八角拆出，台灣72×68扣布卅二元五角，日本一萬號三桃白布四十二元五角，紅妹白紡每碼一元二角八分。（紡）

泰調整米糧出口價 昨暢成萬包

底厚關係價難扳升

【本報訊】本港米市連日交投頗暢，昨（五）日大盤成出近一萬包，但因底厚關係，其價仍照舊揸企，並無多大上落。計泰國暹月大米每担成五十一元，黃水仙大米五十一元八，暹邏米五十三元八，齊眉米五十三元八，齊眉大米五十二元，黃一星大米五十三元，黃三喜大米五十二元八，元九，烏B大米四十八元八，黃五福四十八元八，烏B大米五十三元，玉環米絲每担四十八元，大米五十三元八，紅與米絲卅八元，零五紅與米絲卅四十，六，臨珠米絲四十元，九，貨金鐘米絲四十元，零一，貨菊花米，元九，臨三羊米，卅九元九，寄鷄球米，絲四十元三，臨寄金，遶紅白綫粘四十八元，九，寄印粘四十六元，半，香宇粘四十七元，半，大陸齊眉五十元，三，絲苗五十四元，三、五十五元，油粘五十五元。

至於外國南區米市，大致尚穩。泰國方面最近又重新調整米糧出口價如下：（單位噸）。

甲級首保升白米五十三鎊十先令。

乙級首保升白米五十二鎊十先令。

丙級首保升白米五十二鎊。

五保升白米五十五先令。

緬甸米市：五十二元四，銀粘四十二元半、四十二元。

十保升白米四十九鎊五先令。

十五保升白米四十八鎊十先令。

廿保升白米四十七鎊。

卅五保升白米四十二鎊五先令。

廿五保升白米四十一鎊十先令。

三號米四十三鎊。

頂上米卅五鎊。

上米卅四鎊十先令。

中米卅三鎊十五先令。

頂上一號碎卅二鎊。

上一號碎廿八鎊十五先令。

中一號碎廿七鎊十先令。

上二號碎廿七鎊。

十保升糯米卅四鎊十先令。

上糯米廿六鎊十先令。

上一號糯米廿三鎊十五先令。

首保升糯米四十三鎊十先令。

五保升糯米四十一鎊。

十五保升糯米卅八鎊。

上糯米廿九鎊。

十保升熟米四十五鎊五先令。

五保升長身熟米四十二鎊五先令。

五保升圓身熟米四十一鎊五先令。

十保升長身熟米四十一鎊五先令。

十保升圓身熟米四十鎊十先令。

廿五保升圓身熟米卅九鎊十五先令。

上熟米廿六鎊五先令。

中熟米廿三鎊五先令。（日）

經過一番風雨後 影响魚菜市不大

【本報訊】前日經過大風雨後，新界低窪地帶，雖被雨水浸沒，損毀農作物不少，惟對於鮮魚瓜菜來源，影响尚非嚴重。昨（五）日除鹹水魚較疏外，其他魚菜市大致尚穩，祇有小部份售價比前略爲提高而已。（日）

加滙調整掛低 瑞士滙價却高

【本報訊】昨（五）日本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，又將加拿大、瑞士及倫敦美滙等滙率重加調整，計調整後之加拿大滙比前略爲降低，瑞士及倫敦美滙則較前提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙賣出價由一七·八四三七五加元改爲一七·八七五加元，買入價亦由一八·〇九三七五加元改爲一八·一二五加元，即每百元港幣均較前少兌〇·〇三一二五加元。

瑞士滙賣出價由七四·一八七五瑞士法郎改爲七四·一二五瑞士法郎，即每百元港幣較前少兌〇·〇六二五瑞士法郎。

倫敦美滙賣出價由二·七八八九美元改爲二·七八八二美元，買入價亦由二·七八九一美元改爲二·七八八四美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇七美元。（金）

印尼以自由外滙 向港辦貨多

三七易貨貿易亦較前活躍

【本報訊】據此間印尼庄消息：最近數日，印尼方面以自由外滙向本港辦貨仍多，所需貨品範圍甚廣，但每宗數量以一萬數千元者居多。由此足證日前所傳印尼於六月底暫停批准自由外滙輸入之說，並非事實。

至於三七易貨外滙，近亦比前活躍，以三七外滙貨運到星洲後，以三七易貨方式輸印者大爲增加。

據貿易商談稱：印尼三七易貨證，在星市勢活躍，雜貨證行情穩正常，輸出商吸購入證者，每一百元三七易貨證二十九巴仙，米糧易貨證二十三巴仙，成交數量可觀。星方商家利用易貨證配貨，比前較活躍，蓋自印尼放鬆物價限制，鼓勵商家增加輸入后，寄貨赴該地將較有利，途商輸出具有信心。（日）

國際 不日

全綫滿座

桃源公司 歷年來 轟動之 叫座 巨片 改編 電影

任劍輝 羅艷卿（領銜主演）

怪俠金絲貓

抑惡揚善·仲義正磯

監製：羅舞雲

鄭孟霞 梁醒波 李香琴 英麗梨 任冰兒 靚次伯 劉克宣 夾碧茵（聯合主演）

劉楊朝宣 白卸斗 覃國恩

好盜爲良 狂入盜 知己已經 自古

有武打 有唱情 有激烈 有緊張

導演 龍圖

快樂·麗都

金牌導演 卜萬蒼 新作

邵氏出品 香艷浪漫 愛情巨片

今天隆重獻映

放映時間 二點半 五點半 七點半 九點半

張仲文 杜娟 張冲 喬莊 蘇祥 沈殿霞 張剛 白飛 姊 主演 合演

最動的美 本年度 本年度 張仲文 多情小姐 杜娟

甜蜜蜜 軟綿綿 到頭來 河夢醒 愛恨綿綿

再演愛情悲劇

私奔 失戀 服毒 連串不幸產生

調情 熱戀 負義 造成連環悲劇

監製 邵仁枚 製片 周杜文

隔日定座

盲目的愛情

記住：勿爲愛情冲昏頭腦

荔園遊樂場

六號六號B六號C六號D二十二號巴士日夜直達本園門口

慶祝十一週年紀念

增強遊藝節目特別精彩豐富！

第一劇場 七彩西片 魔技表演 六點九點 南洋魔技團（驚人表演）

八點正放映 珍花莉·德甘雷諾 主演 萬花嬉春 九點九放映 瘋狂世界（全部免費）

第四劇場 粵語片 八點正放映 羅劍郎 鳳凰女 主演 歌唱香艷奇情鉅片 包公夜審行屍

九點九放映 羅劍郎 鄧碧雲 主演 歌唱動人哀情巨片 沉香扇（全部免費）

荔聲粵劇團 第二劇場（粵劇） （八點正演） 艷女情頭 假玉郎（後座免費）

第五劇場 歌唱 八點正演 （音樂歌唱） 老狀棍（後座免費）

第三劇場（歌舞） 七點九 九點七 八點八 十點半 本港開埠以來從未有過大型歌舞劇 四分還天下 十鐘遊 價票 二元四 一元二 一元七

機動遊戲 老少咸宜 趣味濃厚

動物園 珍異水禽 奇免費參觀

海灘泳棚 時間由早上七時至晚上十時 共冲身物收費

京華 第二週 鼎然 進入

東西 巨片

大坂城龍虎會

紅顏壯士一段情 紅顏爲城獻貞操

英語對白 中文字幕 片上 最佳彩色

迷人的豔姬 一見情熾生 美人以身許 英雄還本色 蓝檻重相會 摯不相別離

早世 貫 滿盆 佳治 孟甘 伊利

太平 環球 北河 城地利 油麻地 金城 星樂 金華 多

大讚好戲

銘謝客滿！

龍城金星華樂下期映

鎮光公司出品

照鬼鏡 十萬個膽量（後座起）鬼鏡特別刺激！

骷髏怪談

監製 何啓榮 導演 時康 慕展

丁李朱羅林 金 甲 楚江蘭山雷

特請觀衆絕勿將結局告知未看親友

請統府閱！

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 英京 國際

昨狂滿今續映

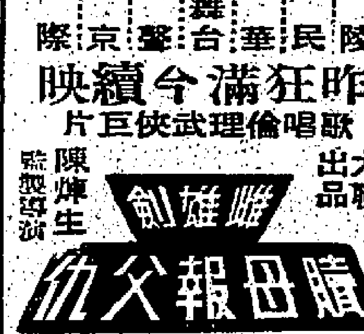
歌唱倫理武俠巨片

大聯出品

陳煥生 監製導演

雌雄劍

睛母報父仇

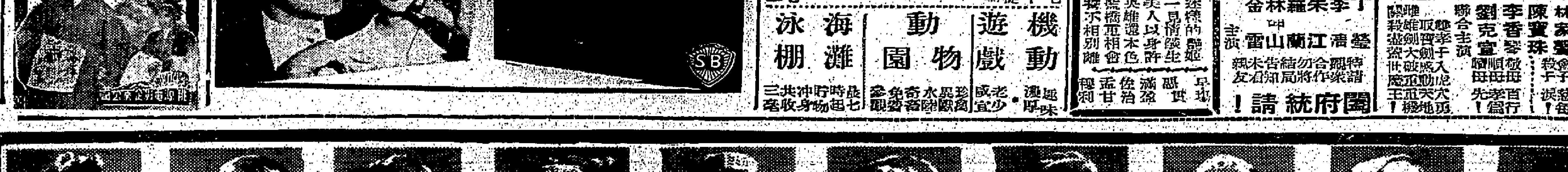


有打有唱 亦莊亦諧

鄧碧雲 林家聲 陳寶珠 李香琴 劉克宣 聯合主演

千行別子 子慈母會 殺母 淚每 首孝順 行先孝母 母敬 母貴

雌雄劍 奪取 寶 大破 險 天地 妖邪 惡 鬼 孫 懸



新華·豪華

直落半月滿座！

第十六天

每天兩場 二時半 八時正

座價：前座 兩元四 後座 三元半 前樓 四元七 後樓 六元正

梅高美公司

轟動世界 榮譽巨獻

只看此場，值回票價！

天皇巨星 查路頓希士登 英後巨星 史提芬保 性格巨星 積鶴士健 希臘尤物 希雅哈娜·麗 領銜主演

自有天地以來最偉大的電影！ 自有人類以來最藝術鑽煌！ 自有影史以來最製作學的！

未看 賓虛 未算 看過 最偉 大的 電影

BEN-HUR

賓虛

11

十一項金像獎

瑰麗彩色 片上中文 預售三天座位

「賓虛」和母妹重慶團圓的一個鏡頭。

賓虛叫座力强

「賓虛」自上月二十一日正式公映以來，到今天剛巧是兩星期，在這十四天內既可以說是場場爆滿，座無虛席，要預早訂定兩三天後的位置，否則臨時到院買票，一定令你失望而沒有向隅之憾。現在距離學校放暑假之期不遠，學生們考完試，又値假期來臨，正好在這個時期來欣賞好片，和緊弛一下給考得很緊的神經，有益身心甚大。

在表面上「賓虛」似乎加價了，如果你放假時間來仲算，恰巧是兩場時間，可是你現在欣賞等于兩套片的影片，却沒有照比例來付出兩場影片的票價，說起來觀衆還是佔便宜的，所以能够引起觀衆興趣，不是沒有原因的。

「賓虛」一本將和「亂世佳人」一般，在頭輪戲院映完之後，不會在二輪戲院再繼續放映，假如你想等二輪戲院放映時再慢慢欣賞的話，你將永遠達不到這個願望。

「賓虛」在前年十一月作世界性公映時，有些戲院連續放映一年多，甚至到一年半還未下畫。在美國歐洲等地通常一間戲院放映半年以上是最普通不過的事情。去年當日本樂行遠東區大放映前，男主角査爾登希士頓曾赴東京參加登台典禮，曾路過台北機場，停留四十分鐘，自由中國最美麗的影星穆虹曾往獻花致敬，自由中國女星的美麗會令到這位外表粗獷內裡溫柔的電影皇帝爲之傾慕不已。（劍虹）

文婷玉火海殲仇 拍片花絮

「文婷玉火海殲仇」係電懋公司出品的第二部武俠打門片，製作成就上，由於有過第一部的攝製經驗，因此精益求精，比前片更優越。如拍攝打門武技的鏡頭，要處理得有條不紊，在第一次拍攝時，導演王天林、攝影師王明與武師等工作人員，就曾花了不少時間研究好才正式拍攝，但拍這「文婷玉火海殲仇」時，有了經驗，不但可以使工作更順利進行，並且還可以加以改善，使演出益臻美好。

「文婷玉火海殲仇」一片中的佈景工作，亦比前片巨大得多，如故事發展最高潮的火海殲仇一場，就要搭起一個林家堡的大佈景來進行拍攝工作，廠內不房店戶數以百計，佔地極廣，搭建這一個林家堡的佈景，耗資之巨是可想見。

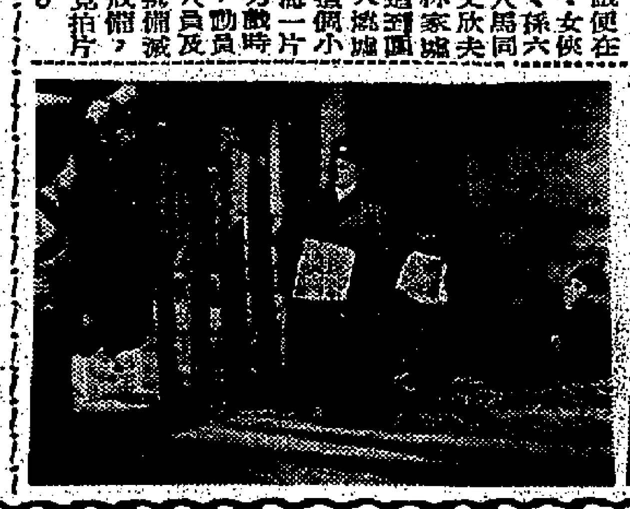
試場高潮戲便在林家堡中展開：女俠文婷玉、張天龍、孫六娘與妙常、山寨人馬同劫法場，救回文欣夫婦後，便逃入林家堡內，不久官兵追到圍捕他們，並放火燃燒村落，瞬息之間，這個小村落便成了火海一片。拍攝這場古力戲時，爲了安全計，動員了永華片場全體人員及不少消防員，攜備滅火工具在場外戒備，以防萬一，可見拍片工作的艱巨了。

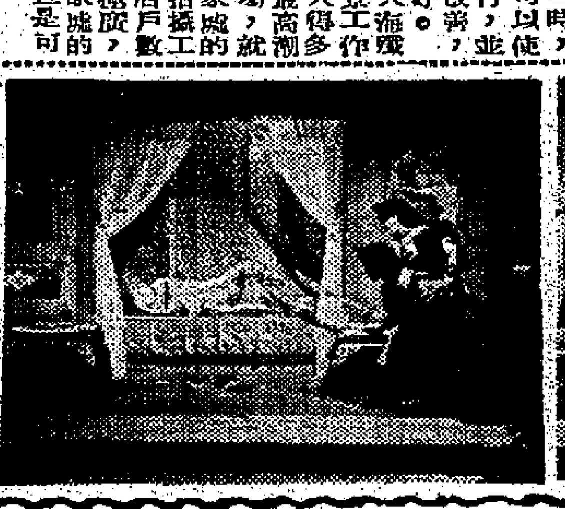
盲目的愛情

㊃一天，學校放假，綠綺約了幾個性情相投的同學，在郊外旅行，無意間，她認識一位三十歲左右，英俊瀟洒儀表的男子陸燕（孫杰飾），交談之下，他們很快便成了朋友，陸燕替綠綺及她的同學拍了很多照片，約她次日放學後在校門口見面，同時將冲曬好的照片送給她。

㊄第二天，陸燕愉快地在學校門口等候綠綺，無意間，看見翡翠在對面行過，陸燕以往曾和翡翠有過一段情緣，於是忙追步前去，翡翠看見他抑想迴避，兩人正糾纏時，恰値學校放學，陸燕唯恐給綠綺發見，只好讓翡翠離去，但這一幕情景，已給在一旁的趙衍瞧在眼裏。

㊅翡翠擺脫了陸燕，見他和綠綺甚爲親熱，頓時神色大變，回家後便臥病了十多天，幸趙衍時加勸慰，才漸對他吐露了自己的身世，原來綠綺是她的親生女兒，陸燕則是她的未嫁前情人。因爲陸燕到南洋工作三年沒有音訊，同時爲了挽救家庭經濟危機，才下嫁呂大鴻爲妻。（未完）





怪俠金絲貓

㊃許秀英以羅豔卿曾許婚任劍輝，以詐詞退婚，乃賄請縣官劉克宣，誣任劍輝爲金絲貓，因之於獄，藉此爲退婚理由，羅豔卿決逃婚，負外乃以侍婢李香琴代嫁，并謀將之焚殺滅口。

㊄金絲貓被囚獄中，仍四出活動，劫富濟貧，并夜入縣府，盜取官印，留字謂欲得回官印，須以五千元送至金絲貓之墓，然有假金絲貓僞被殺，鄉人建墓以紀念之也。

㊅羅豔卿逃出，得農人收留，聞未婚夫被誣入獄，化裝前往探監，並留下地址，任探訪，好官羅爲欲鎖案，放了任劍輝，任乃依址前往，羅豔卿并回家省視父親。（未完）

交通版

渣華公司所屬 士打麥祖軒巨輪 明日可由南美抵港九日開往日本 斯路士吉同日到埠八日經星回歐

【本報訊】渣華輪船公司貨輪士打麥祖軒號（STRAAT MAGELHAEN）由南美洲開來遠東各埠，經南非洲、新加坡航行來香港，照預定航期，倘無其他，當可於明（七）日到達本埠，該輪在港逗留兩日，上落貨件後，擬定本月九日離港，繼續航赴日本。

該公司另艘斯路士吉號貨輪（SEROOSKERK），則自日本回航，按航程，可能同（七）日航抵香港。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（八）日離港，經新加坡航返歐洲。

民航公司職員 學習對客服務

圖爲民航公司職員在噴射服務訓練班上課時攝。

最新型之康維爾八八〇M式噴射客機首次在遠東飛行，爲旅客服務，民航空運公司爲使所有職員認識噴射機之性能及如何對旅客服務，使旅客感更舒適享受，均有詳細解釋與指導。該班由訓練組主任王哲臣主理，輪迴到東南亞各站主持。

泰農業部長等官式訪問台灣 明日經香港飛往台北

泰國農業部長素拉•，應中華民國政府之邀請，將偕農業部要員一行十一人，於明（七）日由曼谷乘搭中華泰航風爾號客機經港赴台灣，作官式訪問。彼等將受中華民國政府以貴賓招待，隨即由中國政府派官員陪同參觀台灣的農業發展近況。台灣爲亞洲最發達農業地區之一，不但地處「天時地利」之優，而且經中華民國多年來的努力發展，銳意改革，在技術方面、水利建設方面，皆有一日千里的進步，成爲中國糧食的寶庫。

泰國農業部長此行，可能得到很多技術建設上的借鏡。泰國農業訪問官員：農業部長素拉集上將，水利廳長巢攀越察•米糧廳副廳長乃沙廸，畜牧廳長山乃三騫，漁業廳副廳長乃比拉，農業促進局長乃探隆及秘書、隨從等。並將由中華民國駐泰國大使館經濟參贊陪同飛台。

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
士打麥祖軒	貨船	STR. MAGELHAEN	南美南非星洲	七日	渣華
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	七日	太平
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	日本	七日	怡和
靜岡丸	貨船	SHISUOKA MARU	日本	七日	天祥
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	七日	捷成
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲星洲	七日	捷成
大安丸	貨船	TAIAN MARU	日本	七日	香港東方
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	七日	東來
得利斯頓	貨船	DRESDEN	日本	七日	捷成
鴻生	貨船	HOSANG	婆羅洲	七日	怡和
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	七日	東來
斯路士吉	貨船	SEROOSKERK	日本	七日	渣華
羅福	客船	NORFOLK	歐洲星洲	七日	鐵行
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	日本	七日	捷成
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	八日	鐵行
君士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	八日	多利順
美利	貨船	MAORI	歐洲	八日	法郵
多蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非星	八日	多利順
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	日本	八日	天祥
沃瑪利	貨船	UMARIA	非洲星洲	八日	鐵行
龍邦丸	貨船	RYUHO MARU	日本台灣	八日	嘉拉多
福洋丸	貨船	FUKUYO MARU	日本	八日	嘉拉多
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	八日	香港東方
安藝丸	貨船	AKI MARU	新加坡	八日	天祥
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	歐洲星洲	八日	多利順
高棉	客船	CAMBODGE	馬賽	八日	法郵
兆昌	貨船	LAO	非洲星洲	八日	輻來
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	馬尼剌	九日	總統
阿京城丸	貨船	BUENOSAIRES MARU	日本	九日	香港東方
通加士	貨船	TUNGUS	日本	九日	多利順
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	九日	太古
魯賓鐵頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	九日	總統
宗像丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本	九日	嘉拉多
彥根丸	貨船	HIKONE MARU	日本	九日	天祥
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	九日	天祥
寶來丸	貨船	HORAI MARU	日本	九日	洛士利
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	九日	美輪
目黑山丸	貨船	MEQUROSAN MARU	日本	九日	東來
珊菲阿	客船	SANTHIA	日本	九日	鐵行
泰仁	貨船	TAIOIN	南美南非星洲	九日	渣華
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲菲島	九日	渣華
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	九日	渣華
堅拿	貨船	KINA	歐洲星洲	九日	寶隆
夏利時	貨船	HERMOD	山打根	九日	多利順

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	七日	太平
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	七日	輻來
松風丸	貨船	SHOHO MARU	馬尼剌	七日	香港東方
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	日本	七日	東來
巴丹	貨船	BATAAN	日本	七日	太古
潘利亞	貨船	PURNEA	星洲非洲	七日	鐵行
保利多拿士	貨船	POLYDORUS	日本	七日	太古
歌羅曼德	客船	COROMANDEL	菲島歐洲	七日	鐵行
皮利亞士	貨船	PELEUS	星洲歐洲	七日	太古
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	七日	天祥
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲黑海	七日	天祥
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	星洲歐洲	八日	天祥
君士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	八日	多利順
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	八日	捷成
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	八日	捷成
魯賓鐵頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	八日	總統
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	八日	捷成
多蘭德	貨船	TURANDOT	日本美洲	八日	多利順
大安丸	貨船	TAIAN MARU	星洲非洲	八日	香港東方
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲非洲	八日	東來
得利斯頓	貨船	DRESDEN	星洲歐洲	八日	捷成
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	八日	東來
斯路士吉	貨船	SEROOSKERK	星洲歐洲	八日	渣華
士打麥祖軒	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	九日	渣華
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	星洲歐洲	九日	怡和
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	九日	總統
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	九日	鐵行
美利	貨船	MAORI	日本	九日	法郵
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	星洲歐洲	九日	香港東方
鴻生	貨船	HINSANG	婆羅洲	九日	怡和
通加士	貨船	TUNGUS	星洲歐洲	九日	多利順
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	星洲近東	九日	天祥
廣東	貨船	KWANG TUNG	星洲西澳洲	九日	太古
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	美國	九日	香港東方
龍邦丸	貨船	RYUHO MARU	曼谷星洲	九日	嘉拉多
福洋丸	貨船	FUKUYO MARU	星洲非洲	九日	嘉拉多
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	九日	天祥
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	日本	九日	多利順
高棉	客船	CAMBODGE	日本	九日	法郵
羅福	客船	NORFOLK	日本	九日	鐵行
兆昌	貨船	LAO	日本	九日	輻來
夏利時	貨船	HERMOD	日本	九日	多利順
沃瑪利	貨船	UMARIA	日本	十日	鐵行

明日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	西貢	下午五時十分
泛美	三藩市東京	下午十一時一刻
英航	倫敦印度仰光	上午十時一刻
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五十五分
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度仰光	下午五時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午三時五十分
國泰	永珍	下午七時一刻
澳航	東京	下午五時三刻
民航	台北	正午十二時
民航	曼谷	下午四時四十分
加航	溫哥華東京	下午十時廿五分
德航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午一時廿分
日航	星洲曼谷	下午六時三刻
印航	倫敦印度曼谷	上午五時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	星洲印度倫敦	下午三時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午五時
英航	東京	下午六時卅分
國泰	永珍	上午九時
國泰	台北東京大阪	中午十二時三刻
國泰	曼谷新加坡	下午四時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午一時一刻
澳航	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
民航	台北東京漢城	上午九時
德航	曼谷印度西德	下午四時卅分
日航	東京	下午二時五十分
印航	東京	上午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	曼谷	上午十一時

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	三藩市東京	下午十一時一刻
英航	三藩市東京	上午十一時
英航	東京	下午二時四十分
英航	印度曼谷	下午五時廿分
國泰	新加坡曼谷	下午七時廿五分
國泰	婆羅乃	下午八時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時五十五分
澳航	澳洲	下午四時一刻
民航	台北	上午十一時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午三時卅分
法航	東京	下午一時五十分
日航	東京沖繩	上午九時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午十時三刻
越航	西貢	下午二時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
英航	印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午七時
國泰	婆羅乃	上午九時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午二時卅分
國泰	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
澳航	東京	中午十二時四十分
民航	曼谷	中午十二時一刻
德航	東京	下午四時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午二時五十分
法航	東京	下午四時卅分
日航	台北東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲	上午十時五十五分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北東京	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
越航	西貢	下午四時

澳航提陞列熾機長 爲董事兼副總經理

澳洲環球航空公司現已提陞列熾機長爲該公司副常務董事兼副總經理，以替代原任副總經理職位，退倫氏已於六月底宣告退休。現年四十六歲之列熾機長，原爲澳航機長之一，曾在戰前領導組織澳洲海外空運機隊及開闢空運航線網，列氏於一九四三年以一等駕駛員資格入澳航服務，隨即升任機長，並於一九四九年受聘爲管理部副經理，在一九五一年起停止爲該公司作經常之飛行。在升任澳航第二位主腦前，渠曾任澳航技術服務處處長，負責對管理航空安全、工程、供應、原料以及技術發展等各澳航屬下部門工作。列氏最近由美國返澳，在其訪問期間，曾駕駛渦輪噴引擎的新型波音七〇七噴射客機，此爲該公司駕駛該型機之第一位。渠選擇最適合於澳航飛行用之航機，列氏曾試飛各型新式飛機，詳悉其性能，而最後選用波音七〇七及其他噴射客機。

大地經理 飛日考察

香港大地旅行社總經理洪碩年，昨乘泰航風爾號客機飛日，作旅遊事業的考察。洪氏此行并爲「泰航」與「大地」合辦之「箱根日本觀光團」作部署，安排由七月二十五日開始的一百節目。

圖爲前晚乘泰國航機出發之聯合銀行國民旅行社舉辦之日本觀光團。

日本傢俬考察團 昨由歐洲返抵港 在此考察傢俬業後返日

日本傢俬業考察團一行七人，昨由曼谷乘泰航風爾號客機抵港。彼等曾在歐洲各地考察三十多天，研究歐陸的傢俬裝飾新趨向，并到東南亞各地觀光，現來港考察，作各地設計的比較，將來返國後可作取捨的設計。

英航公司專門人員 研究貨運服務工作

英國海外航空公司之貨運專門人材，現已開始對貨運工作，作深一步研究和學習，以符合以後十年空運進展工作。此等專門人員現從經驗去研究及探討，負責該項工作領導人是軒烈治，他是柴據與軒烈治飛機有限公司顧問，除任指導外，還供給各種寶貴意見給英航公司，將來由英航公司決定，各專家然後着手進行這項貨運研究探討工作，其範圍非常廣泛，包括市場探討，航機估計，地面處理及配備，與其他轉駁機聯運服務，貨客接載辦法及貨運推銷等。該項研究工作，一經完畢，將由英航公司向全世界人士展開服務。

美老報人重遊香港

曾爲報紙最先報導航運消息，服時五十年之美國記者，昨在其旅行遠東途程中，乘胡佛總統輪抵港，此即現年七十四歲之聖地牙哥聯合報海事記者摩林。渠稱：此次旅行本爲余對余妻五十週年紀念之禮物，故惟伊於去年逝世，並余決定單獨旅行，遊覽余五十多年所未見過之地方。余之採訪經歷中，曾擁見即海運上之一切變遷，見及由風帆以至蒸汽；及由內燃機發動而至核子動力。渠前於一九〇五年乘美國戰門艦俄亥俄號初次來港，當其所乘船隻仍在馬尼剌時，曾拍發首次無線電報橫渡南中國海，而至維多利亞山頂，雖則只爲一賀電，惟確知此爲聯兩城間此種電文之首次，時爲一九〇五年九月。

高雄區主教 鄭天祥返台

中華民國台灣高雄教區鄭天祥主教前由羅馬抵港，訪問兩天，昨乘泰航風爾號客機返台。鄭主教前曾在香港教區服務，後赴台任高雄市道明中學校長，對教育貢獻很大，近赴羅馬，於五月廿一日接受教皇若望廿三封爲天主教高雄區主教。昨到機場歡送者，有香港公教人士十多人。

薛泰旅行團 又一批抵港

美國薛泰旅行團一行十七人，昨由台北乘泰航機風爾號抵港。彼等將在港遊覽四天，然後再赴東南亞及歐洲各地觀光。

瑞航班機 來去乘客

瑞士駐日本神戶領事夏利•茂那，最近爲商業事宜，特於前（四）晨，偕同八歲幼子乘「瑞航公司」班機自東京抵港訪問，與本港瑞士出入口公司有所商洽，然後準備逗留數日。

一自由商業藝術家寧克萊特，最近由澳洲抵港，觀光六日，於前（四）晨，乘「瑞航公司」班機，取道曼谷前往哥倫坡。寧氏爲英國人，在澳洲經營本工作，此行係赴英度假。寧氏離港前表示，香港確係一美麗城市，處處引人入勝，留港期間已蒐

白頓國際旅行社東京及三藩市總經理伊藤小姐，最近爲業務事宜訪問本港，於前（四）晨乘「瑞航公司」班機前往曼谷。本港白頓旅行社經理顧文濟及安達旅行社代表韋志奈曾赴機場送行。

大陸澳門截郵時間

空郵 中國大陸 信件下午六時

平郵 澳門 下午一時 下午六時 包裹正午 下午五時

星期日 下午一時

截信時間

今（六）日（星期四）

空郵

泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、印尼 信件上午十一時 包裹上午十一時

法國 信件上午十一時 包裹上午十一時

印度、巴基斯坦、中東、埃及、非洲、英國、歐洲 信件正午 包裹上午十一時

平郵

伊拉克 包裹上午十一時

越南 信件下午一時 包裹正午

菲律賓、關島、澳洲、紐西蘭、菲濟 信件下午三時 包裹下午二時

日本、夏威夷、美國、中南北美洲 信件下午四時 包裹下午三時

加拿大 信件下午四時 包裹下午四時

台灣 信件下午六時 包裹下午五時

韓國 信件下午六時 包裹下午五時

沖繩島 信件下午六時

寮國 信件下午六時 包裹下午五時

尼日利亞、迦納 信件下午二時 包裹下午一時

馬來亞 信件下午五時 包裹下午四時

明（七）日（星期五）

空郵

台灣 信件上午九時

錫蘭、巴基斯坦、非洲、歐洲 信件正午 包裹上午十一時

伊朗 信件正午

泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼 信件下午一時 包裹正午

東埔寨 信件下午一時

菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時

平郵

緬甸、中東、埃及、德國、英國 信件下午二時 包裹下午一時

伊拉克 包裹下午一時

日本 信件下午三時 包裹下午二時

澳洲、紐西蘭、菲濟 信件下午三時 包裹下午二時

夏威夷、美國、中南北美洲 信件下午三時 包裹下午二時

泰國、緬甸、印度 信件下午六時

加拿大 包裹下午五時

錫蘭、法國、意大利、瑞士 包裹上午十一時

印度、德國、巴基斯坦 包裹上午十一時 信件正午

土耳其、挪威、丹麥 包裹上午十一時

瑞典 包裹上午十一時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
日出丸（貨）	HIDE MARU	日本	東來	A 十一	上午
鴻生（貨）	HINSANG	婆羅洲	怡和	B 廿一	下午十時
潘利亞（貨）	PURNEA	日本	鐵行	A 五	上午六時
巴丹（貨）	BATAAN	歐洲星洲	太古	九龍倉碼頭四	下午六時
皮利亞士（貨）	PELEUS	日本	太古	A 九	下午六時
三原丸（貨）	MIHARA MARU	新加坡	天祥	B 十三	下午四時
日令丸（貨）	NICHIREI MARU	日本	嘉拉多	B 八	晚間或昨晚
廣東（貨）	KWANG TUNG	日本	太古	B 十二	下午九時
嘉連良（貨）	GLENEARN	歐洲星洲	怡和	太古碼頭	下午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
美尼谷（貨）	MINIKOI	日本	太平	九龍倉碼頭	上午六時
伊美連娜（貨）	IMERINA	西貢曼谷	法郵	A 十九	上午
希華（貨）	HERVAR	山打根	多利順	B 廿	上午
明鋒（貨）	PIONEER MINX	日本美國	美輪	A 三	上午
那利弗列（貨）	NOREVERETT	南非洲中東日本	瑞來	B 九	下午
島根丸（貨）	SHIMANE MARU	美國	洛士利	A 一	下午
羅丹士泰（貨）	ROTHENSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午
日出丸（貨）	HIDE MARU	星洲非洲	東來	A 十一	晚間

港澳輪
德星 入例埔
大來 下午三時開
佛山 午夜十二時開

利士碧琪輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"
七月八日落貨即晚啓行前往石叻庇能及澳洲西部輻利文杜埠
貨客搭船附貨請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
石叻庇能貨艙由辦房貨艙督經理 電話三二二九四號
澳洲西部輻利文杜埠 電話三五二一四二十號內綫
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

新型客郵 M·M 「高棉」 "S.S. CAMBODGE"（時速廿一海浬）
直往神戶 橫濱
七月八日落貨，九日下午一點開行
貨客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
雪廠街五號B 太子行地下 電話：37346 26651-4 23520
法國郵船公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話：香港三二四五八 九龍五三〇一五
總生 往山打根 七月八日收貨 九日開行
德生 往曼谷、石叻、古大納、庇能 七月十五日收貨 十六日開行
東豪 往比利斯本、雪梨、[illegible] 七月廿三日收貨 廿五日開行
東龍 往橫濱、名古屋、大阪、神戶、門司 八月一日收貨 二日開行
總經理怡和公司啓

日本郵船公司
大祥洋行代理
三原丸 "MIHARA MARU" 七月七日開往神戶、大阪、橫濱 船泊B—13泊
淺間丸 "ASAMA MARU" 七月九日開往星架坡
長良丸 "NAGARA MARU" 七月十日開往星架坡
彥根丸 "HIKONE MARU" 七月十日開往石叻、庇能、可倫坡、孟買、喀喇基、古晚、巴斯拉、科威特
安藝丸 "AKI MARU" 七月十日開往神戶、名古屋、橫濱
三鷹丸 "MITAKA MARU" 七月十一日開往石叻、巴生、庇能、仰光、古大洲、吉打
貨客附貨請到本公司接洽 德付道中二九二號二樓電話四四一五五一
代理 貨艙 合記公司啓